

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
ⵎⵏⵉⵎⵉⵔⵉⵏⵉⵎⵉⵏⵜ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵉⵎ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵉⵎ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵉⵎ  
ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵉⵎ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵉⵎ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵉⵎ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵉⵎ  
ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵉⵎ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵉⵎ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵉⵎ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵉⵎ

UNIVERSITE MOULOU D MAMMERI DE TIZI-OUZOU  
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES  
DEPARTEMENT DE FRANÇAIS



جامعة مولود معمري - تيزي وزو  
كلية الآداب واللغات

N° d'Ordre : .....  
N° de série : .....

## Mémoire en vue de l'obtention de diplôme de master II

**DOMAINE :** Lettres et langues  
**FILIERE :** Langues et littératures françaises  
**SPECIALITE :** Didactique des langues étrangères

« L'image au service de la compétence de la compréhension de  
l'oral chez les lycéens.  
Le cas des apprenants de la 1AS, Tronc Commun Lettres des  
établissements :  
« Hamel LAMARA » de TIZI-OUZOU, « Omar TOUMI et  
Amar BESSALAH » de TIGZIRT ».

**Présenté par :**  
Mlle AMMI Nouria  
Mlle ZERROUKI Imane

**Encadré par :**  
Mme SAIL Siham

### Jury de soutenance :

Présidente : Mme TABELLOUT Nadia, MCA UMMTO  
Encadrante : Mme SAIL Siham, MCA, UMMTO  
Examineur : Mr KEZZAR Hocine, MAA UMMTO

**Promotion : 2023/2024**

# Remerciement

*Nous remercions en premier ; Dieu le tout puissant ; de nous avoir donné la santé, la patience, la foi, la volonté et le courage pour réaliser ce travail de recherche.*

*Nous tenons à remercier par la suite, notre directrice de recherche madame **SAIL Siham** d'avoir accepté de diriger ce travail ; pour nous avoir honorées par son encadrement, pour sa modestie, ses précieux conseils, la confiance et la liberté qu'elle nous a donné, sa présence et la qualité de son encadrement.*

*Nous remercions et nous exprimons notre reconnaissance à l'enseignante **OUAKED Nawal** pour tous ses conseils, ses remarques et ses orientations précieuses et pour sa disponibilité dans chaque instant où nous avons besoin d'aide.*

*Nous remercions également les membres de jury madame **TABELLOUT Nadia** et monsieur **KEZZAR Hocine** d'avoir accepté d'évaluer notre travail.*

*Nous tenons particulièrement à remercier les enseignants et toute l'équipe administrative des trois lycées ; Hamel LAMARA de Tizi-Ouzou, Omar EL-TOUMI et Amar BESSALEH de Tizirt, pour les facilités accordées, pour l'aide et pour l'intérêt qu'ils ont porté à notre travail.*

*Nos remerciements s'adressent ensuite, aux personnes les plus chères à nos cœurs : nos parents avant tout et après tout, nos familles et nos amis, pour leurs présence et soutien.*

*Et enfin, merci à toutes les personnes qui de près ou de loin ont contribuées à la réalisation de ce mémoire de fin d'étude.*

*Nous tenons à exprimer notre profonde gratitude et nos remerciements à l'âme de notre cher enseignant monsieur **YAZID Mehdi**, son soutien et son encouragement ont été une source d'inspiration tout au long de notre parcours universitaire. Repose en paix.*

*Merci à tous.*

**IMANE ZERROUKI,**

**NOURIA AMMI**

# Dédicaces

## *Je dédie ce travail*

*A ma mère **Fatma**, ma lumière de vie dont l'amour et le soutien  
inconditionnels m'ont toujours guidé ;*

*A mon père **Ali**, mon pilier dont les conseils et l'encouragement m'ont  
toujours porté ;*

*A ma douce **grand-mère**, dont la tendresse et les conseils me  
soutiennent ;*

*A mes précieuses sœurs **Lilia, Litissia et Ryma** mon bras droit*

*A mes chères tantes **Wardia, Samira, Fariza et Sakina** ;*

*A mes chers oncles **Mustapha et Athmane** ;*

*A mon petit ange cousin **Aksel** ;*

*A ma meilleure cousine **Mina** ;*

*A ma chère amie **Cylia** ;*

*Et enfin à toutes les personnes que j'aime et qui m'aiment ;*

*Je vous aime.*

*Zerrouki Imane.*

*Dédicaces*

***JE DÉDIE CE TRAVAIL***

*A MA MÈRE LA PRUNELLE DE MES YEUX ;*

*A MON PÈRE POUR QUI JE DOIS TOUT LE RESPECT,*

*A LA PERSONNE QUI ME COMBLE DE BONHEUR « R » ;*

*A MES FRÈRES : RABAH, NACER, MOULOU, KARIM*

*A MES SŒURS : DEHBIA, LYNDIA AINSI QUE, THARA, THIZIRI ;*

*A MES MEILLEURES COPINES RADIA ET THILELLI, QUI*

*NE CESSENT PAS DE M'ENCOURAGER ET DE CROIRE EN MOI ;*

*ET ENFIN, A TOUTES LES PERSONNES QUE J'AIME ET QUI M'AIMENT.*

*JE VOUS AIME.*

***NOURLA AMMI***

# Sommaire

---

## Liste des abréviations

- 1ASTCL** : Première Année Secondaire Tronc commun, Lettres
- O.M** : Omar TOUMI
- A.B** : Amar BESSALEH
- H.L** : Hamel LAMARA
- AC** : Approche Communicative
- APC** : Approches par compétences
- CC** : Compétence de communication
- CECRL** : Cadre Européen Commun De Référence Pour Les Langues
- CO** : Compréhension de l'oral
- PO** : Production de l'oral
- FLE** : Français Langue Étrangère
- BD** : Bande dessinée
- ETC** : Et Cetera
- KM** : Kilomètre
- MN** : Minutes
- PC** : Personal Computer (ordinateur personnel)
- QCM** : Questionnaire à choix multiples

*Sommaire*

# Sommaire

---

## Sommaire

Introduction .....	1
<b>Cadre théorique</b>	
Chapitre I : L'enseignement- apprentissage de l'oral.....	6
1. La compétence communicative .....	8
2. L'oral en FLE .....	12
3. L'enseignement de l'oral en français langue étrangère .....	15
Conclusion .....	16
Chapitre II : L'impact de l'image dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'oral.....	17
1. Le numérique en classe de FLE.....	19
2. L'image.....	20
3. Les types d'images utilisés dans des classes de langues .....	21
4. La sémiologie de l'image.....	23
5. Les fonctions de l'image.....	25
6. Les avantages de l'image dans l'enseignement de l'oral en FLE.....	26
7. Les inconvénients de l'image dans l'enseignement de l'oral en FLE .....	27
8. L'image dans l'enseignement de la compréhension orale en FLE .....	28
Conclusion .....	29
<b>Cadre pratique</b>	
Chapitre III : Méthodologie, analyse et interprétation des données.....	31
1 Méthodologie de la recherche.....	32
2. L'analyse .....	34
Commentaire .....	37
3. Analyse et interprétation des résultats des questionnaires.....	43
Conclusion .....	77
Conclusion générale.....	78

# *Introduction*

## Introduction

---

Ces dernières décennies, la didactique des langues étrangères a pour finalité primordiale : de permettre aux apprenants une acquisition de compétences communicative en FLE. Celle-ci est apparue suite aux travaux de Dell. HYMES en opposition à ceux de CHOMSKY sur la notion de compétence linguistique qui a été utilisée en 1960. Ce qui a marqué un tournant décisif pour l'enseignement des langues étrangères dans la recherche scientifique. En prenant en compte, la compétence de communication qui se base sur les fondements de la conception chomskyenne et elle rajoute une relation entre l'acte de communication et le contexte social, l'objectif est de faire une linguistique socialement constituée.

L'enseignement est un art qui repose sur des normes qui sont fondées en jointement la pédagogie et la méthodologie. L'enseignant doit choisir des options qui vont déterminer à la fois la méthode et la manière qui répondent à cet objectif de communication. Par ailleurs, l'approche par les compétences est une méthodologie récente qui est émergée en prenant ancrage dans celle de l'approche communicative (1980). Elle a comme principe d'éloigner le parcoeurisme et l'automatisme de l'apprenant, en le rendant autonome et actif au centre de son apprentissage. Ainsi qu'elle lui permet d'interagir naturellement avec toute fluidité en classe et en dehors de la classe, plus à une acquisition de diverses compétences de communication telle que la composante pragmatique. Celle-ci constitue le noyau de toute communication, ce soit à l'oral ou à l'écrit. Elle permet à l'apprenant d'apprendre à communiquer et à savoir adapter les énoncés linguistiques en fonction de situations de communication auxquelles il serait confronter et développer le savoir-faire et le savoir-être.

Par « authentique » CUQ et GRUCA, voient : « *L'association des médias multiples qui rendant disponible le même support du son, de l'image et du texte, caractérise le multimédia //... l'équipement plurimédia qui permet l'utilisation associée du support multiples (papier, cassette audio, cassette vidéo) éventuellement est, de l'avis général, le minimum nécessaire à un cours de langue moderne* ». (CUQ et GRUCA, 2005 :462-465.)

Cela dit, l'intégration des supports authentique iimage dans une séquence didactique favorise l'efficacité de fonctionnement des situations d'apprentissages pour apprenants (cognitif, affectif). Ensuite, cet outil, c'est un gain du temps pour bien comprendre et d'assimiler rapidement l'information, ainsi que de développer les compétences langagières avec une communication réelle, que ce soit dans l'usage linguistique ou bien dans l'usage culturel. La didactique mobilise des moyens propres ; techniques, numériques, technologiques afin d'assurer la réalisation de l'objectif.

## Introduction

---

En menant notre étude auprès des apprenants de la première année Tronc Commun Lettres, précisément ceux des établissements suivants : « Hamel LAMARA » sis à nouvelle ville à TIZI-OUZOU, « Omar TOUMI et Amar BESSALEH » qui se trouvent à TIGZIRT, durant l'année scolaire (2023/2024). Nous avons constaté que les anciens enseignants de FLE n'exploitent pas les instruments audio-visuels, ils se limitent aux anciennes méthodes : des textes et la voix de l'enseignant, quant aux jeunes enseignants diplômés, ils font recours à des documents authentiques durant la séquence de la compréhension orale.

L'insertion de l'image dans l'enseignement-apprentissage notamment dans des séquences de compréhensions orales permet d'instaurer une atmosphère favorable du travail à l'apprenant et à l'enseignant dans une classe de FLE, elle favorise une concentration et une compréhension de diverses notions verbales et non verbales, en constituant une banque de stockage d'informations. Par ailleurs, l'avantage de l'image permet à l'enseignant d'identifier et d'impliquer le maximum d'apprenants durant ses séances et de réaliser l'objectif du cours à l'aide de ce support qui vise à motiver les apprenants à apprendre le FLE.

La préconisation de l'image avec ses différents types dans le champ didactique, vers lesquels l'enseignant se tourne lors de la séquence de compréhension orale joue un rôle crucial dans le cadre pédagogique des langues étrangères. En quoi l'image accélère la compréhension de l'oral et comment aide les apprenants de la première année Tronc Commun Lettres au secondaire à développer leurs compétences communicatives ?

Comment l'icône « image » aide les apprenants à comprendre le message visuel et à interpréter le sens?

Afin de répondre à cette problématique, nous avons émis les hypothèses suivantes :

L'image serait en mesure de compenser les lacunes de l'audio dans une séquence de compréhension de l'oral.

L'exploitation de document authentique sus-cité dans des activités de la compréhension de l'oral, conduirait à une meilleure assimilation et une simple mémorisation d'informations et de connaissances.

A travers ce potentiel didactique, l'apprenant pourrait anticiper et interpréter le sens visuellement, ainsi que la maîtrise de la contextualisation et décontextualisation de l'énonciation, or elle faciliterait l'apprentissage.

## Introduction

---

L'intégration de support pédagogique "image" dans l'enseignement-apprentissage favoriserait la contribution et le développement des compétences transversales telles que ; la pensée critique, la créativité, l'autonomie et la résolution des problèmes chez les apprenants adolescents.

Choisir l'image comme un thème de recherche relève de plusieurs raisons : ce choix résulte d'abord d'un intérêt personnel pour la thématique qui est repérée lors d'une expérience faite à domicile (cours de soutien) avec les lycéens. En outre, la mission d'enseignement-apprentissage des langues à travers son aspect interactif et dynamique. À ce stade, nous avons éclairé que celle-ci, suscite la curiosité et éveille l'intérêt de l'apprenant, il le motive et il l'aide à comprendre le sens figurant dans l'image proposée et à participer dans son apprentissage par des activités faites en classe autrement dit, elle attire son attention et l'incite à comprendre et à retenir l'information. D'où la volonté de vérifier ce constat dans les établissements urbains ; « Hamel LAMARA, Omar EL-TOUMI et Amar BESSALEH ».

Nous visons à travers ce travail de recherche d'accentuer l'importance de l'utilisation de l'image avec ses divers types (statique, interactif) au cycle secondaire, de fait qu'elle est omniprésente dans les différents cycles d'apprentissage et dans les situations de fréquentation quotidiennes. En effet, l'aspect iconique contribue au développement personnel et intellectuel de l'apprenant, il lui permet de découvrir les différences qui existent entre les personnes et entre les cultures.

En fait, l'apprentissage grâce aux œuvres artistiques notamment l'image, permet à l'apprenant selon CUQ de lui proposer une gamme d'études qui véhiculent une réalité linguistique culturelle. Les différentes activités accompagnées permettent de travailler les quatre compétences de la langue en les combinant dans une suite logique. (CUQ, 2005 : 462).

Pour mener notre recherche, nous avons opté pour une étude scientifique réalisée par une observation directe dans des séances de compétence de compréhension de l'oral, accompagnée d'une grille d'observation. Pour une enquête opérationnelle dans le domaine d'enseignement-apprentissage durant lesquelles le support audio-visuel est utilisé, plus à une distribution de deux questionnaires ; l'un aux apprenants de 1<sup>ST</sup>CL et l'autre aux enseignants de français au secondaire.

Notre travail se décompose en deux parties : une partie conceptuelle et une partie pratique.

La première partie théorique subdivisera en deux chapitres : Le premier exposera l'ensemble de notions de base telles que ; la compétence communicative, les éléments de l'acte de communication, les formes de la communication, compétences de communication (linguistique,

## Introduction

---

sociolinguistique et pragmatique), l'oral en FLE, la compréhension de l'oral, la production de l'oral et l'enseignement de l'oral en français langue étrangère. Tandis que, le second abordera ; le numérique en classe de FLE, les définitions de l'image, son abrégé historique, les types d'images utilisés dans des classes de langue étrangère (image fixe, image mobile), la sémiologie de l'image, ses fonctions, ses avantages, ses inconvénients et l'image dans l'enseignement de la compréhension orale en FLE.

Quant à la partie pratique comportera un seul chapitre. D'abord, le cadre méthodologique est consacré à la démarche de l'enquête suivie sur terrain ; l'objectif d'analyse, les outils investigations, le lieu d'enquête et l'échantillon visé, etc. Ensuite, nous se focaliserons sur l'analyse et l'interprétation des données récoltées (questionnaire des apprenants et des enseignants), également un dépouillement des résultats et la mise en forme suite à des commentaires analytiques détaillés.

Dans cette logique, notre mémoire sera clôturé par une conclusion dans laquelle nous rappellerons l'approche adoptée ainsi que les aboutissements de notre enquête par lesquels en affirmant ou en rejetant les hypothèses avancées au départ de cette étude empirique.

# *Cadre théorique*

# *Chapitre I*

**L'enseignement-apprentissage de l'oral**

L'enseignement de la langue française à l'échelle mondiale est exploité dans le monde de sciences et de la technique. Elle se trouve dans les médias ainsi que dans les cycles d'apprentissages et le cursus universitaire. En Algérie cette langue se considère comme une langue étrangère par excellence mise en pratique par des utilisateurs (individus) non natifs. Le FLE, intervient actuellement dès la 3<sup>ème</sup> année primaire jusqu'au secondaire et dans l'enseignement supérieur, il adopte la fonction instrumentale dans certaines filières comme les sciences médicales, les sciences exactes et les domaines techniques. Loin de ces pratiques scolaires éducatives, la langue française se manifeste dans les échanges interactifs quotidiens par un nombre notable de locuteurs algériens.

*« Dans le monde d'aujourd'hui, les gens cultivés et les spécialistes de tous ordres sont amenés à apprendre à lire, sinon à parler, plusieurs langues. Nous comprenons qu'une langue étrangère qui est apprise et pratiquée par les classes les plus influentes d'une nation puisse cesser d'être une langue étrangère et devenir une langue commune. » (MARTINET, 1965 : 167).*

L'acquisition de langues étrangères à l'heure actuelle est très exigeante afin de répondre aux échanges universels et aux besoins de communication entre les individus qui n'ont pas le même code parlé. En effet, le français possède un statut particulier par rapport aux autres langues en présence.

Le système éducatif algérien a connu plusieurs réformes au fil des années pour atteindre des objectifs fondamentaux tels que :

- Amélioration de la qualité de l'enseignement ;
- Rénovation des programmes scolaires ;
- Réorganisation des cycles d'enseignement ;
- Renforcement de l'enseignement supérieur ;

Par ailleurs, l'assurance d'une meilleure qualité d'enseignement-apprentissage des langues est basée sur l'approche par les compétences qui a été réalisé dans le cycle primaire, dès la rentrée scolaire (2003), et deux ans après a été mise en œuvre au cycle secondaire (2005-2006).

Le président A. Bouteflika déclare au sujet de l'enseignement des langues étrangères :  
*« (...) La maîtrise des langues étrangères est devenue incontournable. Apprendre aux élèves, dès leur plus jeune âge, une ou deux autres langues de grande diffusion, c'est les doter des*

*atouts indispensables pour réussir dans le monde de demain. Cette action passe, comme chacun peut le comprendre, aisément, par l'intégration de l'enseignement des langues étrangères dans les différents cycles du système éducatif pour, d'une part, permettre l'accès direct aux connaissances universelles et favoriser l'ouverture sur d'autres cultures et, d'autre part, assurer les articulations nécessaires entre les différents paliers et filières du secondaire, de la formation professionnelle et du supérieur. » (El MISTAR Habib, 2013 : 40-43)*

## **1. La compétence communicative**

La communication vient du latin "Communiqai", qui signifie maintenir une relation de communication orale ou écrite entre l'émetteur et le récepteur. Elle prend la forme d'un échange verbal entre un sujet parlant et son interlocuteur. Lors de la communication orale, les locuteurs doivent être visibles pour la transmission des informations, des connaissances et des messages. Cette communication implique l'utilisation d'une langue choisie et peut se faire par le biais de langages verbaux ou non-verbaux, par la parole ou gestes. La communication écrite est différente de la communication orale en ce sens qu'elle utilise principalement des messages écrits à la place.

Selon HYMES (1972 :124), la compétence communicative ne se limite pas à la vérification de la conformité grammaticale des énoncés via la compétence grammaticale. Elle prend également en compte les critères d'adéquation au contexte et d'efficacité des actes de parole. HYMES propose ainsi une compétence communicative aux trois composantes fondamentales : la compétence linguistique, la compétence sociolinguistique et la compétence pragmatique. Cette même trilogie de compétences est reprise dans la description du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL, 2021 :135). L'une des finalités de l'enseignement-apprentissage des langues étrangères est de parvenir à acquérir une compétence communicative.

### **1.1 Les éléments de l'acte de communication**

Les six éléments de la communication se présentent comme suit : L'émetteur (celui qui émet le message), le récepteur (celui qui reçoit le message), le message (l'information à transmettre), le canal (le moyen utilisé pour transmettre le message, l'audio, le visuel, lettre, gestes, journal, Internet), le code, « la langue », (un ensemble de signes utilisés) pour rendre le message transmissible et compréhensible), le référent (sujet de communication), et le

feedback qui est une réponse verbale ou non verbale (exemple : signe de tête) que donne l'interlocuteur en retour vers l'émetteur.

## **1.2 Les formes de la communication**

### **1.2.1 La communication non verbale**

Elle implique l'utilisation d'un code non verbal composé de 4 éléments : la posture, les expressions faciales, les gestes et les déplacements. C'est connu sous le nom de langage corporel et se concentre sur la manière dont l'information est transmise par la communication visuelle plutôt que par celle verbale.

### **1.2.2 La communication verbale**

Elle se produit lorsque l'information est échangée par le biais du code verbal, qui peut prendre la forme de la parole orale ou écrite. Cela implique l'utilisation du langage mental pour transmettre l'information. La communication verbale est une méthode structurée et institutionnalisée pour exprimer des besoins, idées ou désirs directement et spontanément à un autre. Pour garantir l'efficacité de la communication verbale, plusieurs critères doivent être respectés, tels que l'utilisation de termes simples, clairs et précis pour formuler un message bref, la transmission du message au moment opportun et employant le bon lexique et vitesse pour le destinataire.

## **1.3 Les compétences de communication**

### **1.3.1 Définition de la compétence**

Selon CHOMSKY dans (le cadre de la grammaire transformationnelle ,1965), les compétences sont essentielles pour l'apprentissage et la compréhension des langues. La compétence linguistique indique implicitement que l'orateur est capable de discerner le sens de la parole et peut créer des phrases claires et compréhensibles. Cela permet également aux orateurs d'interpréter et de comprendre de nouvelles phrases en mesure qu'ils acquièrent de l'expérience avec une langue. La compétence linguistique permet également aux locuteurs de promouvoir leur créativité et de libérer leur potentiel, tout en s'assurant que leur créativité reste structurée et orientée par les règles de la langue étudiée. Derrière la capacité commune à la langue se trouvent des mécanismes sophistiqués et infinis qui permettent aux locuteurs de produire un nombre illimité de phrases.

Selon WOLFS la compétence est : « *Est un ensemble de connaissances et de savoir-faire permettant d'accomplir de façon adaptée une tâche ou un ensemble de tâches.* » (WOLFS J.L, 1998 :15).

Selon le dictionnaire linguistique, la compétence est un : « *Système de règles intériorisé par les sujets parlants et constituants leur savoir linguistique, grâce auquel ils sont capables de prononcer ou de comprendre un nombre infini de phrases inédites. La compétence d'un sujet parlant français explique la possibilité qu'il a de construire, de reconnaître et de comprendre les phrases grammaticales, de déceler et d'interpréter les phrases ambiguës, de produire des phrases nouvelles.* » (Dubois J, 2012 :100).

### 1.3.2 La compétence linguistique

La compétence linguistique est définie comme : « *La connaissance des ressources formelles à partir desquelles des messages corrects et significatifs peuvent être élaborés et formulés et la capacité à les utiliser.* » (CECRL, 2000 : 87).

Selon Chomsky, parler ne consiste pas en la simple reproduction mécanique de schémas existants, mais dans l'expression créatrice de l'orateur. Le locuteur peut former de nouvelles phrases qu'il n'a jamais réellement utilisées auparavant et même comprendre des phrases qu'il n'a jamais entendues auparavant : « *La compétence linguistique peut être représentée, dans une mesure qui reste à déterminer (Chomsky), comme un système de règles explicites, appelé grammaire, que le locuteur-auditeur a acquis ou intériorisé au cours de la période d'apprentissage et qu'il met en œuvre dans la performance.* » (MOUNIN, 1974 :75).

Chomsky considère que la compétence linguistique est partagée par tous les individus qui parlent une même langue. Elle leur permet d'interpréter correctement les phrases qui ont du sens, même celles qui peuvent prêter à confusion ou à ambiguïté. En théorie, la compétence linguistique permet à un locuteur de créer un nombre de phrases infini, mais cela est limité en pratique par notre capacité mémorielle en termes de performance linguistique, qu'interviennent l'émotivité, l'attention, la mémoire, des particularités d'ordre individuel, des circonstances situationnelles qui les font.

### 1.3.3 La compétence sociolinguistique

La compétence sociolinguistique se : « *Porte sur la connaissance et les habiletés exigées pour faire fonctionner la langue dans sa dimension sociale.* » (Conseil de l'Europe, 2000 : 93).

Cette compétence, implique la connaissance et la maîtrise des codes sociaux tels que la salutation, les formes d'adresse, les conventions de prise de parole, les expressions courtoises ou encore les expressions populaires (proverbes, expressions idiomatiques, croyances). Elle concerne également les différences de registres (officiel, familial, intime) ainsi que les dialectes et les accents. De plus, la compétence sociolinguistique implique une compréhension approfondie des réalités sociales attachées à la langue et à sa pratique.

### 1.3.4 La compétence pragmatique

La pragmatique se concentre sur le contexte dans lequel l'énoncé est produit et interprété. Elle examine également le locuteur et son interlocuteur en tant qu'individus sociaux, prenant en compte leur rôle respectif dans la production et la réception des discours. Cette approche prône l'importance de la compréhension et de l'utilisation des compétences communicatives pour s'adapter aux différents contextes de communication.

La compétence pragmatique : « *Traite de la connaissance que l'utilisateur/apprenant a des principes selon lesquels les messages sont organisés, structurés et adaptés (compétence discursive), utilisés pour la réalisation de fonctions communicatives (compétence fonctionnelle), segmentés selon des schémas interactionnels (compétence de conception schématique).* » (Conseil de l'Europe, 2000 : 96).

La compétence est une notion élargie qui intègre désormais la compétence pragmatique, ce qui a été souligné par BOLTON Sibylle (1987 : 25). La grammaire générative initialement conçue dans une perspective de production n'est plus suffisante pour comprendre l'usage de la langue parlée où le contexte pragmatique joue souvent un rôle important dans la compréhension de l'énoncé, indépendamment de sa grammaticalité. En élargissant la notion de compétence à la dimension pragmatique, les éléments autrefois exclus par Chomsky du domaine de la linguistique deviennent désormais des objets d'étude importants pour comprendre l'utilisation de la langue dans son contexte : « *Qui inclut, au-delà de l'assimilation des éléments linguistiques et des énoncés des actes de parole, celle de toutes les composantes de l'acte de communiquer, et de vérifier, à travers les performances de l'apprenant, que toutes ces composantes ont été acquises.* » (ROBERT, 2002 : 30).

Cela dit, avoir une compétence communicative signifie d'être capable d'utiliser efficacement et adéquatement les actes de parole dans la langue ciblée, aussi bien à l'oral qu'à l'écrit, en prenant en considération les normes sociales et comportementales des locuteurs natifs de cette langue.

### 1.3.5 La compétence discursive

Par ailleurs, la compétence discursive se passe comme une sous compétence de la compétence pragmatique langagière.

La compétence discursive Privilégier le discours en linguistique qui a de l'impact sur la didactique des langues, dans laquelle on propose un nouveau modèle d'enseignement-apprentissage. Ce modèle part du principe que la communication entre les individus ne se fait pas à l'aide des mots ou même des phrases, mais par le biais de différentes formes de discours (ou genres discursifs), propres à une situation de communication donnée. De plus, le parler,

Vers la compétence discursive à l'oral en classe de FLE, en tant qu'une forme autonome de communication, privilégie d'autres genres discursifs que l'écrit, qui sont loin d'être homogènes. (KUCHARCZYK, 2009 :79)

Le Cadre européen commun de référence pour les langues offre une classification des interactions verbales. Cette catégorisation peut constituer un guide pour la compétence générique. Le cadre identifie divers types d'activités interactives pour le domaine oral, incluant la conversation, la discussion, le débat et l'interview, etc. La compétence discursive est liée à la capacité à bien comprendre et à produire différentes formes de discours en fonction du contexte linguistique, social et culturel. Elle implique la maîtrise des règles qui régissent l'organisation des textes et des actes de communication et de les appliquer efficacement selon les situations. Cela peut varier considérablement en fonction des traditions éducatives et culturelles d'un pays à l'autre. Selon le CECRL : « *Une grande partie de l'enseignement de la langue maternelle est consacrée à l'acquisition des capacités discursives. Dans l'apprentissage d'une langue étrangère, il est probable que l'apprenant commencera par des brefs énoncés d'une phrase seulement en général. Aux niveaux supérieurs, le développement de la compétence discursive dont les composantes sont inventoriées dans cette section devient de plus en plus important.* » (CECRL, 2001 : 96).

## 2. L'oral en FLE

### 2.1 Définition de l'oral

Selon le dictionnaire ROBERT: « *Le mot oral vient du latin « Os », « Oris », « bouche », (opposé à l'écrit) Qui se fait, se transmet par la parole.* » (Le petit ROBERT, 1993: 1541). En d'autre terme, l'oral désigne une communication verbale qui se produit par le biais de la voix.

En didactique, l'oral signifie : « *Le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécialité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir des textes sonore si possible authentique.* » (CHARRAUDEAU.P & MANGONNEAU.D, 2002 : 57).

Le groupe oral CRÉTEIL a défini l'oral selon quatre axes « *communiquer, construire sa personnalité et vivre ensemble apprendre ses conceptions, ses représentations et construire sa pensée sur le langage (la langue est un objet) d'apprentissage.* » (CRÉTEIL, 1999 : 2).

Nous remarquons dans la définition citée ci-dessus que l'oral est l'association de deux grands actes de communication. Communiquer c'est comprendre des énoncés de locuteur et

de produire selon interprétation du message de son interlocuteur. Par ailleurs, l'oral se manifeste dans le développement de la personnalité et la pensée de l'individu et il lui prépare à fréquenter la vie de groupe. Autrement dit, l'oral peut se considérer comme étant un canal buccal favorisant l'interaction et l'échange verbale entre les individus qui utilisent le même code, en supposant à l'écrit mais ces grands axes sont conditionnés par la complémentarité. Dans une classe de FLE l'enseignant adapte une démarche orale comme une initiation à sa leçon ; rappeler, présenter, expliquer, réexpliquer et donner des exemples, elle se considère comme une étape préparatoire à la compréhension orale. Quant à l'écrit se manifeste au second plan.

## 2.2 Définition de la compréhension

Comprendre que ce soit par le support oral ou écrit, n'est pas une simple activité de réception mais il s'agit de connaître la signification d'une phrase ou d'un discours. Le processus de la compréhension selon deux modèles différents : le modèle séméiologique (de la forme au sens) et le modèle onomasiologique (de sens à la forme). Ces modèles s'intègrent plus ou moins dans une pléiade d'autres constructions qu'on regroupe généralement autour de deux grands types ; le premier, qui fait appel à des opérations de bas niveau, est appelé modèle du bas vers le haut (bottom-up), car le sujet s'appuie sur les signes sonores ou graphiques pour interpréter l'information ; le second, qui implique des opérations de haut niveau est appelé modèle de haut vers le bas (top-down) et il accorde une place prépondérante aux connaissances du sujet pour traiter l'information. (CUQ & GRUCA, 2005 : 158).

Pour CUQ : « *La compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale) ou lit (compréhension écrite).* » (CUQ J-P, 2003 : 49).

La compréhension peut se définir comme un processus mental par lequel l'apprenant assimile et interprète les informations qu'il reçoit. Cela dit, la compréhension fait référence à la capacité de saisir, d'interpréter et de donner un sens à un texte, une idée ou une situation.

### 2.2.1 La compréhension de l'oral

Tant négligée par les méthodologies traditionnelles, la compréhension de l'oral a atteint son apogée d'importance vers les années (70) notamment avec l'apparition d'AC. Dans le but de s'exposer l'apprenant à différentes situations de communication et à diverses formes d'interactions ; formelles et informelles ainsi en lui proposant les stratégies de la compréhension pour s'exprimer aisément, surtout avec l'intégration des documents authentiques dans la classe de langue. (CUQ & GRUCA, 2005 : 160)

Dans l'enseignement des langues, la compréhension orale est : « *L'opération mentale de découpage des informations parlées de l'auditeur (compréhension, orale) ou des informations écrites de lecteur (compréhension, écrit). Cette opération nécessite la connaissance de code parlé ou écrit de la langue étrangère (ainsi que la voix de l'interlocuteur ou un enregistrement d'un texte écrit), et s'inscrit dans un projet d'écoute de lecteur (raconter, divertir).* » (GALISSION, 2003 : 63).

La compréhension orale n'est rien d'autre que la reconnaissance du sens véhiculé par un discours, venant d'un énoncé verbal ou d'un document sonore qui est écouté. La compétence de compréhension orale exige une bonne connaissance du système de prononciation, mais également une bonne maîtrise des règles linguistique et socio-culturelle. Pour accéder à cette compréhension clairement et sans le palper de l'interlocuteur, différentes stratégies sont utilisées pour optimiser l'écoute et la compréhension du message inclus, quel que soit son origine, son rythme de diffusion et le timbre de voix utilisé par l'interlocuteur.

Selon DUCROT : « *La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement.* » (DUCROT J.M, 2005 : 1).

Comme l'affirme Louis Porcher : « *La compétence de la réception orale est de loin la plus difficile à acquérir et c'est pourtant la plus indispensable.* » (PORCHER, 1995: 45).

La communication orale dans une langue étrangère a besoin d'approprier deux compétences nécessaires ; (la compréhension et l'expression) à l'oral. Pour acquérir une telle compétence difficile est primordiale de mettre l'apprenant en mesure de développer l'interaction de ses savoirs et ses savoir-faire.

Autrement dit, pour que l'apprenant arrive à s'exprimer ses idées et interprète le sens avec toute fluidité est important de comprendre la situation auquel est confronté, qui se considère comme une passerelle entre l'information déjà acquise et la nouvelle information.

### **2.3 La production**

Est l'action de produire, de créer un énoncé au moyen des règles de grammaire d'une langue. (Ling. 1972)

Concernant l'enseignement, les ateliers de production didactique sont principalement conçus pour favoriser une approche pratique quant à ce qui est appris. Cette approche implique l'utilisation d'outils, tels que des aides et des équipements de formation appropriés

au sujet et de travailler sur des projets concrets. Cela permet aux étudiants d'accroître leur compétence pratique en gérant les tâches à l'intérieur et à l'extérieur de la classe.

### 2.3.1 La production orale

Autrement dit, l'expression orale, est une compétence que les apprenants doivent acquérir. Elle permet de s'exprimer dans toutes les situations de communication en français. Cette compétence implique une interaction entre l'émetteur et le destinataire, avec, un but de création d'énoncés oraux pour communiquer efficacement. La production orale nécessite également la capacité à comprendre la réponse de l'interlocuteur. En somme, l'expression orale comprend la simple compétence de parler et les capacités sous-jacentes pour produire un discours oral clair et cohérent dans toutes les situations.

Le langage humain apparaît comme une séquence ordonnée de sons spécifiques. L'aspect spécifique de ce système de signes s'appelle l'expression. Par conséquent, la phrase contraste avec le contenu, c'est-à-dire le signifiant (expression) et le signifié (contenu).

Nous ne pouvons pas parler de compréhension orale sans évoquer l'expression orale qui constitue le moment où l'apprenant devient capable de réinvestir ce qu'il a acquis à l'oral dans une situation donnée. La production désigne pour Robert J.P : « *Une opération qui relève de la performance de l'énonciateur et illustre sa compétence langagière, concept qui inclut compétence linguistique et compétence communicative.* » (ROBERT, 2002 : 81).

La compréhension et la production sont deux éléments essentiels du langage oral. Ces deux compétences sont liées et se complètent mutuellement. Lors des séances d'écoute, les enseignants préparent les apprenants à être capables de s'exprimer à l'oral. Pour ce faire, les enseignants réutilisent le vocabulaire acquis lors des séances précédentes d'écoute. Ainsi, la compréhension de l'oral prépare les apprenants à la production orale.

## 3. L'enseignement de l'oral en français langue étrangère

En Algérie, le français est enseigné comme première langue étrangère aussi, il coexiste largement avec l'arabe et le tamazight dans la société algérienne ce qui résulte l'aspect de l'interculturalité et une richesse communicative interactive énorme.

Les quatre compétences de la langue française en enseignement-apprentissage, à savoir la compréhension de l'oral et de l'écrit ainsi que la production de ces deux derniers, sont intégralement développées dans l'enseignement secondaire du français comme langue étrangère. L'oral est l'une des compétences privilégiées par la pédagogie du projet, de fait que le programme scolaire pour les lycéens intègre plusieurs activités, pour aider les apprenants à améliorer leur niveau à l'oral et à l'écrit. Les supports audiovisuels, les enregistrements de

musique, des images, d'interviews, de débats radiophoniques et les films ou pièces théâtrales lus (audio) ou projetés (visuels), donnant l'occasion aux apprenants à s'exercer sur des énoncés authentiques, une manière pratique de maîtriser la langue.

Diverses activités permettant de travailler la pratique orale sont proposées dans le programme, par exemple, la compréhension orale, analysée au début de chaque séquence du projet. La présentation de visuels pour interpréter une image secondaire constitue l'un des divers outils pour développer la compétence orale. Le débat en classe ou même l'exposé par un groupe d'apprenants attire l'intérêt des apprenants et renforce leur émulation respective. Les activités théâtrales motivent efficacement les apprenants à développer leurs compétences.

A la fin, pourtant la place qu'occupe l'oral reste moins développée que celle accordée à l'écrit, la majorité des heures restant consacrées à l'enseignement écrit. De plus, de nombreux établissements font face à un manque de moyens, ce qui pénalise la pratique et l'enseignement de l'oral du français comme langue étrangère.

## **Conclusion**

Dans ce chapitre nous avons défini la notion de l'oral, de la compétence de communication et ses différentes composantes, que l'apprenant doit s'approprier pour y avoir des connaissances dans diverses dimensions pour qu'il puisse aboutir à une communication fluide, efficace et spontanée en langue étrangère.

L'acquisition de cette compétence (réceptive/interactive) à l'oral peut se faire à tout moment par les protagonistes de classe de FLE (enseignant/apprenant).

L'exploitation de documents authentiques est primordiale dans l'enseignement et l'évaluation de la compétence de communication orale.

# *Chapitre II*

**L'impact de l'image dans l'enseignement-apprentissage de  
la compréhension de l'oral**

## Chapitre II

### L'impact de l'image dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'oral

L'enseignement-apprentissage a connu des progressions et des réformes à travers le temps au niveau des méthodologies et instruments qu'ils exploitent ; partant du texte et dictionnaire bilingue, des dessins et images ainsi que du magnétophone et des laboratoires de langues, jusqu'à l'intégration des documents authentiques dans l'approche dite communicative.

Ce changement de méthodologies et d'outils dans l'enseignement en général et dans la langue en particulier a pour but de mener l'apprenant à communiquer en toute spontanéité et fluidité en la langue étrangère, et pour une adaptation plus grande à la diversité des situations de communication. De plus, une évolution forte des documents pédagogiques. Ces éléments sus-cités sont quelques finalités tracées par l'A.C parmi tant d'autres.

Selon DEFAYS : « *Les documents authentiques aident l'enseignant à varier les supports de manière à motiver, à intriguer et à surprendre ses élèves. Ils les exposent à la langue sous toutes ses formes et dans toutes ses manifestations.*» (DEFAYS J.M & DELTOUR.S, 2003 : 263 - 264).

L'image avant d'être un support pédagogique, est un document authentique connu par les apprenants avant même d'entrer à l'école, dès leurs plus jeunes âges ils y avaient recours (à des écrans numériques, des chaînes télévisées...). Faire appel à cet outil aide efficacement les apprenants dans la compréhension orale, en éveillant leur intérêt y compris leur curiosité et captiver leur imagination. Par ailleurs, ils s'engagent dans un processus d'assimilation et de mémorisation inconsciente du fonctionnement de la langue. Il constitue un instrument de découverte de diverses dimensions de la communication (linguistiques, culturelles, socioculturelles, etc.) et des différentes interprétations du sens.

L'intégration d'un moyen ou d'une source connue et surtout appréciée par les apprenants, dans leur milieu d'apprentissage, est une pratique fructueuse étant donné qu'elle capte l'attention et suscite la curiosité de comprendre et de s'exprimer à travers l'interprétation subjective. De plus, son authenticité permet une ouverture (sociale, scolaire, culturelle et interculturelle) sur le monde.

Dans ce chapitre, nous allons commencer par la notion du numérique en classe de FLE, définir « l'image », aborder son aperçu historique et ses différents types (statiques, séquentiels, interactifs, numériques) ainsi que la sémiologie de l'image, ses fonctions, ses avantages, ses inconvénients et son apport dans l'enseignement de la compréhension orale en FLE ainsi que son impact au palier secondaire (niveau 1ASTCL).

#### 1. Le numérique en classe de FLE

Afin de réaliser la finalité de faire acquérir une compétence langagière étrangère à l'enseigné, les didacticiens recourent souvent à diverses méthodes et approches en adéquation avec l'enseignement-apprentissage. Le numérique est omniprésent dans ce domaine qui a connu une altération remarquable des méthodologies classiques (audio-orale, audio-visuelle) aux méthodologies interactives. Ces dernières bénéficient régulièrement de l'apport des nouvelles technologies, à titre d'exemple, des situations audio-visuelles authentiques sont exposées aux apprenants en classes de langues.

A l'arrivée de l'approche communicative en temps d'Internet, elle a enrichi l'acquisition des langues ainsi que d'autres connaissances à l'aide des orientations ainsi que la découverte d'autres cultures. L'image statique ou fixe a bouleversé l'apprentissage dans l'objectif d'enseigner les contenus linguistiques trouvés dans des manuels et simplifier les méthodologies en usage dans l'enseignement scolaire. Un nouveau document apparaît en scène, l'image animée mobile. Cette méthodologie a changé la façon dont les langues sont enseignées, elle s'est concentrée sur l'acquisition de compétences pratiques de communication, plutôt que sur la simple mémorisation des règles grammaticales.

La notion d'authenticité a vu le jour avec l'avènement du document vidéo, connu par l'image animée (mobile) la plus favorable dans les échanges pertinents en classe, dès les années (70) jusqu'aujourd'hui, car elle est plus pratique à contrôler le contenu et à gérer la situation d'apprentissage. Par l'utilisation de ce matériel pédagogique, l'apprenant pouvait interagir avec différents supports (image/ vidéo) et avoir la possibilité de revoir le contenu, accélérer ou ralentir, ce qui a donné une importance majeure au concept d'interactivité dans l'enseignement-apprentissage en FLE. D'où l'utilité de l'interactivité dans ce domaine. En premier lieu, elle convient simplement à la capacité d'accès des exploitants aux images, textes, vidéos et sons grâce aux ordinateurs, PC, Téléphones, etc. En deuxième lieu, cet environnement numérique devient capable d'informer les exploitants sur l'opération en cours. Autrement dit, il ne se limite plus à l'exécution passive d'ordres. L'interactivité permet ainsi une relation réciproque entre les protagonistes et le support utilisé où l'apprenant devient conscient de ce qu'il fait et de ce qu'il réalise. (BEKKAR R, 2022 : 37-43).

## 2. L'image

### 2.1 Définitions

Le concept de l'image s'est suivi de plusieurs significations et de diverses interprétations.

Le terme image vient : « *Du latin imago, représentation, portrait, image* » qui désigne « *Un dessin, une photographie, une gravure, un schéma, etc.* » (ROBERT, 2008 :104).

L'image est : « *Le signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative entre le signifiant et le référent. Elle imite ou reprend un certain nombre de qualités de l'objet : forme, proposition, couleur, texture, etc. ces exemples concernent essentiellement l'image visuelle.* » (MARTINE.J, 2005 : 33).

Selon Le Petit Larousse, l'image est définie comme suit : « *Image : nom féminin. Représentation d'un être ou d'une chose par les arts graphiques ou plastiques, la photographie, le film, etc.* » (Dictionnaire Larousse, 2004 : 212).

En didactique, l'image est comme un : « *Auxiliaire visuel se présentant sous différentes formes selon les techniques utilisées : image fixe, diapositive, film fixe, bande dessinée, figurine. Image animée, film animé, dessin animé (vidéo).* » (GALISSON & COSTE, 1976 : 271).

Cela dit, l'image joue un rôle primordial dans la vie sociale, ainsi son utilisation dans l'enseignement- apprentissage du FLE est indispensable. L'image s'appuie sur plusieurs supports authentiques (dessin animé, écrans numériques, film, extrait de documentaire, vidéo, etc.), qui seront exploités à des fins de compréhension et d'expression orales. Ce qui favorisent l'autonomie des apprenants, et donnent à l'enseignant l'occasion d'exposer la langue dans toute ses dimensions.

D'après toutes ces définitions, nous pouvons dire que le terme « image » est polysémique et ambiguë du fait qu'il comporte de multiples significations. En effet, c'est un signe visuel qui représente un objet perçu par la vue, pouvant également inclure une représentation mentale immédiate à travers les souvenirs des objets qui ont été enregistré par l'esprit, c'est ce que confirme MELAKHESSOU : « *Celle que le cerveau reconstitue en traitant les informations transmises.* » (MELAKHESSOU, 2008-2009 :18).

### 2.2 Aperçu historique

Depuis les temps préhistoriques, l'homme a utilisé l'image pour communiquer et exprimer sa créativité. Des illustrations d'animaux, de scènes de chasse, ainsi que des motifs abstraits ont été créées et capturés de manière incroyable sur les murs des grottes, notamment

## Chapitre II

### L'impact de l'image dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'oral

celles de la grotte de Chauvet, datant d'environ 36 000 ans. L'histoire de l'image est ample, ayant évolué et s'étant adaptée à travers les époques, là où elle a transmis de nombreuses significations qui ont façonné les nombreuses cultures émergentes. (COCULA. B & PEYROUTET. C, 1986 : 33).

Les raisons d'utilisation de l'image ont varié à travers les siècles. Par exemple, parmi les anciennes civilisations, les Égyptiens de l'Antiquité symbolisaient des histoires et des concepts à travers les hiéroglyphes. Dans le même temps, les statues en pierre et les sculptures en fonte chantent la grandeur artistique de l'empire romain et le caractère grandiose des œuvres grecques. Plus tard, au cours de la période de la Renaissance, des artistes et sculpteurs de grand talent réalisaient des portraits détaillés ainsi que des paysages somptueux.

Pendant la période du Moyen Âge, l'image avait surtout une signification religieuse, servant à divulguer des messages divers à des individus ne sachant pas lire. Des manuscrits artistiquement décorés ont été créés avec des images détaillées et colorées qui servaient à illustrer divers comptes bibliques et livres religieux. Ultérieurement, avec l'invention de la photographie et celle du cinéma, l'image allait se diriger vers d'autres cheminements, devenant peu à peu un mode de communication très prisé en tant que médium culturel de masses. (COCULA. B & PEYROUTET. C, 1986 : 34).

Les progrès technologiques de l'ère moderne tels que la télévision, les ordinateurs et l'internet ont permis l'apparition de l'image ou de la vidéo dans tous les aspects de notre vie quotidienne. Elle est aujourd'hui utilisée pour la diffusion d'informations, pour nous distraire et même à des fins commerciales et scolaires. La chronique de l'importance de l'image au fil des siècles est absolument passionnante, ce qui démontre l'utilité grandissante des illustrations visuelles dans la communication et la compréhension de notre société au fil du temps.

### **3. Les types d'images utilisés dans des classes de langues**

Il existe plusieurs types d'images qui peuvent être utilisées dans l'enseignement des langues étrangères, voici quelques exemples courants :

#### **3.1 Images fixes (immobiles)**

GALISSON précise les propriétés des images fixes comme le suivant : « *L'image fixe, ou plutôt la séquence d'images fixes, est plus facile d'accès : le dessinateur ou le photographe peuvent plus aisément mettre en valeur les indices pertinents en utilisant au besoin des codes spécifiques (couleurs, signes symboliques, etc.)* ». (GALISSON & Coste, 1976 : 272).

## Chapitre II

### L'impact de l'image dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'oral

#### **3.1.1 Images photographiques**

Les photographies d'objets ou de situations réelles peuvent aider les apprenants à apprendre le vocabulaire et à développer leur compréhension.

#### **3.1.2 Dessins ou illustrations**

Ce type d'image peut aider les apprenants à mieux comprendre les concepts ou les contextes, à anticiper les événements et enrichir leur créativité.

Au sens étymologique, le « Desegno » est le « dessin, dessiner », c'est aussi œuvrer selon un but que se donne l'intelligence sa quête de l'univers et des rapports entre l'homme et cet univers. Selon Degas, le dessin est une « manière de voir la forme. ». Ceci veut dire que le dessin n'est pas naturel puisque le contour des objets est indistinct, nébuleux, surtout au-delà de longue distance. (COCULA. B & PEYROUTET. C, 1986 : 65)

#### **3.1.3 Images conceptuelles**

Les systèmes visuels, tels que les graphiques méthodologiques, les images sémantiques et les cartes conceptuelles, à l'image des exemples abstraits liés à la grammaire ou aux points de structure syntaxique compliquée qui peuvent nous aider à comprendre plus en détail et à assimiler plus facilement plus vite le savoir.

#### **3.1.4 Images isotopiques**

Ces images mettent en évidence la répétition de motifs. Imaginer une suite logique de contraires étroitement liés, tels que le petit grand ou lourd léger, peut nous aider à lier les mots et à saisir un plus grand nombre de nuances de sens en raison de leur similitude et de leur opposition.

### **3.2 Images mobiles**

#### **3.2.1 Images animées**

Les images animées comme les vidéos ou les films d'animation sont des ressources précieuses pour illustrer les paroles et les dialogues en classe de langue. Elles permettent également de capter l'attention des étudiants inexpérimentés qui ont du mal à rester concentrés ou à se focaliser sur des tranches longues de discours oral.

#### **3.2.2 Image interactive**

L'image interactive est tout d'abord une image fixe de fond, choisie par l'enseignant, sur laquelle vient se superposer une couche interactive, par le biais des zones cliquables sur cette même image dans le but de déclencher une action et apporter des informations supplémentaires, en intégrant différents autres supports authentiques ou fabriquer

## Chapitre II

### L'impact de l'image dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'oral

soigneusement, sélectionner et choisis par les enseignants selon l'objectif de cours visé. (BEKKAR. RYMA, 2022 : 81).

Ces types d'images ont pour but de faciliter l'apprentissage des langues étrangères et de rendre la compréhension et la production en langue plus simple et plus efficace pour les apprenants.

#### 4. La sémiologie de l'image

La sémiotique dite la sémiologie, ce concept est présenté par Fernand de Saussure comme étant la science générale de signes (référence). Cette théorie s'intéresse à la nature de relation entretenue entre le signifiant et le signifié et ses fonctions comme un objet d'étude. Elle considère l'image comme un signe iconique ce qui veut dire, des signes dont les indicateurs ont une ressemblance avec les objets qu'ils représentent, sont appelés des icônes.

Partant comme point de départ de la sémiologie de l'image comme une branche de sémiotique. Cela nous oriente vers le modèle de Roland Barthes (la sémiotique emblématique) dans son article « Rhétorique de l'image, 1964 ». Louis PORCHER à son tour s'appuie sur ce dernier et explique : « *la sémiologie de l'image (parfois encore nommée iconologie : de Kronos =image) est cette science récente qui se donne pour objectifs d'étudier ce que disent les signes (s'ils disent quelque chose) et comment (selon quelles lois) ils le disent.* » (PORCHER, 1974 : 86).

Le signe visuel, comme le signe linguistique, a fait l'union d'un signifiant et d'un signifié. Le premier c'est ce qu'il voit l'individu, comme le dessin d'un canard sur une feuille. Le deuxième, c'est le concept du canard. C'est-à-dire chaque signe proposé a deux grandes significations ou deux sens majeurs « un sens dénoté / un sens connoté ». Barthes propose deux niveaux de langages: Niveau 1, la dénotation (sens propre) & Niveau 2, la connotation (sens figuré).

##### 4.1 Les significations dénotées

Ces significations sont répertoriées dans les dictionnaires et sont pratiquement communes à tous les utilisateurs de la même langue. Nous appelons sens dénoté ou signifié de dénotation le sens le plus rigoureux, le plus objectif et le plus neutre du signe.

##### 4.2 Les significations connotées

Ces significations font écho en notre imaginaire et réveillent des notions qui dépendent du contexte, qui sont fondées sur des références culturelles ou qui relèvent de l'histoire personnelle de chacun. Nous appelons sens connoté ou signifié de connotation, la

## Chapitre II

### L'impact de l'image dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'oral

signification seconde évoquée dont la subjectivité se focalise sur ce sens. L'image peut être perçue comme : un objet, un signe, une communication. En d'autres termes, elle peut représenter un objet, une personne, elle peut aussi connoter des concepts. Et cela de manière très souple car il est rare qu'une image impose un sens unique (l'image est polysémique).

Pour interpréter les informations représentées, le cerveau humain effectue une lecture analogique ou une lecture digitale de l'image, qui détermine la façon dont le signal est perçu et interprété. Ces deux types de lectures sont utilisés pour analyser les signes visuels dans une image. La lecture analogique sert au décodage des éléments d'une manière instantanée et globale. De plus, la lecture digitale est en mesure de décoder les éléments les uns après les autres, de manière analytique progressive.

#### **4.3 La notion de prégnance**

Le concept de prégnance se réfère à la capacité d'un objet visuel de se démarquer dans un ensemble en respectant les lois gestaltiques qui établissent des principes de forme, taille, contour, régularité, symétrie et différenciation. Cette loi d'organisation et de compréhension visuelle permet aux objets de se faire remarquer grâce à leur position privilégiée dans un agencement visuel indépendamment de leur dimension. Mais parfois, deux formes peuvent avoir autant d'évidence l'une que l'autre pour l'observateur, générant ainsi, une ambiguïté visuelle qui peut servir à des effets esthétiques et psychologiques dans la publicité et l'art visuel. Cela peut éveiller la curiosité et proposer aux spectateurs des informations supplémentaires à découvrir. (COCULA. B & PEYROUTET. C, 1986 : 16/17)

#### **4.4 La vision et la vie psychique**

Le fonctionnement psychique assure des liaisons entre la perception visuelle, la mémoire, les activités cognitives, le subconscient et l'imaginaire. « Percevoir, est se souvenir », disait Bergson. Dans la mesure où la mémoire permet d'anticiper sur la perception à venir, de constituer des pré-perceptions. Alain a également insisté sur ce rôle de la mémoire dans la perception, d'après COCULA et PEYROUTET décrivent leur perception comme suit : « *Dans notre perception, si simple qu'on veuille la prendre, il y a toujours souvenir, résumé d'expérience.* » (COCULA. B & PEYROUTET. C, 1986 :19).

## 5. Les fonctions de l'image

L'icône visuelle intervient comme un moyen très efficace dans le FLE. En plus de toutes ses contributions et ses avantages, nous allons citer quelques fonctions qui travaillent la compétence de compréhension orale, parmi tant d'autres :

### 5.1 Fonction illustrative

L'image est utilisée dans certaines situations pour illustrer un événement, une personne ou un objet, elle vise à donner une représentation et une interprétation visuelle. Cette illustration véhicule et oriente l'apprenant vers une bonne compréhension, comme l'affirme CORBICH : « *L'image illustre un signe du référent linguistique et permet la représentation et la compréhension sans autre truchement de termes isolés.* » (CUQ J.P, 2003 : 89). Donc elle joue un rôle illustratif par excellence.

### 5.2 Fonction informative

L'image vise à transmettre un ensemble d'informations sur un contexte précis, elle occupe une fonction informative de fait qu'elle informe l'apprenant sur le contenu observé telle qu'une image qui représente un thème scientifique. Il s'agit de vulgariser l'information au public.

### 5.3 Fonction narrative

Des informations présentées successivement par des images parfois servent à narrer une histoire ou un événement, ce qui lui permet de comprendre le message visuel narratif transmet par ces dernières, cas des images : séquentielles, BD.

### 5.4 Fonction symbolique et esthétique

L'image vise aussi à donner des symboles visuels (la balance, le caducée, etc.) qui font une représentation directe et une compréhension immédiate de contexte exposé en tant que référents symboliques. De plus, elle suscite et évoque des émotions et des sentiments à travers le volé esthétique. Une image attrayante et plaisante peut créer une impression positive chez l'apprenant, cela se voit par ses réactions et se vérifie par sa compréhension réalisée grâce à elle ainsi que sa volonté et sa motivation à apprendre le FLE en exploitant cette icône.

## 6. Les avantages de l'image dans l'enseignement de l'oral en FLE

L'authenticité de support iconique présente de nombreux avantages qui peuvent enrichir et améliorer le processus d'enseignement-apprentissage des langues étrangères, répondant ainsi aux besoins diversifiés des protagonistes, et parmi ses bénéfices ;

### 6.1 Le processus de la compréhension

Le visuel peut conduire les apprenants à une compréhension immédiate des unités linguistiques (sonores ou écrits), c'est un intermédiaire oculaire entre ceux-ci et le message verbal. Il peut présenter des particularités que ce dernier capable de ne pas les montre, élucider l'ambiguïté lexicale et comprendre directement à travers cette icône sans faire recours à la langue maternelle ou à d'autres moyens. Il illustre un référent réel du signe linguistique et permettre la présentation et la compréhension. (CUQ, 2003 :89). De plus, l'image : « *Peut déjà donner des tas de renseignements et puis après, (//...) ça permet de compléter les renseignements.* » (BEGUIN-VERBUGGE. A & KOVACS.S, 2011 : 142). L'image est polysémique, elle est utilisée pour aider à la compréhension orale et pour compléter les manques laissés par l'énoncé verbal. En d'autres termes, elle traduit la subjectivité visuelle.

### 6.2 Le processus de la mémorisation

Afin de réussir l'apprentissage des adultes apprenants, il est primordial de sélectionner prudemment l'outil le plus pertinent qui réveille la mémoire de manière significative. En effet, les supports pédagogiques y compris l'image en tant que signe visuel qui stimule la rétention des informations abstraites, étant donné que les éducateurs préfèrent tout moyen attrayant, guidant et facilitant, en passant de la compréhension à la mémorisation. Donc, cet outil cognitif contribue à l'élaboration de la mémorisation active des connaissances acquises ou des savoirs retenus. A cet égard, Florès César affirme que : « *L'image représente un point de départ et une source de mobilisation des processus de la mémorisation.* » (FLORES. C, 1974 : 39). Cela signifie qu'elle se considère comme étant un élément de commencement mobilisant par lequel les participants prennent une place pour leur mémorisation éducative.

### 6.3 Le processus de motivation

Dans une classe de FLE, l'enseignant vise à susciter chez son public non natif l'envie d'apprendre cette langue étrangère. Choisir l'image comme support dans des séances de compréhension orale découle d'une raison positive en vertu qu'elle est visuellement stimulante, captivante et encourageante à suivre le cours et à développer l'envie

## Chapitre II

### L'impact de l'image dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'oral

d'apprentissage des langues. « *Cet outil permet en outre de maintenir à tout moment la relation pédagogique car l'enseignant fait alors face aux apprenants, l'image est un élément de motivation, d'abord parce qu'elle est perçue comme attrayante, proche de l'élève, de ses goûts et de ses préoccupations. Elle est accessible à tous.* » (FRANÇOISE Marie & CMBES Nancy, 2005 : 87). Cela dit, l'image occupe une place dans la motivation des adultes apprenants, en contexte scolaire. Elle est une situation dynamique qui a ses origines dans les perceptions qu'un apprenant a de lui-même et de son atmosphère et qui l'incite à sélectionner une activité langagière, à s'y engager et à s'obstiner dans son accomplissement afin d'atteindre un objectif précis. (VIAU Rolland, 1997 : 07).

#### **6.4 Le processus d'expression orale**

Cette source visuelle se reconnaît par sa scientificité dans le domaine éducatif. En effet, c'est : « *Un auxiliaire visuel" qui favorise la compréhension et la production.* » (ROBERT, 2008 : 114). Cela désigne que cette icône visuelle ne conduit pas seulement vers la compréhension de l'oral mais aussi à l'expression orale, elle pousse l'adulte apprenant à s'exprimer en langue étrangère tout en facilitant la production des énoncés verbaux, en lui permettant de donner des expressions personnelles. C'est ce qui est confirmé par VIALON : « *L'image joue également sur l'humour qui est un facteur de motivation et sur les implicites visus comme déclencheur d'expression* » (VIALON Virginie, 2002 : 33), elle permet de constater que si une même image est interprétée différemment par deux individus distincts, ce qui rend la participation active et un climat d'échange riche entre les interlocuteurs dans une classe de FLE.

### **7. Les inconvénients de l'image dans l'enseignement de l'oral en FLE**

Bien que l'image présente un éventail d'avantages dans le processus d'enseignement-apprentissage, néanmoins il convient de noter qu'elle possède quelques inconvénients ;

#### **7.1 Détournement (distraction)**

Les apprenants peuvent distraire du contenu central par les images, lorsqu'elles sont trop colorées, elles stimulent l'attention de l'apprenant et créent des déviations de concentration.

#### **7.2. Interprétation inappropriée**

L'Ambiguïté de l'image véhicule parfois de diverses et mauvaises interprétations du sens, cela résulte des malentendus et conduit à une compréhension erronée.

#### 7.3. Déficience des biens pédagogiques

Le manque de moyens informatiques fournit aux établissements : projecteurs, data show, ordinateurs, Internet, etc. En plus, l'absence des performances numériques par les enseignants posent des problèmes d'un bon déroulement de séances d'enseignement-apprentissage. Or, la présence du numérique dans une classe de FLE peut remplacer le rôle de l'enseignant en tant qu'accompagnateur présentant le cours.

#### 7.4 Qualité d'image

Une image invisible ou floue perturbe la concentration des apprenants, ce qui le conduit à une mauvaise assimilation et à une compréhension inadéquate. La clarté et la bonne qualité d'image permettent une excellente lisibilité et une accessibilité aux données visuelles.

### 8. L'image dans l'enseignement de la compréhension orale en FLE

L'utilisation d'images est devenue de plus en plus répandue dans l'enseignement de la compréhension orale en français langue étrangère (FLE). Les images ont prouvé leur utilité chez les apprenants de langues, car elles aident à contextualiser les échanges verbaux en introduisant des indices visuels et en favorisant une compréhension plus complète de la langue. En fournissant des indications visuelles, les images peuvent aider les étudiants à associer le vocabulaire à un scénario spécifique. Ce qui peut faciliter la mémorisation et la récupération d'information.

De plus, les images peuvent être un outil pour développer l'aspect de l'écoute de la compréhension, ce qui représente un défi pour les étudiants étrangers. En se concentrant sur les détails importants, les apprenants peuvent se concentrer sur les informations significatives et créer des exemples pertinents pour les principes enseignés. Sans oublier que des éléments linguistiques, telle que la grammaire, peuvent être plus facilement présentés à travers des images et gravés dans la mémoire. D'autres avantages significatifs de l'utilisation des images dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension orale en FLE sont la capacité à générer des discussions, améliorer les compétences de communication essentielles, ainsi que la promotion d'un apprentissage indépendant et confiant.

En conclusion, les images sont des outils pédagogiques précieux pour renforcer l'enseignement de la compréhension orale dans les classes de français langue étrangère. En encourageant la parole et la compréhension étroite de la langue, en stimulant la participation et l'acquisition de tout le matériel linguistique et en favorisant l'apprentissage indépendant, leur efficacité a été prouvée.

## **Chapitre II**

### **L'impact de l'image dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'oral**

---

#### **Conclusion**

L'image joue un rôle de remédiation au niveau de la compréhension orale chez les apprenants ainsi qu'au niveau de résolution des problèmes, d'assimilation linguistique et extralinguistique (le gestuel). Comprendre le système de parole, c'est-à-dire l'image représente la dimension culturelle où elle véhicule silencieusement et traduit les coutumes, les traditions et la pensée des autres idiomes visuellement. A ce stade, le visuel fonctionne plus que l'audio puisque l'individu construit une image acoustique concrète au niveau mental, ce qui lui permet de comprendre les données sonores (une évocation auditive) abstraites.

*Cadre pratique*

# *Chapitre III*

**Méthodologie, analyse et interprétation des données**

Afin de réaliser l'objectif de l'enseignement-apprentissage, les enseignants doivent choisir en premier l'outil didactique le plus répondant et la méthode la plus adéquate aux besoins des apprenants.

En s'appuyant sur ce que nous avons vu dans le 2<sup>ème</sup> chapitre, l'image est un moyen authentique par excellence parmi tant d'autres, qui donne l'opportunité à l'apprenant de rendre compte de diverses situations d'utilisation de la langue étrangère qui le mène à une double découverte de soi et de l'autre.

Dans ce chapitre, nous allons d'abord présenter la méthodologie du recueil de données effectuée auprès de notre échantillon (apprenants et enseignants), suivie d'une analyse et d'une interprétation des données dans le but d'apporter des réponses fiables et valables à notre problématique.

Le cadre méthodologique ; est régi par des observations participantes (directes) d'un ensemble de séances d'enseignement-apprentissage durant lesquelles l'image (statique/ interactive) est utilisée ainsi à une distribution de deux questionnaires à l'égard des apprenants de la 1<sup>ère</sup> année Tronc Commun Lettres, ainsi qu'aux enseignants de français des établissements secondaires suivants : «Hamel LAMARA», « Omar EL-TOUMI » et « Amar BESSALEH ».

Pour répondre à notre problématique et vérifier nos hypothèses, nous nous focaliserons d'abord sur l'analyse des réponses des apprenants, puis sur celles des enseignants.

Les deux questionnaires ont pour objectif de savoir si les apprenants et les enseignants reconnaissent ou pas la contribution de différents types d'image (statique et interactif) à la réussite de l'acte de communication et aux besoins interactifs de manière générale et au service de la compréhension orale de manière particulière.

## **1 Méthodologie de la recherche**

### **1.1 Objectifs de l'analyse**

Dans ce chapitre, nous visons à répondre à notre problématique, qui est de savoir si l'image répond aux besoins d'enseignement-apprentissage et/ou si elle sert au développement de la compétence de la compréhension orale des adolescents- apprenants de la 1ASTCL, ainsi que de vérifier les hypothèses que nous avons émises au départ (confirmer ou infirmer).

## 1.2 Outils d'investigation

Dans le but de vérifier les hypothèses émises, nous avons opté pour une observation directe en assistant à des séances de la compréhension orale (d'enseignement-apprentissage) au secondaire dans laquelle le support image de types (statique, interactif) est utilisé; suite à deux questionnaires vers la fin de la séance, l'un aux apprenants de la 1ASTC Lettres et l'autre aux enseignants de français.

### 1.2.1 L'observation directe

Cette méthode est basée essentiellement sur des données empiriques issues d'une étude sur le terrain. Elle consiste à observer et à décrire l'environnement d'apprentissage des participants, en remarquant leurs interactions et comportements (verbales/ non verbales).

En se basant sur les principes de l'approche par les compétences, nous avons élaboré une grille d'observation dans le but de vérifier l'environnement d'enseignement-apprentissage des protagonistes de FLE, dans les établissements déjà sus-cités. Elle est comme étant un guide durant les séances de compréhension orale assistées (1ASTCL). Cette grille est fondée sur des critères d'observation qui nous permettent de bien cerner le statut de l'enseignant à-propos de : l'identification de ses apprenants, la gestion de la séance et son attitude vis-à-vis le groupe de classe, cela se fait à l'aide des indicateurs interrogatifs.

### 1.2.2 Le questionnaire

Notre questionnaire comporte un nombre de 10 questions destiné aux apprenants de 1ASTCL, quant à celui des enseignants de la langue française contient 07 questions d'identification de l'enquêté plus à une dizaine d'autres à propos de support exploité en classe de FLE. Ces questionnaires sont réalisés rigoureusement en relation avec le contenu de la partie théorique.

## 1.3 L'enquête et le cadre spatio-temporel

Notre intervention de recherche a été effectuée précisément dans trois établissements secondaires différents ;

La première séance a été faite au niveau du lycée urbain « **Hamel LAMARA** » sis à la nouvelle ville à 1,9km de l'université de Mouloud MAMMARI, TIZI-OUZOU. L'établissement contient 04 enseignants du français. Notre enquête s'est déroulée le 24/04/2024 de 09h00 jusqu'à 11h00. La classe dans laquelle nous avons assistées était étroite, elle englobe 16 tables occupée par 32 apprenants (13filles, 19garçons).

La deuxième séance a été tenue au lycée urbain « **Omar EL-TOUMI** » sis à TIGZIRT à 36,5km de la ville de TIZI-OUZOU, (Il se trouve loin du lycée A. BESSALEH à 0,9km). Il comporte 04 enseignants du français. L'enquête a eu lieu le 25/04/2024 avec deux séances programmées, chacune avec une classe différente du même niveau, l'une à 11h00 jusqu'à midi l'autre de 14h00 à 15h00. Les classes étaient largement suffisantes au nombre d'apprenants, la première est chargée par 26 apprenants (19 filles et 7 garçons) et la deuxième 33 apprenants (18 filles et 15 garçons).

La dernière séance a été effectuée au lycée « **Amar BESSALEH** » sis à TIGZIRT à 35,6km de la ville de TIZI-OUZOU. Il comporte 04 enseignants. Elle a été planifiée le 05/05/2024 de 10h30 jusqu'à 12h30. La classe a été large et bien organisée, elle était décorée par des proverbes, des citations, des images et des travaux collés sur les murs. La séance s'est assurée avec un nombre de 24 participants (09 filles et 13 garçons).

#### 1.4 L'échantillon

Notre échantillon est constitué de 113 représentants de population mère, sélectionné dans les trois établissements déjà mentionnés (59 filles/ 54 garçons), d'un niveau hétérogène ainsi que 12 enseignants de la langue française.

*« Un échantillon est une partie d'un ensemble statistique. Il doit être avant tout représentatif et comprendre un nombre de sujets nécessaire et suffisant aux besoins de la recherche. » (CUQ, 2005: 77).*

Choisir 113 apprenants nous a paru logique et pertinent, cela représente la totalité de l'échantillon observé notamment, 12 enseignants interrogés. Ce choix nous semble assez pertinent pour représenter la population mère de ces derniers.

## 2. L'analyse

Nous avons réalisé notre tentative auprès des lycéens de la 1<sup>ère</sup> année Tronc Commun Lettres. Cette étude vise à vérifier l'utilité de ce support visuel « image » dans l'apprentissage et la manière dont il accélère la compréhension orale et aide les adultes-apprenants à développer leurs compétences langagières de plus, d'inspecter la nécessité de retourner au document suscité dans le palier secondaire.

## 2.1 Le déroulement des observations

### 2.1.1 les séances d'observations

#### 2.1.1.1 La première séance

Au cours de notre étude dans les trois établissements scolaires nous avons été accueillies bienveillamment par l'ensemble du personnel pédagogique, en général, et par les enseignantes dans leurs classes en particulier. Nous nous sommes assises au fond de la classe pour bien repérer l'environnement d'apprentissage de manière oculaire. La curiosité des acteurs apprenants a encouragé les enseignantes à nous faire présenter à ces derniers. Par ailleurs, notre présence n'a pas reculé la passation et l'échange d'informations entre les protagonistes.

Durant notre première séance à H.L, l'enseignante commence sa séance par demander à l'un de ses apprenants de passer au tableau pour mentionner les fondements nécessaires du cours (date, projet, objet d'étude, séquence, compétence, support et l'objectif de la séance). Ensuite, elle pose la question suivante : « Qui peut nous rappeler de l'objet d'étude de notre projet et de ce que nous avons fait dans la séance précédente ? », un apprenant répond : « La nouvelle réaliste », un autre participant retourne à la deuxième question : « Production d'un récit vraisemblable ».

Les apprenants enchaînent avec l'écriture, l'enseignante organise le data-show et le PC et prépare son corpus. Elle informe ses apprenants qu'ils vont travailler avec un support audio-visuel (vidéo, de nature images statiques-mobiles avec le son de narrateur), intitulé « Le diable, de Guy de Maupassant », extrait en deux parties sur You-tube. L'objectif est de regarder et d'écouter un récit pour réagir, ce qui répond à la finalité de la séance de la compréhension orale. L'enseignante a structuré l'activité du support interactif en deux parties et chacune se subdivise en deux phases distinctes.

Dans la première partie, la 1<sup>ère</sup> phase renvoie au pré-visionnage programmé en 10 mn et qui se caractérise par le mode muet, c'est-à-dire le public regarde la vidéo sans le son en prenant des notes individuellement. Cela aide l'enseignante à réussir l'objectif d'éveil d'intérêt, d'inciter la curiosité et de vérifier si son public arrive à comprendre grâce aux images seulement et à interpréter le sens sans avoir un effet sonore. Ensuite, dans la seconde partie, l'enseignante invite ses apprenants à suggérer des hypothèses de départ en relation avec le cadre thématique (quoi ?), le cadre personnel (qui ?), le cadre spatio-temporel (où ?, quand?), de manière explicite. Elle demande à ses apprenants : « De quoi Parle-t-on dans

*cette vidéo et qu'est-ce qu'elles représentent ces images ?*». Les apprenants proposent les hypothèses suivantes :

Hypothèse A: « une mère mourante dans une maison en printemps. »

Hypothèse B: « la maman et son fils à la campagne. »

Hypothèse C: «un jour, y'avait un diable. »

Hypothèse D : «la sorcière, le fils et le médecin au village. »

Afin de confirmer ou d'infirmer les hypothèses proposées par les apprenants, l'enseignante a préparé de passer à la deuxième partie dans laquelle elle invite son public à regarder les images mobiles avec le son (1<sup>er</sup> visionnage). Cette partie est répartie en deux étapes ;

La pré-écoute comme une étape première, regarder et écouter attentivement la vidéo en 5mn. Cela dit, mettre l'apprenant au fil de concentration dans cette émission pour la vérification des hypothèses de sens et la sélection de la réponse la plus répondante. La majorité des hypothèses provisoirement suggérées au départ par les apprenants sont confirmées, mais la plus proche est l'hypothèse (A) qui répond à toutes ces fameuses questions (quoi ?, qui ?, où ? et quand ?). L'enseignante interroge : « Que se passe-t-il ? », réponse anonyme : « La mère du paysan est mourante ». Une autre interrogation par l'enseignante : « Qu'a-t-il fait le fils pour garder sa mère mourante ? », réponse anonyme : « Engagea la garde pour rester avec sa mère dans ses derniers instants ». La participation était forte et dynamique.

Dans la seconde étape, pour vérifier encore la capacité de la compréhension et de degré d'assimilation par l'image interactive, l'enseignante propose une dernière projection (3<sup>ème</sup> visionnage) à ses acteurs apprenants qui ne dépasse pas 5mn. C'est à ce stade que l'enseignante demande à ses apprenants de se mettre en groupe (07 groupes) en favorisant la coopération d'échange. Elle a distribué des fiches pour les apprenants sous forme d'un QCM pour gagner du temps, elles contiennent des activités et chacune comporte des consignes dans le but de savoir si ses apprenants arrivent à interpréter et identifier le non-dit (implicite) dans la vidéo (message) ou bien ils se limitent au sens propre seulement, à titre d'exemple : L'enseignante demande à ses apprenants d'identifier la morale de cette nouvelle (réaliste), réponse anonyme : « *L'argent ne remplacera jamais l'amour et l'affection que nous apportons et nous recevons en retour des personnes qui nous sont chers* ». Elle a accordé 15

mn pour cocher les réponses proposées dans le QCM, celles qui conviennent à l'activité (01). La communication des questions et des réponses du QCM est faite ensemble, puis l'un des participants les écrit sur le tableau, avec une distribution des photos sous forme de vignettes et en demandant de les classées selon l'ordre chronologique de l'histoire. Dans l'activité (02), l'enseignante demande à ses apprenants de résumer l'histoire oralement, individuellement, afin d'évaluer leur compréhension et leur expression. Elle a demandé également de parler de leur devoir envers leurs parents et leur réaction face à ce fils indigne et insensible.

Pour finir, l'enseignante lance un jeu ludique pour que ses apprenants ne s'ennuient pas et les inciter indirectement à parler en français. Le jeu est de cette façon ; l'un des apprenants raconte une histoire discrètement à l'un de ses camarades au choix, puis l'autre apprenant la transmet à un autre à sa manière, ainsi de suite... À la fin du jeu, ils ont résumé l'histoire de cette manière: « je suis parti au cinéma et j'ai vu un citron tombé aux escaliers. »

L'objectif de ce jeu est de voir l'efficacité de la transmission du message et de l'écoute dans la compréhension et dans l'interactivité en oral.

### **Commentaire**

Nous avons constaté durant cette observation, une atmosphère collaborative de participation favorable à l'apprentissage, dynamique et active qui a impliqué l'interaction de tous les apprenants avec leur enseignante. Par ailleurs, l'exploitation de document image capte l'attention de ces derniers en parvenant à s'intégrer intensément dans le cours de compréhension orale. L'image interactive pousse les apprenants à promouvoir leur engagement et simplifier leur interprétation du sens sans l'écoute et les sollicite à prendre la parole pour s'exprimer dans une classe de FLE.

#### **2.1.1.2 La deuxième séance**

Pendant notre deuxième observation à A.E.T, lors de la 1<sup>ère</sup> séance, l'enseignante débute son intervention d'enseignement-apprentissage par demander à un apprenant de passer au tableau pour écrire les constituants de son cours concernant la compréhension orale. A ce moment, elle prépare un document audio-visuel : la vidéo (image interactive) de Guy de Maupassant, intitulé « la parure », un extrait sur You-Tube. Après avoir organisé le dispositif informatique (projecteur). L'enseignante fait rappel à ce qu'ils ont fait dans la séance précédente et à l'objet d'étude du projet traité « Écouter et visionner la vidéo pour identifier

son schéma narratif ». Elle a distribué des fiches d'accompagnement qui contiennent un ensemble d'activités pour les apprenants en relation avec le contenu de la vidéo.

L'enseignante invite ses apprenants à suivre la 1<sup>ère</sup> projection en mode muet comme une étape de pré-visionnage en 5mn, dans le but de faire présenter le document «vidéo» et d'éveiller l'intérêt de son public. L'enseignante organise le déroulement de la séance de compréhension orale en deux grandes parties : la compréhension globale comme une partie introductive, afin de comprendre les généralités du contenu et de repérer le maximum d'informations liées au contexte à l'aide du para-verbal et de la gestualité, ainsi que le portrait vestimentaire, où elle demande à ses apprenants d'anticiper implicitement le sens de message visuel interactif en suggérant des hypothèses. Les apprenants ont avancé les hypothèses suivantes :

Hypothèse 1 : « le contenu parle de mariage en lien avec la couronne.»

Hypothèse 2 : « la femme pleure à cause de son mari et leurs problèmes familiaux.»

Hypothèse 3 : « le mariage d'une femme riche avec un homme pauvre.»

Hypothèse 4 : « la disparition de la parure. »

L'enseignante a proposé une 2<sup>ème</sup> projection comme une étape première de visionnage en mode audio-visuel (regarder et écouter) qui ne dépasse pas 10 mn dans le but de vérifier les hypothèses émises au départ (en mode visuel) en sélectionnant la plus proche au contenu (la disparition de la parure). Avec le mode audio, les apprenants sont arrivés à confirmer leurs hypothèses et à anticiper le sens de la vidéo de manière globale et à identifier de quoi il s'agit dans son contenu.

La compréhension approfondie comme une seconde partie du déroulement dont l'objectif est d'interpréter le sens implicite du contenu proposé (le non- dit), à ce stade l'enseignante propose une 3<sup>ème</sup> projection de 10mn comme une dernière étape de visionnage en mode audio-visuel, (analyser individuellement le portrait moral des personnages principaux ; Mme et M. Loisel), afin d'évaluer les capacités d'interprétation du sens et de vérifier le degré de la compréhension ainsi que le degré d'implication et d'expression du contenu en exploitant le support image interactif.

## Commentaire

Nous avons constaté lors de cette séance que le mode visuel sans l'audio attire et pousse les apprenants à participer et à susciter leur curiosité pour anticiper et interpréter le sens de l'image mouvementée. Par ailleurs, ils s'appuient sur l'audio pour la confirmation ou l'infirmité des hypothèses.

### 2.1.1.3 La troisième séance

Au bout de la deuxième séance avec d'autres apprenants de 1<sup>ère</sup> année secondaire au sein du même établissement (A.E.T), l'enseignante adopte la même démarche du cours de compréhension orale, où elle demande à un apprenant de passer au tableau pour écrire les éléments nécessaires du cours comme une initiation à la leçon et comme une étape préliminaire à l'éveil d'intérêt. A cet instant, l'enseignante structure son matériel pour visionner la vidéo « la parure » de Guy de Maupassant.

Le déroulement de la séance est reparti en deux étapes ; la première a commencé par la pré-écoute (Ecouter sans regarder). Cette 1<sup>ère</sup> projection a duré 5mn avec une distribution de fiches pour apprenants, dont elle a invité ces derniers à écouter soigneusement pour relever provisoirement les hypothèses de départ, individuellement :

Hypothèse 1 : « une organisation d'un grand bal. »

Hypothèse 2 : « une agression dans une fête. »

Hypothèse 3 : « une femme triste à cause d'une parure perdue. »

Après le lancement de la 2<sup>ème</sup> projection de 10 mn en mode audio-visuel par l'enseignante afin d'évaluer la compréhension globale de son public et de vérifier les hypothèses émises provisoirement par les apprenants à l'aide de l'écoute (le son de la vidéo), quelques-uns ont vérifié leurs hypothèses et ont sélectionné la plus proche au contenu « une femme triste à cause d'une parure perdue ». Quant à d'autres, ils ont demandé un autre visionnage. Dans la seconde partie, l'enseignante a proposé une 3<sup>ème</sup> projection en mode audio-visuel en 10 mn, dans le but de s'appuyer sur l'image interactive pour une compréhension détaillée de contenu véhiculé. Ainsi que de bien observer et comprendre le non- verbal et de compléter les failles de l'audio uniquement, à l'aide d'une interprétation du sens d'un message visuel, mais aussi voir leurs réactions face au contenu proposé par la vidéo où elle propose l'activité suivante : Analyser individuellement le portrait moral des personnages principaux ; Mme et M Loisel. Vers la fin de cette activité, les apprenants sont

arrivés à comprendre le message transmis oralement grâce à l'image et ils ont clarifié l'ambiguïté de l'écoute.

### Commentaire

Au cours de cette séance, nous avons détecté que dans la première étape lorsqu'il s'agit d'une écoute neutre, les apprenants ne se concentrent pas sur le contenu proposé, la participation est réduite. Donc ils ne valorisent pas l'audio tout seul mais lorsqu'il s'agit d'un document audio-visuel, ils se focalisent et s'engagent activement dans leur apprentissage.

#### 2.1.1.4 La quatrième séance

Nous avons clôturé notre recherche par une dernière enquête au lycée A.B, à notre arrivée, nous avons trouvé le support des images fixes en couleur imprimées, la répartition de la classe en 04 groupes et les éléments relatifs au cours sont déjà portés sur le tableau. L'enseignante présente une image qui symbolise cette phrase « une image vaut mille mots », comme une initiation à l'éveil d'intérêt des apprenants dans le cours de la compréhension orale et pour les solliciter à apprécier la phrase sus-citée à la fin de la séance. Elle a attiré l'attention de ses apprenants sur l'objectif de la séance : « Observer, analyser, comprendre et interpréter des images dans le but de constituer ou raconter une histoire vraisemblable », elle a demandé de relever les mots clés dans ce dernier. « Observer, analyser, comprendre, interpréter, des images, vraisemblable », sont l'ensemble de réponses des apprenants.

En commençant le déroulement de la séance, l'enseignante a fait présenter le document image fixe sur lequel les apprenants vont travailler. Elle interroge son public sur le terme image : « Comment on choisit une image ? », les apprenants en une seule voix : « celle qui attire notre attention ». Elle rajoute : « Quels sont les types d'images que vous connaissiez ? », ils répondent : « Des images comme les dessins, la peinture, la BD, etc. ». Une autre question : « Que représente l'image selon vous ? », réponse anonyme : « C'est la traduction d'un événement ou plusieurs ». Comme première activité, elle a proposé un ensemble d'images de différents types (uniques et séquentiels) en couleurs et a demandé à chaque délégué de groupe de venir choisir une image. Elle a accordé une durée de 15 à 20 mn pour observer, analyser et suggérer des hypothèses, en contextualisant et en relevant le schéma narratif de chaque image choisie. À la fin de cette activité, le délégué de chaque groupe présente leur travail oralement ;

**Groupe 1** : Une image fixe présente :

L'avant-plan de l'image : « Deux personnages ; un garçon et une fille. »

L'arrière-plan de l'image : « Ils se baladent dans un jardin public. »

**Groupe 2** : Une image fixe présente :

L'avant-plan de l'image : « Sept personnages ; une famille et deux pêcheurs.»

L'arrière-plan de l'image : « Les personnages sont dans leur jardin au bord d'un lac. »

**Groupe 3** : Une image séquentielle (en cinq vignettes) présente :

L'avant-plan de l'image : « Un ensemble de personnages. »

Vignette 1 : Deux enfants ont vu un feu allumé dans un immeuble en face de leur maison

Vignette 2 : La fille appelle la protection civile.

Vignette 3 : L'homme civil répond au téléphone et la fillette l'informe de cet accident.

Vignette 4 : Les pompiers arrivent et éteignent le feu.

Vignette 5 : Les pompiers réussissent leur travail et remercient les enfants.

L'arrière-plan de l'image : « Un accident s'est survenu dans un bâtiment dans un milieu social et les pompiers réussissent de contrôler la situation avant de provoquer des dégâts. »

**Groupe 4** : Une image séquentielle (en quatre vignettes non organisées) présente :

L'avant-plan de l'image : « Des enfants en train de s'amuser au bord d'un lac, accompagnés de leur chien. »

Vignette 1 : Quatre enfants sont heureux avec un chien sur un bateau au milieu d'un lac et deux autres personnes âgés.

Vignette 2 : Le bébé enlève le bouchon du bateau et le jette dans le lac.

Vignette 3 : Les trois enfants ont remarqué ce que le bébé a fait et ils commencent à crier.

Vignette 4 : Le chien saute pour ramener le bouchon.

L'arrière-plan de l'image : « Un bébé détruit le moment d'amusement et un chien essaie de sauver la situation de naufrage ». L'enseignante questionne à la fin de ces présentations : « Que remarquez-vous dans ces images ? ».

Les groupes 1 et 2 donnent la même remarque, leurs images sont caractérisées par la fixité. Elles comportent une seule étape du schéma narratif qui est la situation initiale du récit.

Le groupe 3 répond que leur image séquentielle est faite sous forme de vignettes contenant toutes les étapes d'un schéma narratif (une situation initiale, un élément perturbateur, le déroulement des événements et la situation finale).

Le groupe 4 répond que leur image fixe est du genre séquentiel, faite sous forme de vignettes désignant toutes les étapes d'un schéma narratif, sauf la situation finale qui reste à identifier. L'enseignante afin d'évaluer la compréhension de ses apprenants, elle propose une dernière activité en 30 mn qui a pour objectif final « Raconter une histoire en fonction des images analysées et interprétées ». Cela dit, à l'aide des images l'apprenant arrive à comprendre le sens du message véhiculé et par la suite, exprime ce qu'il voit à travers le sens interprété et produire une histoire subjectivement.

### Commentaire

Durant cette séance, l'implication du public apprenant est remarquable ainsi qu'une participation dynamique et active. Le support image avec ses divers types répond aux besoins d'enseignement-apprentissage bien qu'il travaille l'objectif de la séance de compréhension orale.

### Synthèse

Dans l'attention d'arriver à des résultats scientifiques et pertinents, nous avons sélectionné cette démarche méthodologique pour recueillir le maximum de données auprès de nos échantillons (apprenants/ enseignants) avec un dépouillement pour analyser nos résultats dans l'étape suivante.

De cette quête oculaire, nous avons opté pour une observation directe du niveau IASTCL, dans des établissements distincts. Ce qui nous a permis d'observer l'environnement d'apprentissage interactif ainsi que le statut de ses protagonistes à l'aide des icônes visuels ou audio- visuels (vidéo) dans des séances de compréhension orale. D'où la vérification de degré d'influence et d'assimilation à travers ce document en pratique.

### 3. Les obstacles rencontrés lors de la réalisation de l'enquête

Durant la réalisation de ce travail de recherche, nous avons rencontré un manque de documentation relative à notre thématique ainsi qu'un refus d'accès dans certains établissements à TIZI-OUZOU. En fait, certains enseignants n'ont pas accepté de nous accueillir dans leur classe, vu qu'ils n'ont pas fait des séances de compréhension de l'oral au troisième trimestre à cause du retard. Sans oublier, le manque de moyens informatiques pédagogiques dans certains établissements scolaires, ce qui a créé des obstacles et un retard à notre projet de fin d'étude.

## 4. Analyse et interprétation des résultats des questionnaires

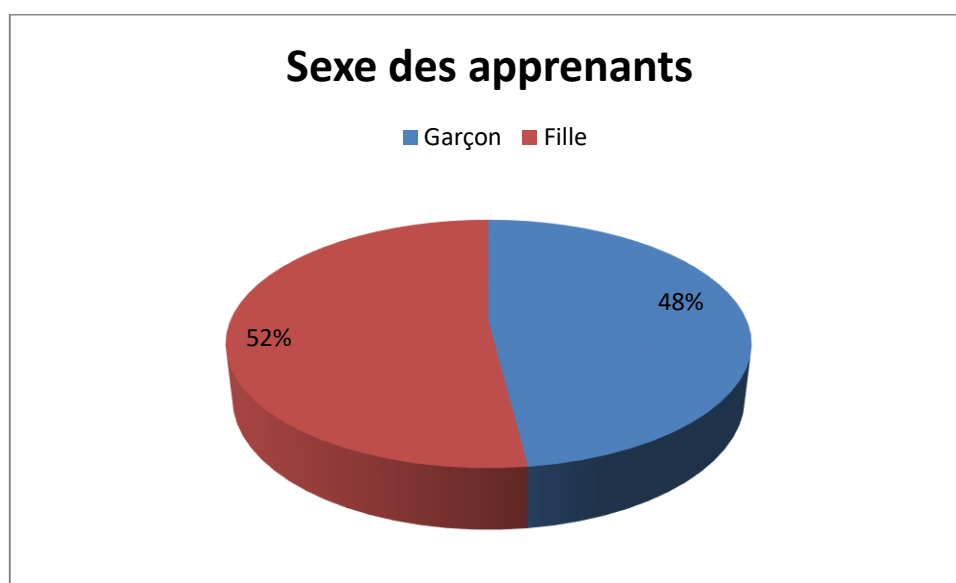
### 4.1 Analyse du questionnaire distribué aux apprenants de trois établissements

#### Question N° 1 : Garçon ou fille ?

Tableau N° 1: Sexe des apprenants

Sexe	Nombre	Pourcentage
Fille	59	52%
Garçon	54	48%
Total	113	100%

Source : Réalisé par nous- même.



Graphique n° 1: Sexe des apprenants

#### Commentaire

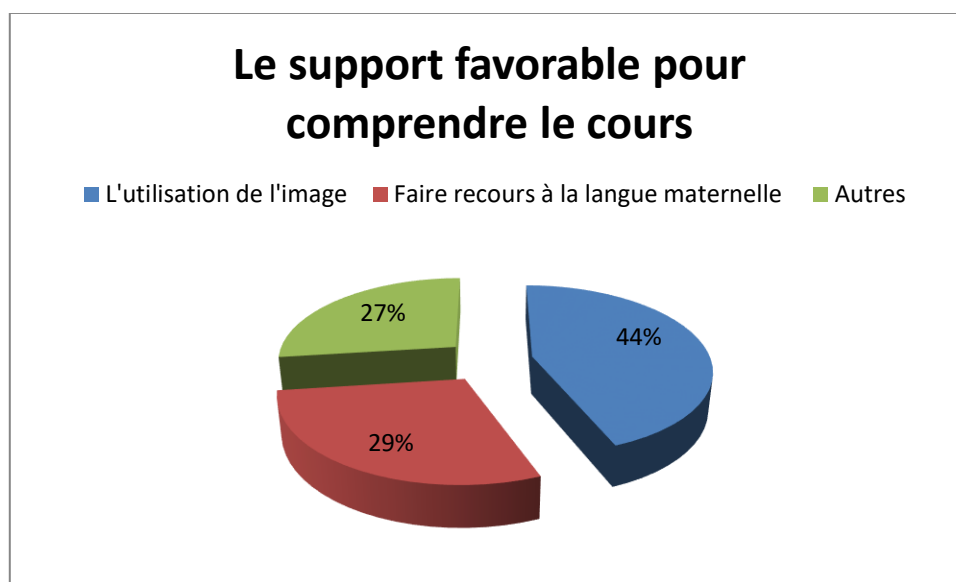
D'après les résultats ci-dessus, nous détectons que notre échantillon représente les deux sexes, il est constitué de 59 filles soit 52% et 54 garçons soit 48% représentants. Nous remarquons que les filles sont plus nombreuses que les garçons étant donné qu'elles occupent le nombre élevé dans l'échantillon globale.

Question N° 2 : Quel est ton support favorable pour comprendre le cours ?

Tableau N° 2: le support favorable pour comprendre le cours.

Réponse	Nombre	Pourcentage
Faire recours à la langue maternelle	33	29%
L'utilisation des images	50	44%
Autres	30	27%
<b>Total</b>	<b>113</b>	<b>100%</b>

Source : Réalisé par nous- même.



Graphique n° 2 : Le support favorable pour comprendre le cours.

### Commentaire

D'après le tableau et le graphique, nous constatons que le support favorable pour comprendre le cours pour la moitié d'échantillon 44% soit 50 apprenants est l'utilisation des images car elles attirent leur attention et favorisent la motivation à apprendre. Par ailleurs, (29% soit 33), ce tiers d'apprenants préfèrent le recours à la langue maternelle de fait qu'ils trouvent des difficultés dans la langue française, ils s'admirent lorsque leur enseignant

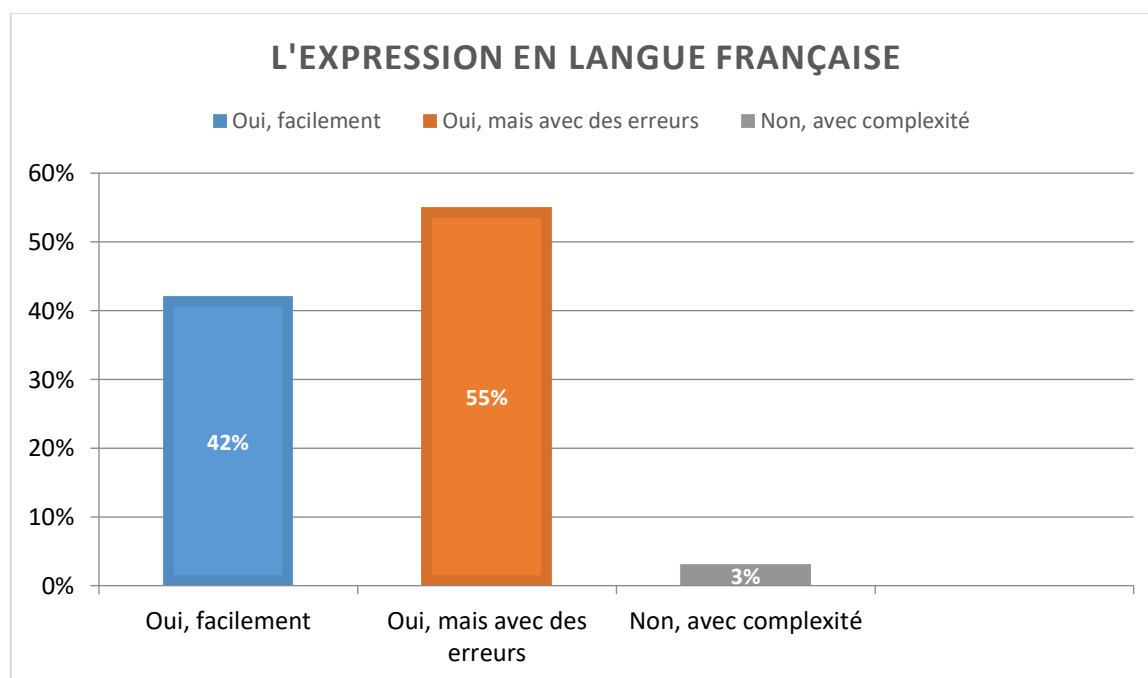
explique quelques notions en kabyle. Quant au 27% restant soit 30, ils préfèrent d'autres méthodes ou outils comme le jeu de rôle, la chanson, la vidéo, etc.

### Question N° 3 : Exprimes-tu facilement en langue française ?

Tableau N° 3: L'expression en langue française.

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui, facilement	47	42%
Oui, mais avec des erreurs	62	55%
Non, avec complexité	4	3%
Total	113	100%

Source : Réalisé par nous- même.



Graphe n° 3:L'expression en langue française.

### Commentaire

D'après le tableau et le graphique ci-dessus, nous remarquons que 42% soit 47 apprenants s'expriment facilement en langue française en raison qu'ils la maîtrisent dès leur jeune âge au primaire, quant à 55% soit 62 apprenants, ils se manifestent en participant mais avec des erreurs soit à l'orthographe, au lexique ou à la conjugaison. Le 3% restant de 4

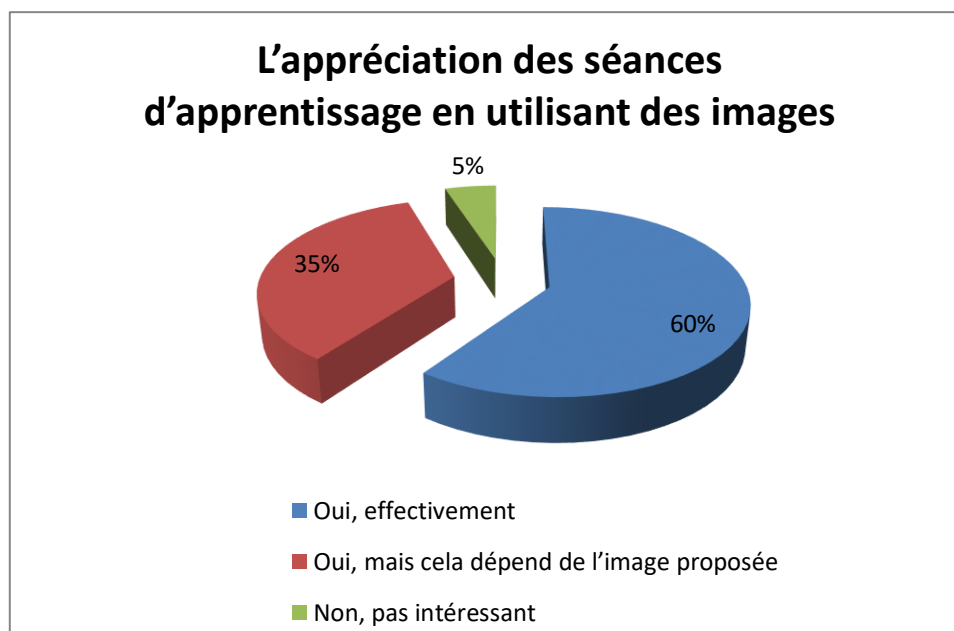
apprenants, ils n'arrivent pas à s'exprimer avec des phrases simples et ils ont des difficultés à articuler en français parce qu'ils n'ont pas de base dans cette langue en pratique.

**Question N°4 : Apprécies-tu les séances d'apprentissage lorsque l'enseignant utilise des images ?**

**Tableau N° 4: L'appréciation des séances d'apprentissage en utilisant des images.**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui, effectivement	68	60%
Oui, mais cela dépend de l'image proposée	40	35%
Non, pas intéressant	5	5%
Total	113	100%

Source : Réalisé par nous- même



**Graphique n° 4:** L'appréciation des séances d'apprentissage lorsque l'enseignant utilise des images.

### Commentaire

D'après les réponses présentées dans le graphique évaluatif, nous apercevons que 60% soit 2/3 apprenants apprécient les séances d'enseignement- apprentissage lorsque leur enseignant utilise des images comme un support didactique car elles renforcent la perception visuelle, la mémoire, les activités cognitives, le subconscient et l'imaginaire. Les objets ou les actions (dans

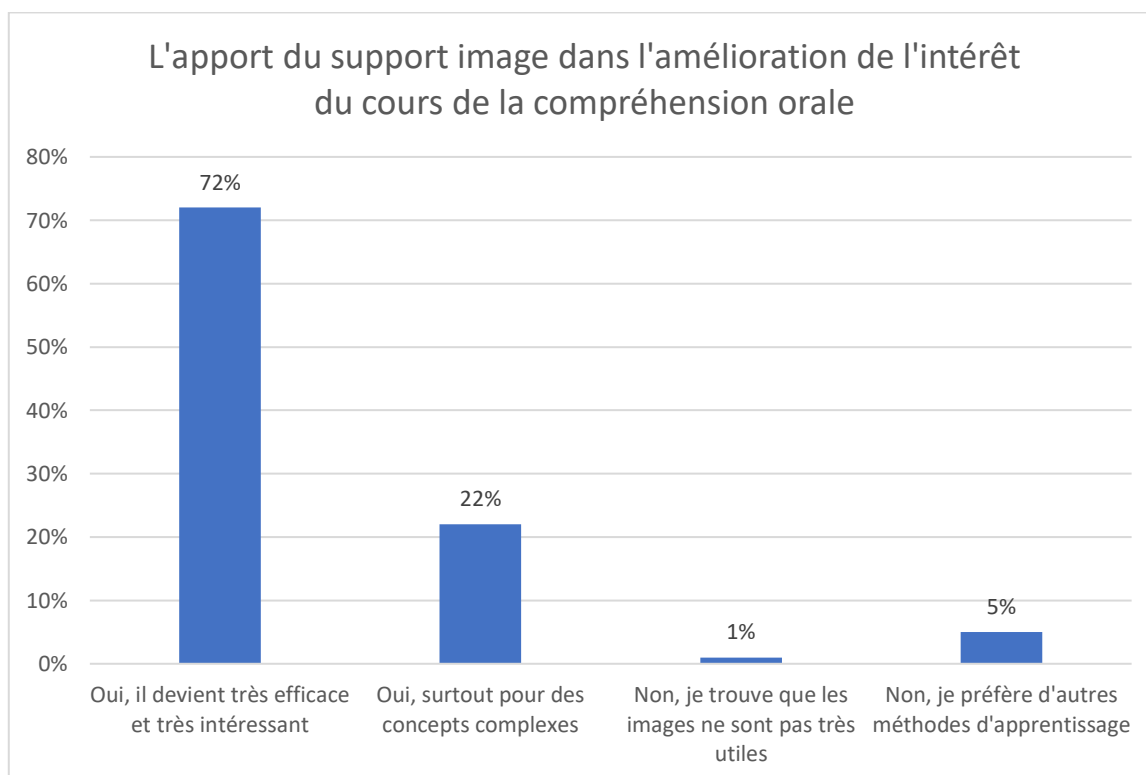
l'audio- visuel), et c'est le même cas avec 35% soit 1/3d'apprenants qui aiment apprendre en les utilisant mais en fonction avec l'icône proposée, c'est- à dire, si elle est en mesure de leur attente. Un chiffre de 5% soit 5 apprenants restant, n'accordent pas une attention au support image dans la raison qu'ils intéressent à d'autres moyens plus utiles pour eux.

**Question N°5 : Penses-tu que les images rendent le cours de la compréhension orale plus intéressant ?**

**Tableau N° 5 : L'apport du support image dans l'amélioration de l'intérêt du cours de la compréhension orale.**

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui, il devient très efficace et très intéressant	81	72%
Oui, surtout pour des concepts complexes	25	22%
Non, je trouve que les images ne sont pas très utiles	1	1%
Non, je préfère d'autres méthodes d'apprentissage	6	5%
<b>Total</b>	<b>113</b>	<b>100%</b>

Source : Réalisé par nous- même.



**Graph n° 5:** L'apport du support image dans l'amélioration dans l'intérêt du cours de la compréhension orale.

### Commentaire

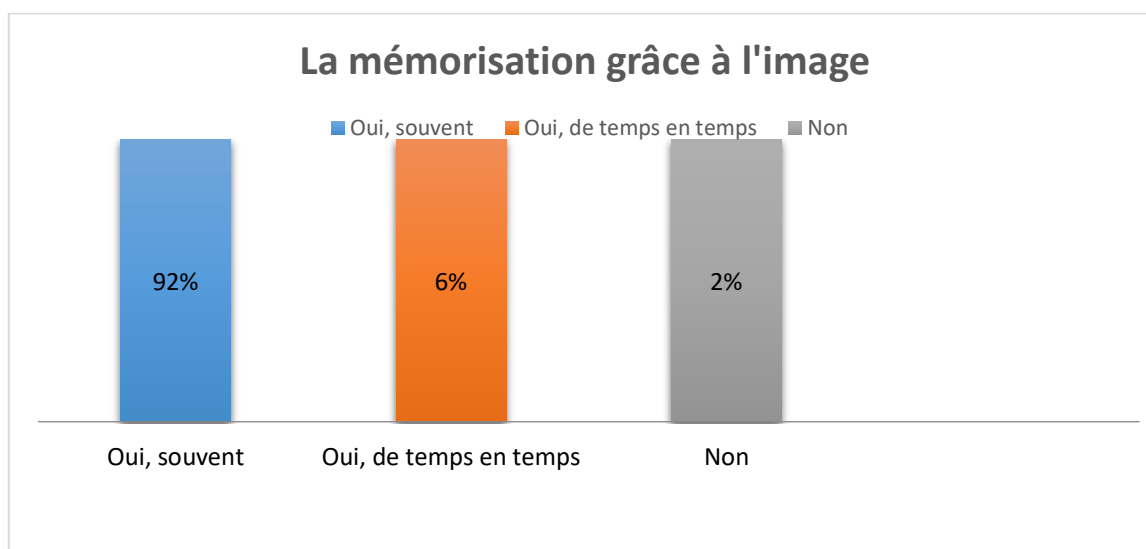
D'après les réponses des apprenants et les résultats obtenus dans le tableau et le graphique en barres ci-dessus, nous remarquons que l'exploitation d'outil image dans le cours de la compréhension orale permet à 72% soit 81 apprenants d'accroître leur intérêt et de rendre le cours très efficace et très pratique, c'est un guide qui oriente l'apprenant vers la compréhension.(22%) un quart d'apprenants de sexes opposés affirment que le support image aide à la compréhension de l'oral notamment, il simplifie la complexité des concepts et des notions nouvelles, or il facilite l'apprentissage et la réception des messages visuels et la traduction de message linguistique. Par contre les 5% soit 6 apprenants préfèrent d'autres méthodes d'apprentissages au lieu d'utiliser des images. Quant à 1% soit un apprenant n'accord aucun intérêt à l'utilisation de celle-ci en classe, il s'intéresse plutôt aux autres instruments pédagogiques.

**Question N°6 : As-tu trouvé que les images t'ont t'aidé à te souvenir de certaines informations plus facilement ?**

**Tableau N° 6: La mémorisation grâce à l'image**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui, souvent	104	92%
Oui, de temps en temps	7	6%
Non	2	2%
<b>Total</b>	<b>113</b>	<b>100%</b>

Source : Réalisé par nous- même.



**Graphique n° 6: La mémorisation grâce à l'image**

### Commentaire

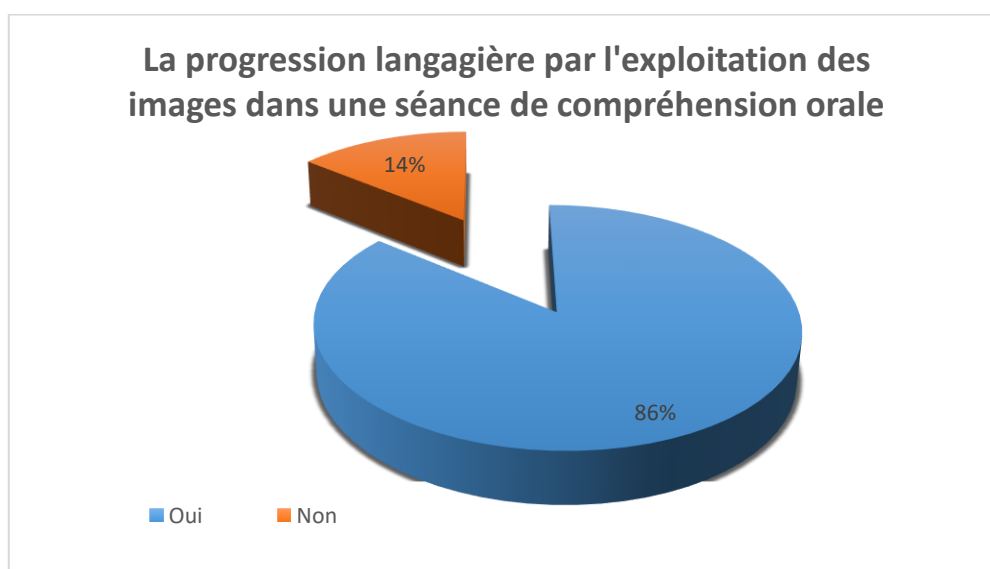
A travers le tableau et le graphique histogramme ci- dessus, nous constatons que 92% soit 104 apprenants se souviennent souvent de certaines informations facilement grâce à l'image car l'entraînement des activités cognitives se fait de manière oculaire d'où la mémorisation des messages observables plus pratiquante que d'autres « Percevoir, est se souvenir ». Par ailleurs, 6% soit 7 d'enquêtés remarquent que la mémorisation des informations s'effectuée lorsque celles-ci sont faciles à retenir. Par contre, 2% soit 2 restant parmi eux ont répondu par non, cela signifie que l'image reste retranchée dans leur mémoire mais elle ne les aide pas à se souvenir du message qu'elle traduit, cette catégorie est la même avec celle qui a des difficultés langagières dans la langue mise en œuvre.

**Question N°7 : Ets- ce que tu as remarqué une certaine progression langagière dans une séance de compréhension orale grâce à l'utilisation de l'image ?**

**Tableau N° 7: La progression langagière par l'exploitation des images dans une séance de compréhension orale.**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	97	86%
Non	16	14%
Total	113	100%

Source : Réalisé par nous- même



**Graphique n° 7:** La progression langagière par l'exploitation des images dans une séance de compréhension orale.

### Commentaire

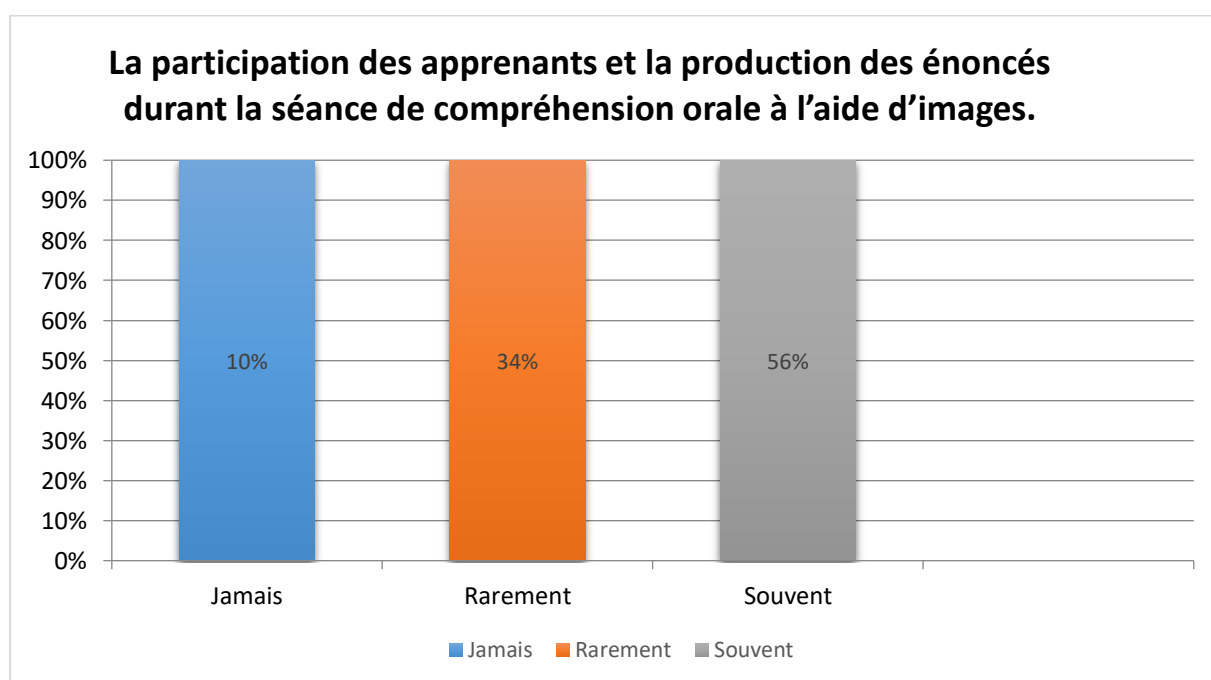
Un nombre notable des apprenants présente 86%, a remarqué leur progression au niveau de la prise de parole individuelle ou en groupe, la prononciation, l'articulation aussi la découverte du style de soi au moment d'expression orale dans la langue française grâce à l'utilisation des images en séance de compréhension orale. Quant à la minorité qui présente un quart (14%) a ignoré l'efficacité de l'image dans leur développement langagier, ce chiffre représente les apprenants qui ont le niveau A1 avancé en langue française.

### Question N°8 : Participes-tu avec ton enseignant lors d'une séance de compréhension orale et produis-tu des énoncés à l'aide d'images ?

**Tableau N° 8: La participation des apprenants et la production des énoncés durant la séance de compréhension orale à l'aide d'images.**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Jamais	12	10%
Rarement	38	34%
Souvent	63	56%
Total	113	100%

Source : Réalisé par nous- même.



**Graphe n° 8: La participation des apprenants et la production des énoncés durant la séance de compréhension orale à l'aide de l'image.**

### Commentaire

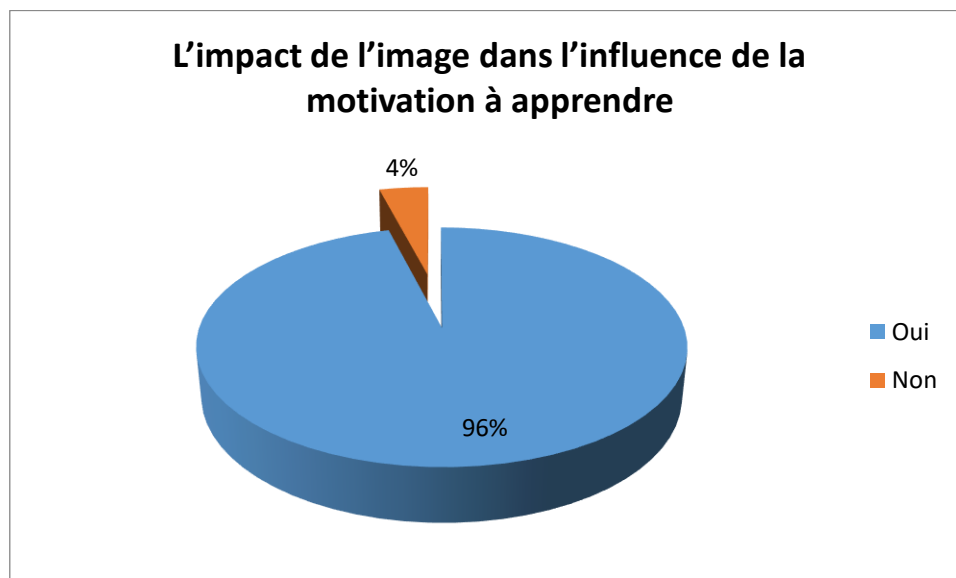
Dans les résultats obtenus, nous détectons que 56% soit 2/3 d'apprenants participent souvent avec leur enseignant et produisent des énoncés durant la séance de la compréhension orale à l'aide d'images de fait qu'elles les aident efficacement dans la compréhension des informations verbales ou non verbales, ce qui crée une forte et une active participation. En d'autres termes, une compétence de compréhension de l'oral suivie d'une production de l'oral. Cependant, un tiers (34%) d'apprenants se manifestent rarement, cela dépend de l'image proposée si elle répond à leurs besoins et/ou elle attire leur attention. Toutefois, 10% soit 12/113 apprenants ne participent jamais dans la raison qu'ils n'accordent aucun intérêt au support image, ils se dirigent à d'autres supports (audio, vidéo, jeu de rôle...).

### Question N°9 : Les images influencent-elles la motivation à apprendre ?

**Tableau N° 9: L'impact de l'image dans l'influence de la motivation à apprendre.**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	109	96%
Non	4	4%
Total	113	100%

Source : Réalisé par nous- même.



**Graphique n° 9 : L'impact de l'image dans l'influence de la motivation à apprendre.**

### Commentaire

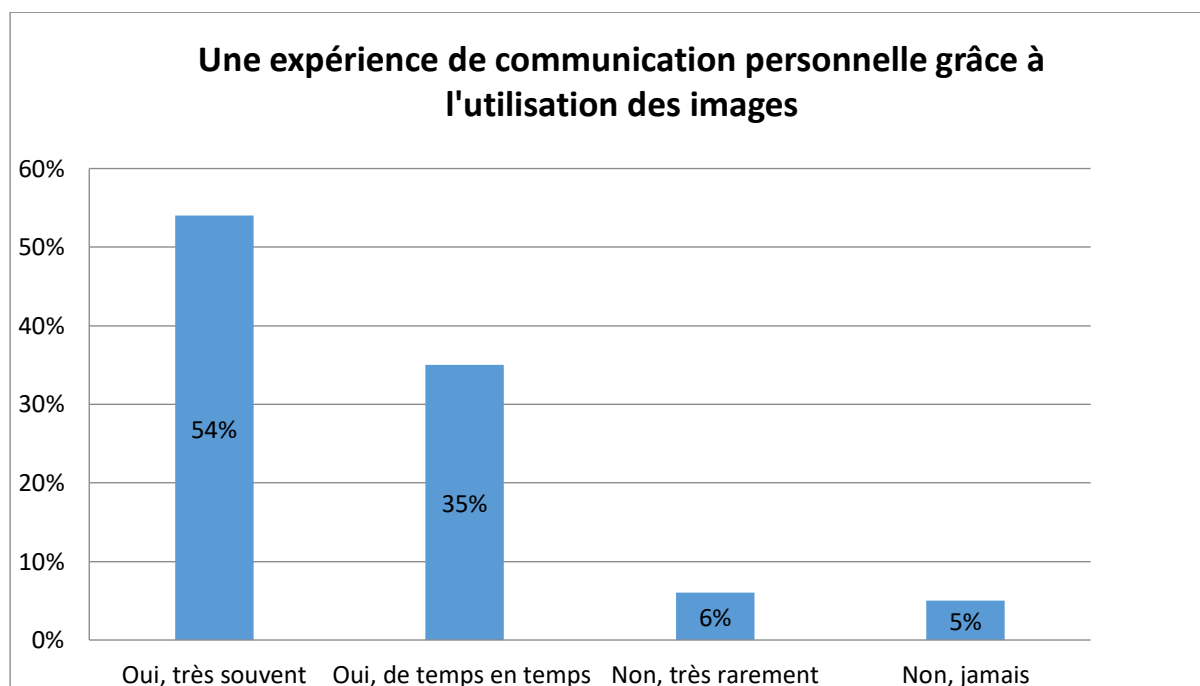
Nous remarquons que le degré d'impact de l'outil image sur la motivation des apprenants englobe la totalité 96% soit 109/113 d'échantillonnage, il leur permet de s'engager dans le processus d'apprentissage efficacement en simplifiant les concepts complexes, comprendre et interpréter le sens car cette activité se sortit de l'ordinaire des textes. Or, 4% soit 4/113 apprenants ne se motivent pas à travers cet outil mais par d'autres moyens plus ludiques.

**Question N° 10 : Est-ce que l'exploitation des images a été un élément clé dans une de tes expériences de communication personnelle ?**

**Tableau N° 10: Avoir une expérience de communication personnelle grâce à l'exploitation des images.**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui, très souvent	61	54%
Oui, de temps en temps	40	35%
Non, très rarement	7	6%
Non, jamais	5%	5%
<b>Total</b>	<b>113</b>	<b>100%</b>

Sources : Réalisé par nous- même.



**Graph n° 10:**Avoir une expérience de communication personnelle grâce à l'exploitation des images.

### Commentaire

D'après les résultats de l'analyse des données précédentes, nous constatons que 54% soit 61 apprenants ont déjà une expérience de communication personnelle grâce à l'exploitation d'images et l'interprétation de leurs messages, ce support visuel a été une source d'interactivité qui est un élément fondamental dans la communication en classe de FLE. L'image comme une action devant l'apprenant, elle lui pousse à réagir face à cet outil d'apprentissage. Cependant, 35% de 40 apprenants avaient l'habitude de revenir de temps en temps à l'image comme un instrument, 6% de 7 apprenants font recours très rarement, selon l'image, le contenu et le contexte proposé. Or, 5% soit 5 apprenants, qui n'ont jamais eu cette expérience à cause de leurs pensées à d'autres outils plus captives d'attention.

### Synthèse

Dans le deuxième chapitre, nous avons abordé l'instrument didactique « image » avec ses divers types (interactif, séquentiel et statique) ainsi que son rôle dans l'interaction verbale et son impact dans l'enseignement- apprentissage au secondaire, notamment dans la séance de la compréhension orale.

Pour vérifier l'efficacité de l'outil image au cycle secondaire, nous avons soumis un questionnaire aux apprenants du niveau choisi (1ASTCL). À travers l'analyse de leurs réponses nous dirons que l'image permet à ceux-ci d'apprécier les séances de la compréhension de l'oral (le cas de question 4), d'améliorer l'intérêt et de renforcer la curiosité des apprenants (le cas de question 5). Le visuel garde une mémorisation de certaines informations dans leur mémoire (le cas de question 5).

De plus, une progression de compétences langagières dans la langue mise en pratique grâce à l'exploitation d'instruments visuels en séance de compréhension de l'oral (le cas de question 7), par le fait de laisser l'apprenant dans le statut d'observateur, développe un esprit analytique et une vision subjective d'interprétation du sens de l'icône proposée. Par ailleurs, l'image provoque la motivation d'apprendre et de participer dans l'apprentissage, ce qui permet de confronter des situations de communication personnelle en dehors de la vie scolaire (le cas de questions 9 et 10).

## 4.2. Analyse du questionnaire remis aux enseignants des trois établissements.

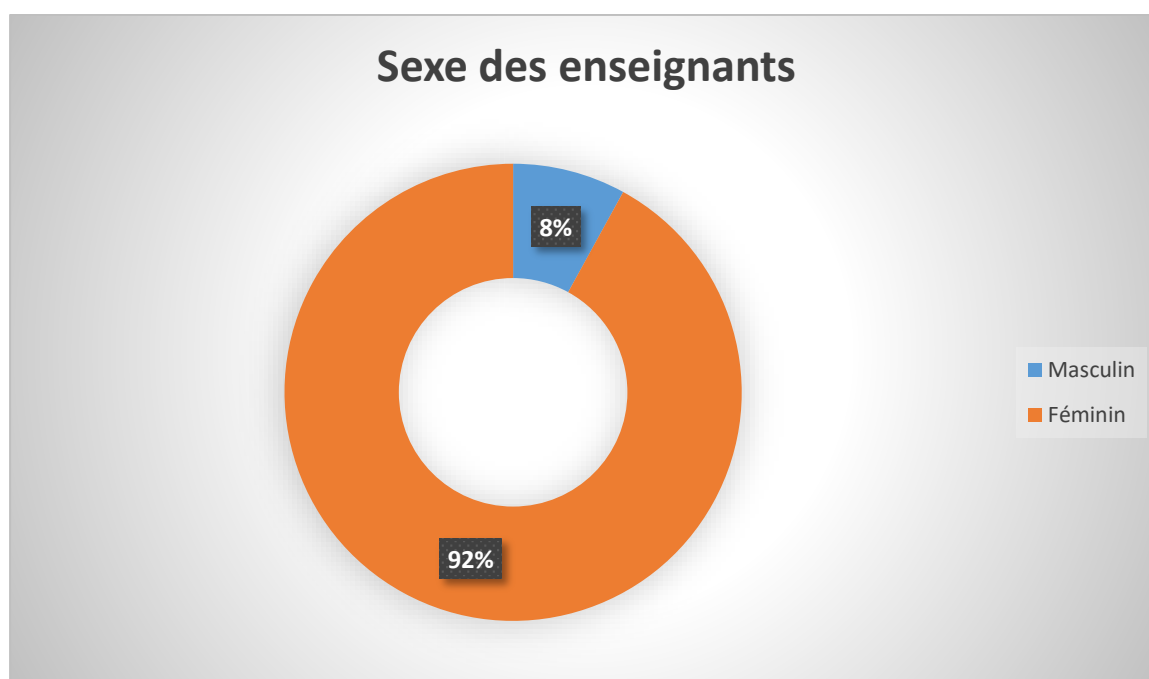
### 4.2.1 Identification de l'enquête

#### 4.2.1.1 Sexe des enseignants

Tableau N° 11: Sexe des enseignants

Réponse	Nombre	Pourcentage
Féminin	11	92%
Masculin	1	8%
Total	12	100%

Source : Réalisé par nous- même.



Graphique n° 11: Sexe des enseignants

#### Commentaire

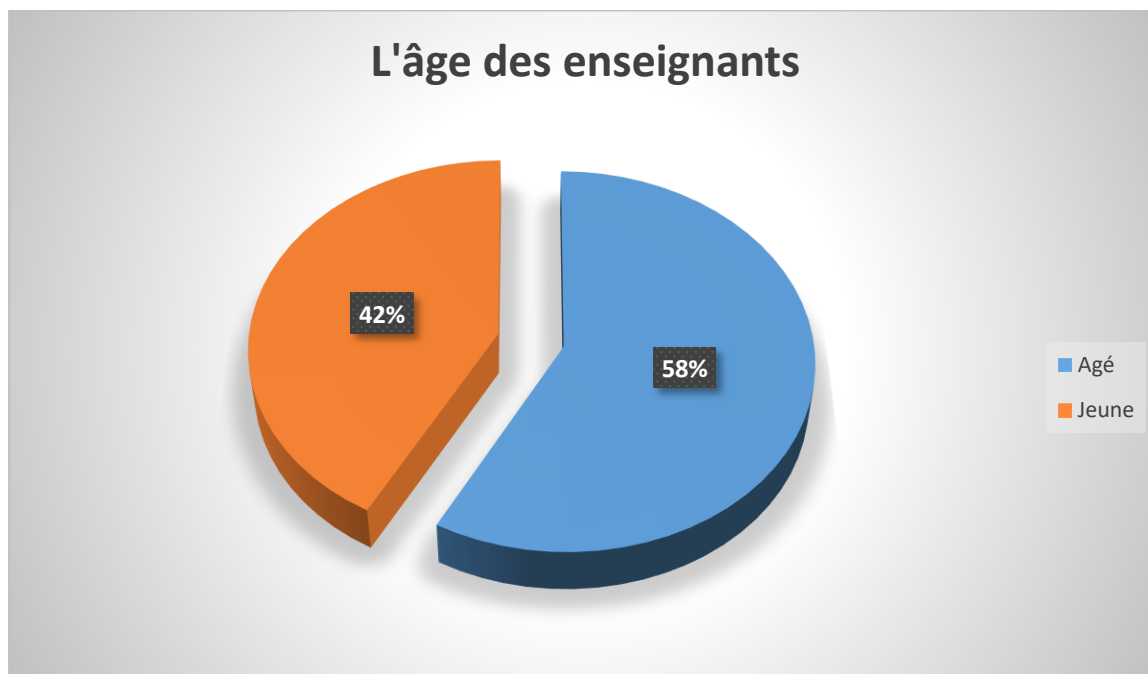
D'après les données indiquées ci-dessus, 80% des enseignants sont de sexe féminin et 8% sont masculin. En effet, nous constatons que les femmes sont plus nombreuses que les hommes dans la vie professionnelle d'enseignement (matière de français) des langues étrangères au cycle secondaire : pour des raisons particulières en l'occurrence le nombre de sexe féminin dépasse le sexe masculin à l'échelle mondiale. Sans oublier que la majorité des femmes choisissent l'enseignement comme un projet professionnel.

## 4.2.1.2 Age

Tableau N° 12: l'âge des enseignants

Réponse	Nombre	Pourcentage
Jeune	5	42%
Agé (e)	7	58%
Total	12	100%

Source : Réalisé par nous- même.



Graphique n° 12 :L'âge des enseignants.

## Commentaire

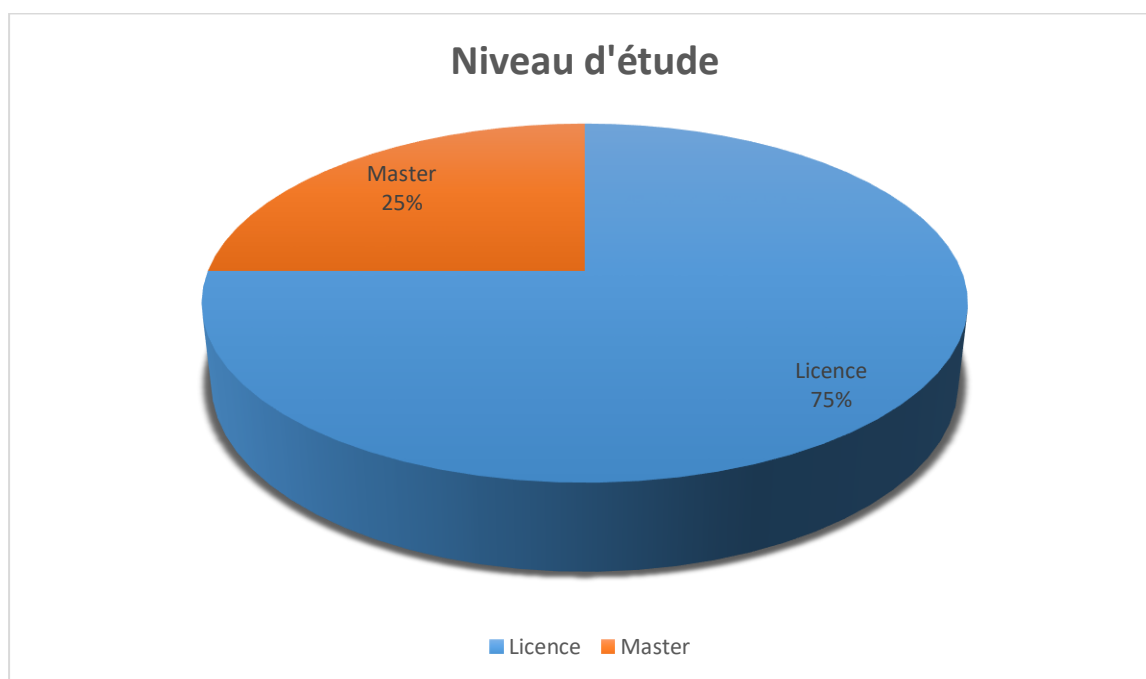
Nous remarquons dans le tableau présenté par le graphique circulaire, que les enseignants ont un nombre notable, environ deux tiers de la population mère (58%) sont âgés et deux quarts (42%) renvoient aux jeunes permanents. Cela, revient à l'ancienneté, c'est-à-dire que la priorité d'embauche est donnée automatiquement aux premiers diplômés à l'aide des concours systématiques éducatifs nationale.

## 4.2.1.3 Niveau d'étude

Tableau N° 13: Le niveau d'étude

Réponse	Nombre	Pourcentage
Licence	9	75%
Master	3	25%
Total	12	100%

Source : Réalisé par nous- même.



Graphe n° 13 : Le niveau d'étude

### Commentaire

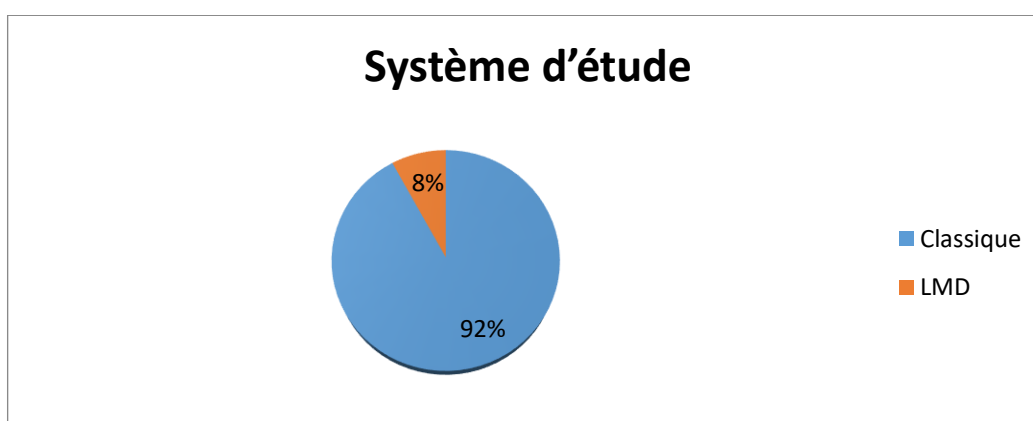
Nous constatons dans ces pourcentages présentés dans le graphique circulaire, la majorité des enseignants sont chargés de la matière français aux secondaires, trois quarts (75%) soit 9/12 ont diplôme de licence, c'est-à-dire sont affectés à l'enseignement par un diplôme universitaire. Ceux-ci relèvent de la catégorie formée dans le cadre de l'ancien système éducatif. Quant à la minorité des enseignants (25%) soit 3/12 ont diplôme de Master formés dans le cadre de la nouvelle réforme éducative algérienne.

## 4.2.1.4 Système d'étude

Tableau N° 14: Système d'étude

Réponse	Nombre	Pourcentage
Classique	11	92%
LMD	1	8%
Total	12	100%

Source : Réalisé par nous- même.



Graphe n° 14 : Système d'étude

## Commentaire

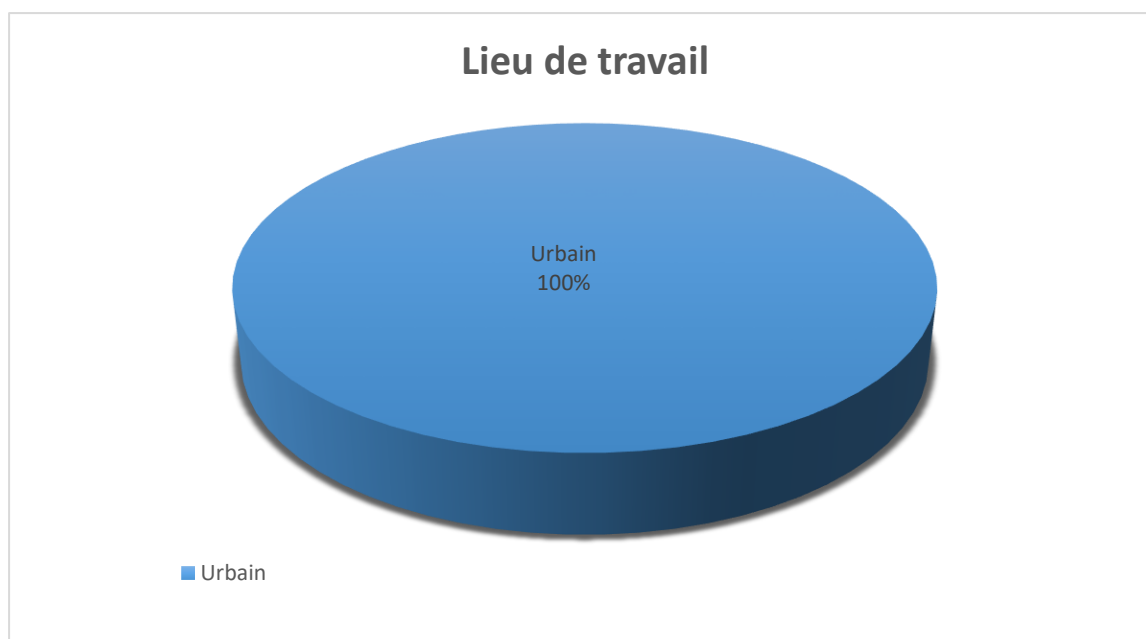
Nous constatons dans les résultats obtenus dans ce tableau que 92% soit 11/12 enseignants sont des diplômés du système classique, 8% soit 1/12 du système LMD. Cela dit, actuellement le système classique se présente en force dans l'enseignement éducatif algérien (au secondaire). Ceci veut dire que le recrutement de nouveaux enseignants formés en LMD est réduit, cela revient à l'occupation des postes de travail par les anciens.

## 4.2.1.5 Lieu de travail

Tableau N° 15: Lieu de travail

Réponse	Nombre	Pourcentage
Urbain	12	100%
Rural	0	0%
Total	12	100%

Source : Réalisé par nous- même.



**Graphe n° 15 : Lieu de travail**

### Commentaire

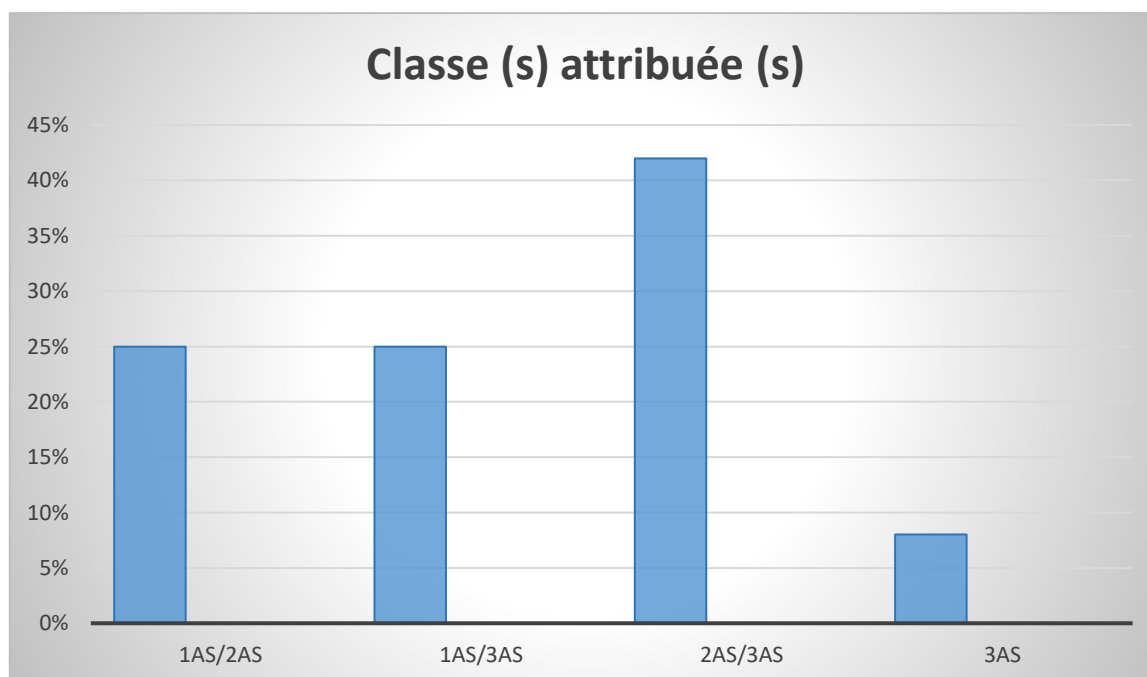
D'après les résultats, nous remarquons que la totalité (100% soit 12/12) des enseignants travaillent dans un milieu (établissement) urbain. Cela dit, les établissements concernés se situent dans des lieux centraux en ville. Ce qui nous conduit à dire que les moyens qui facilitent la tâche d'enseignant se trouve en lieu citadin.

#### 4.2.1.6 Classe (s) attribuée (s)

**Tableau N° 16:** Classe (s) attribuée (s)

Réponse	Nombre	Pourcentage
1AS/2AS	3	25%
1AS/3AS	3	25%
2AS/3AS	5	42%
3AS	1	8%
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>100%</b>

Source : Réalisé par nous- même.



**Graphe n° 16 : Classe (s) attribuée (s)**

### Commentaire

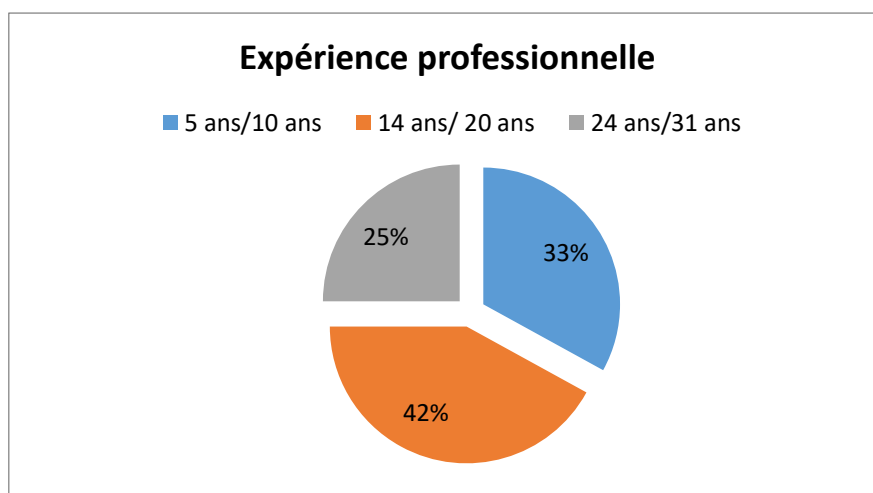
À l'aide de cet histogramme, nous constatons que les enseignants de français prennent en charge différents niveaux et filières de classes secondaires. La première moitié soit 50% se subdivise en deux phases similaires (25%- 25%), un quart des enseignants sont chargés de prendre les 1AS et 2AS, et l'autre quart les 1AS/3AS. Cependant, la deuxième moitié (50%) se répartit en 42%, soit 5 enseignants attribuent le niveau de 2<sup>ème</sup> et de 3<sup>ème</sup> années, quant à la dernière s'est chargée par les classes terminales seulement en 8% de 1/12. Cela se varie selon la disponibilité des enseignements de français au sein de l'établissement.

#### 4.2.1.7 Expérience professionnelle

**Tableau N° 17 : Expérience professionnelle**

Réponse	Nombre	Pourcentage
5 ans/10 ans	4	33%
14 ans/ 20 ans	5	42%
24 ans/31 ans	3	25%
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>100%</b>

Source : Réalisé par nous- même.



**Graphe n° 17** : Expérience professionnelle

### Commentaire

Les réponses obtenues sur le terrain démontrent que la moyenne d'expérience varie entre 5 ans et 31 ans. L'expérience d'un tiers (33%) d'enseignants est entre 5 ans et 10 ans car ils constituent la jeune catégorie diplômée durant ces dernières années, alors que pour les autres enseignants, la durée d'expérience professionnelle est entre 14 ans et 20 ans (42% soit 5 enseignants) ; ce qui représente la moitié de la carrière qui est de 30 ans de travail. Le reste de ceux-ci ont un nombre d'année d'expérience élevée (42%, soit 3), de 24 ans à 31 ans, c'est la catégorie âgée et diplômée en premier. En effet, la coopération entre ces deux générations réside dans la complémentarité du travail comme une manière de partage d'expérience pédagogique. La formation de nouveaux enseignants permet une nouvelle pratique avec la méthodologie actuelle qui répond aux exigences d'enseignement-apprentissage ainsi qu'une exploitation d'outils informatiques dans leur enseignement. Or, l'ancienneté permet une bonne manière d'enseigner.

Cet acte de complémentarité entre les anciens et les nouveaux enseignants influence positivement sur le processus d'apprentissage des apprenants en favorisant une association efficace de manière et de méthode.

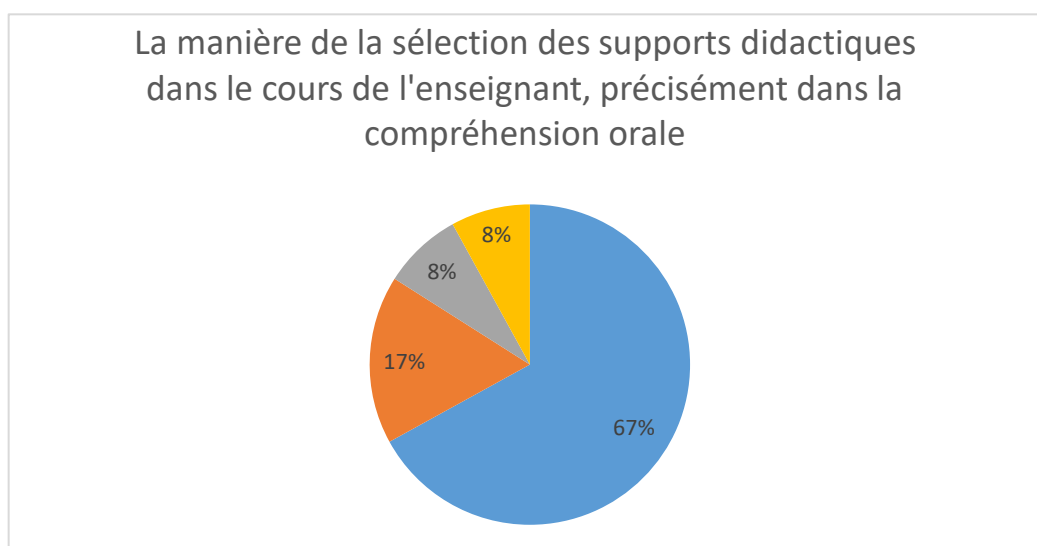
### 4.2.2 Les questions

**4.2.2.1 Comment sélectionnez-vous les supports didactiques que vous utilisez dans vos cours, précisément dans la compréhension de l'oral ?**

**Tableau N° 18 : la manière de la sélection des supports didactiques dans le cours de l'enseignant, précisément dans la compréhension orale.**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Le choix du support se fait selon le projet, l'objet d'étude de la séquence, selon l'objectif de la séance et aussi le niveau et les besoins des apprenants	8	67%
Les supports choisis ou sélectionnés doivent d'abord répondre aux objectifs de la séance /la durée de l'enregistrement (ni trop court ni trop long en fonction du niveau des apprenants) /la qualité de l'image et du son.	2	17%
Joindre l'utile à l'agréable.	1	8%
Sous forme de document audio- visuel en relation avec les objets d'étude du programme.	1	8%
Total	12	100%

Source : Réalisé par nous- même



**Graphique n° 18** : La manière de la sélection des supports didactiques dans le cours de l'enseignant, précisément dans la compréhension orale.

### Commentaire

Grâce aux résultats obtenus à travers le tableau ci-dessus, nous constatons que les enseignants choisissent leur support de la séance de compréhension orale selon le projet, l'objet d'étude de la séquence, l'objectif de la séance et aussi le niveau et les besoins des apprenants (67%, soit 8 enseignants), c'est à dire en relation avec le sujet abordé. Lorsqu'il s'agit de supports audio-visuels, ils doivent respecter la durée de l'enregistrement. C'est ce que nous avons vu dans les séances observées avec les enseignantes où la vidéo ne dépasse pas 15 mn, c'est-à-dire ni longue ni courte, ainsi la qualité de l'image et du son, un support lisible et clair en visuel et en audio (17%, soit 2 enseignants). Par ailleurs, une enseignante (8%) disait qu'il faut joindre l'utile à l'agréable. Or, qu'il faut rajouter tout support ou document

authentique qui répond aux besoins des apprenants afin de faciliter son apprentissage. De plus, une autre enseignante (8%) sélectionne ses supports sous forme de document audio-visuel et toujours en relation avec les objets d'étude et le programme ; tous les supports qui sont en rapport avec les thématiques des projets proposés dans les programmes officiels.

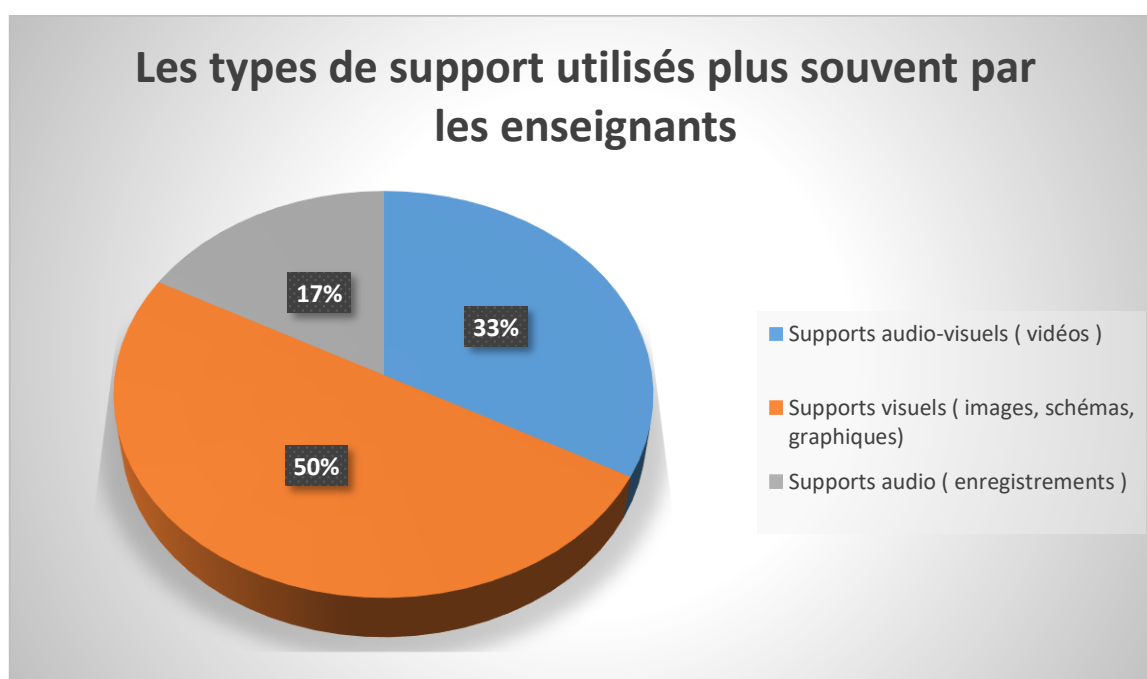
Par conséquent, nous disons que les enseignants de cycle secondaire sélectionnent leurs supports didactiques les plus correspondants aux objectifs, aux contenus d'apprentissage et au niveau du public visé, dans le but d'assurer un bon déroulement de la séance d'apprentissage. Sans oublier que le contexte, le lieu, le temps et l'âge des apprenants sont des facteurs que l'enseignant doit prendre en considération lors de choix de support.

#### 4.2.2.2 Quels sont les types de support utilisez-vous plus souvent ; enregistrements, productions d'œuvres d'art, photographies, schémas, graphiques, images ou autres ?

**Tableau N° 19: les types de support utilisés plus souvent par les enseignants**

réponse	Nombre	Pourcentage
Supports audio-visuels (vidéos)	4	33%
Supports visuels (images, schémas, graphiques)	6	50%
Supports audio (enregistrements)	2	17%
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>100%</b>

Source : Réalisé par nous- même.



**Graphique n° 19: Les types de support utilisés plus souvent par les enseignants**

### Commentaire

Les enseignants adoptent divers types de support dans leur enseignement en visant une amélioration d'apprentissage des apprenants. C'est ce que montre le tableau ci-dessus, la moitié (50%) des enseignants utilisent des supports visuels tels que les images, les graphiques et les schémas afin d'aider l'apprenant à se concentrer, à interpréter et à anticiper sur le contenu, ainsi ? que de comprendre les idées et les messages visuels véhiculés par cet instrument de communication. Par ces indices iconiques, il arrive également à mémoriser des données. Cependant, le tiers (33% des enseignants) préfère les supports audio- visuels comme les vidéos qui permettent de capter l'attention en écoutant et regardant des actions et des interactions entre les personnages et les objets. Ce qui offre à l'apprenant une perception approfondie et plus riche sur la thématique abordée. Or, la minorité d'eux (17% soit 2 enseignants) exploitent des supports audio seulement tels que les enregistrements pour l'acquisition de vocabulaire.

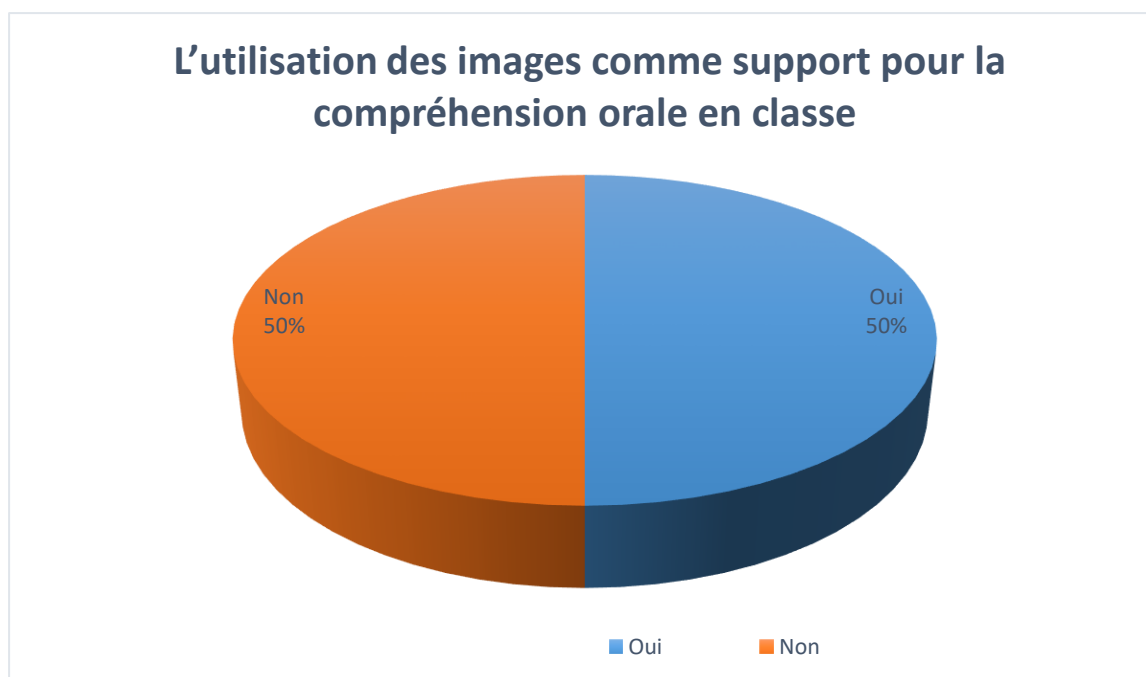
D'après cela, nous remarquons que la totalité des enseignants utilisent des supports caractérisés par l'authenticité. Des images statiques d'une part (documents visuels) et d'autre part des images numériques interactives sous forme d'audio- visuels, c'est- à- dire l'image joue un rôle dans la compréhension orale des apprenants dans une classe de FLE.

#### 4.2.2.3 Utilisez-vous des images comme support pour la compréhension orale en classe ? Si c'est oui, pouvez-vous expliquer comment vous les intégrez dans votre enseignement ?

**Tableau N° 20 : l'utilisation des images comme support pour la compréhension orale en classe**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	6	50%
Non	6	50%
Total	12	100%

Source : Réalisé par nous- même.



**Graphe n° 20** : L'utilisation des images comme support pour la compréhension orale en classe

### Commentaire

En ce qui concerne les réponses collectées par cette question, nous détectons que la moitié (50%) soit 6/12 des enseignants interrogés utilisent l'image comme support authentique durant la séance de la compréhension orale en classe de FLE. Ils le considèrent comme un moyen très pertinent et efficace, gagnant du temps et guidant dans l'apprentissage des apprenants, ils l'intègrent différemment et selon les objectifs de la séance ainsi que, les besoins d'apprentissage tracés au préalable et aux capacités d'interprétation du sens par les apprenants ou le niveau de la classe. Les enseignantes observées l'utilisent au début de la séance pour formuler des hypothèses, comme le montre ce témoignage anonyme : « oui, ça m'arrive souvent surtout dans le 1<sup>er</sup> projet la vulgarisation de l'information scientifique, je les propose au début pour formuler des hypothèses de sens », ou avec l'argumentation pour que les apprenants puissent facilement réagir face au contenu. Par ailleurs, une enseignante intègre le support image de cette façon :

Introduction du vocabulaire : Avant d'écouter un enregistrement ou une vidéo, elle présente des images en lien avec le contenu à aborder. Cela permet aux apprenants de se familiariser avec le vocabulaire (articulation et prononciation), les concepts clés.

Activation des connaissances préalables : elle utilise les images pour susciter des discussions en classe. À titre d'exemple, elle montre une image et elle pose des questions pour encourager les apprenants à parler de ce qu'ils voient et à prédire le contenu de l'écoute.

Soutien à la compréhension : Après l'écoute, elle utilise les images pour clarifier et vérifier la compréhension. Les apprenants associent des images à des extraits de l'enregistrement, répondre à des questions en se basant sur le message visuel, ou même raconter ce qu'ils ont compris en s'aidant des illustrations. En revanche, l'autre moitié des enseignants (50%) ont répondu par le « non » parce qu'ils n'utilisent pas les images neutres comme un instrument interactif mais plutôt, ils exploitent des supports audio-visuels ou des enregistrements.

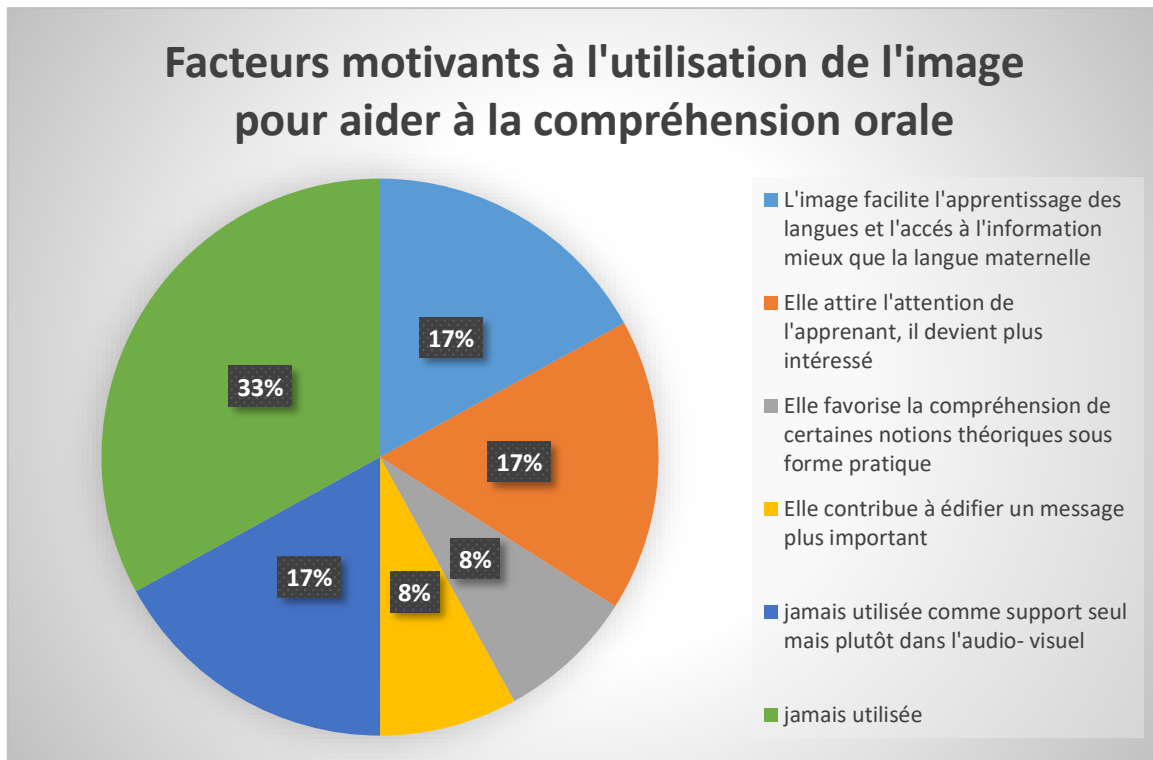
De ce fait, nous dirons que l'exploitation de l'image comme support dans des interventions d'enseignement-apprentissage en séances de compréhensions est impérativement nécessaire en vue de son efficacité et de son utilité dans une classe de langue étrangère. Cet outil crée des représentations individuelles sociales et culturelles chez l'apprenant.

#### 4.2.2.4 Qu'est-ce qui vous incite à utiliser l'image pour aider à la compréhension orale ?

**Tableau N° 21 : Facteurs motivants à l'utilisation de l'image pour aider à la compréhension orale**

Réponse	Nombre	Pourcentage
L'image facilite l'apprentissage des langues et l'accès à l'information mieux que la langue maternelle.	2	17%
Elle attire l'attention de l'apprenant, il devient plus intéressé.	2	17%
Elle favorise la compréhension de certaines notions théoriques sous forme pratique.	1	8%
Elle contribue à édifier un message plus important.	1	8%
Jamais utilisée comme support seul mais plutôt dans l'audio-visuel.	2	17%
Jamais utilisée	4	33%
Total	12	100%

Source : Réalisé par nous- même.



**Graphique n° 21:**Facteurs motivants à l'utilisation de l'image pour aider à la compréhension orale

### Commentaire

Les résultats recueillis précisent que 8/12 soit 67% des enseignants utilisent le visuel comme un outil didactique dans leurs séances pédagogiques (CO, PO, etc.), leurs avis se résument ainsi : utiliser l'image pour aider à la compréhension orale présente plusieurs avantages pédagogiques: clarté et contextualisation, renforcement de la mémorisation, la favorisation de l'apprentissage interactif et facilitation de l'apprentissage des langues de plus, les apprenants sont plus aptes et intéressés à suivre le cours avec des images qu'avec des textes ou même des enregistrements ; c'est court, concis et accessible. Cela renforce une mémorisation immédiate et rapide et permet à l'enseignant de savoir comment ils réagissent face à ces images ainsi que de les inciter à prendre la parole. Selon les enseignants, l'image favorise la compréhension de certaines notions théoriques sous forme pratique et contribue à édifier un message plus important. Par ailleurs, il y a deux enseignants qui précisent que le rôle de ce support dans l'audio- visuel est indispensable et complémentaire, en s'appuyant sur l'image de types interactive et numérique pour simplifier la compréhension des données linguistiques orales (l'audio). Par contre, un chiffre de 4/12 (soit 33%) enseignants n'ont pas l'occasion de travailler avec l'image seulement au cours de leurs expériences en raison de recourir à d'autres moyens didactiques.

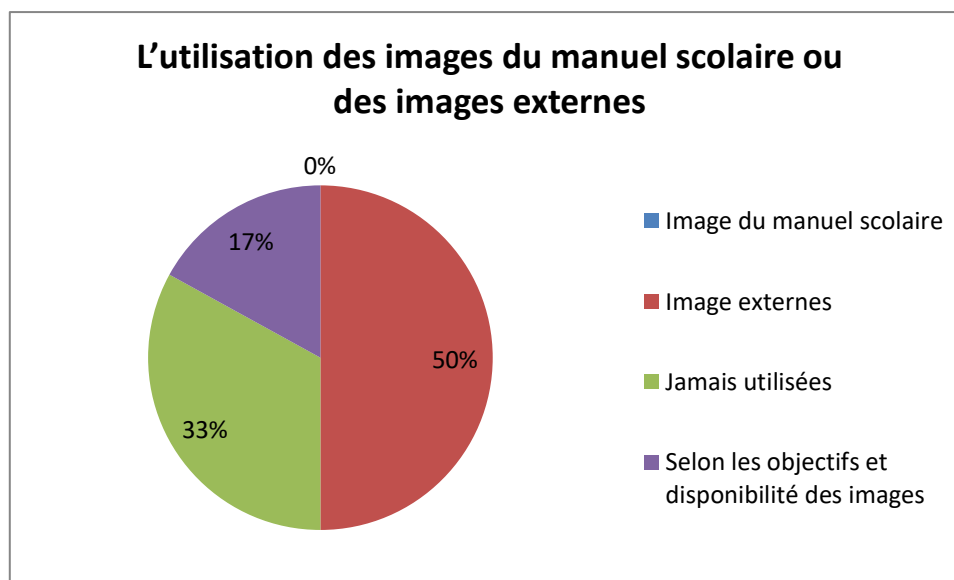
Pour cela, nous constatons que l'image facilite la compréhension orale des apprenants. La mémoire visuelle est nécessaire dans chaque apprentissage notamment dans celui d'une langue étrangère de façon qu'elle accompagne les apprenants dans leur cursus d'apprentissage.

#### 4.2.2.5 Utilisez-vous des images qui se trouvent dans les manuels scolaires ou bien vous préférez des images externes existantes ?

Tableau N° 22 : L'utilisation des images du manuel scolaire ou des images externes

Réponse	Nombre	Pourcentage
Image du manuel scolaire	0	0%
Image externes	6	50%
Jamais utilisées	4	33%
Selon les objectifs et disponibilité des images	2	17%
Total	12	100%

Source : Réalisé par nous- même.



Graphique n° 22: L'utilisation des images du manuel scolaire ou des images externes

#### Commentaire

Via ce tableau, nous remarquons que les enseignants s'abstiennent d'inclure volontairement les images illustrées dans le manuel scolaire au niveau de 1ASTCL, parce qu'elles ne répondent plus ni aux exigences d'enseignement dans le programme, ni aux

besoins des apprenants. La moitié (50% soit 6/12 enseignants) fait appel et préfère des images externes existantes fixes (les photos, les schémas et les graphiques, BD), ou interactives (la vidéo), car ils ont plus de liberté de choisir celles qui sont adéquates avec la finalité du cours ; elles sont plus répondantes, motivantes et attirantes, comme nous l'avons vu dans l'observation avec les différentes classes du même niveau. La présence de l'audio-visuel avec ses divers types (unique / interactif), a réussi de créer un environnement d'interactivité, actif et d'élargir les situations de confrontation et d'apprentissage. Cette action d'intégration de l'audio-visuel dans une classe de FLE est devenue plus intéressante car l'adulte a besoin des supports qui le font motiver, l'attirer et qui ne l'ennuyer pas pour consolider son investigation. Par ailleurs, un tiers (33%) des enseignants soit 4/12 n'utilisent jamais l'image, quelques-uns de ces derniers l'exploitent mais dans l'audio-visuel et d'autres leur choix dépend de la disponibilité des images et des objectifs de la séance (17%, soit 2/12). Ces deux dernières catégories présentent celles qui ne fusionnent pas le visuel dans leur enseignement.

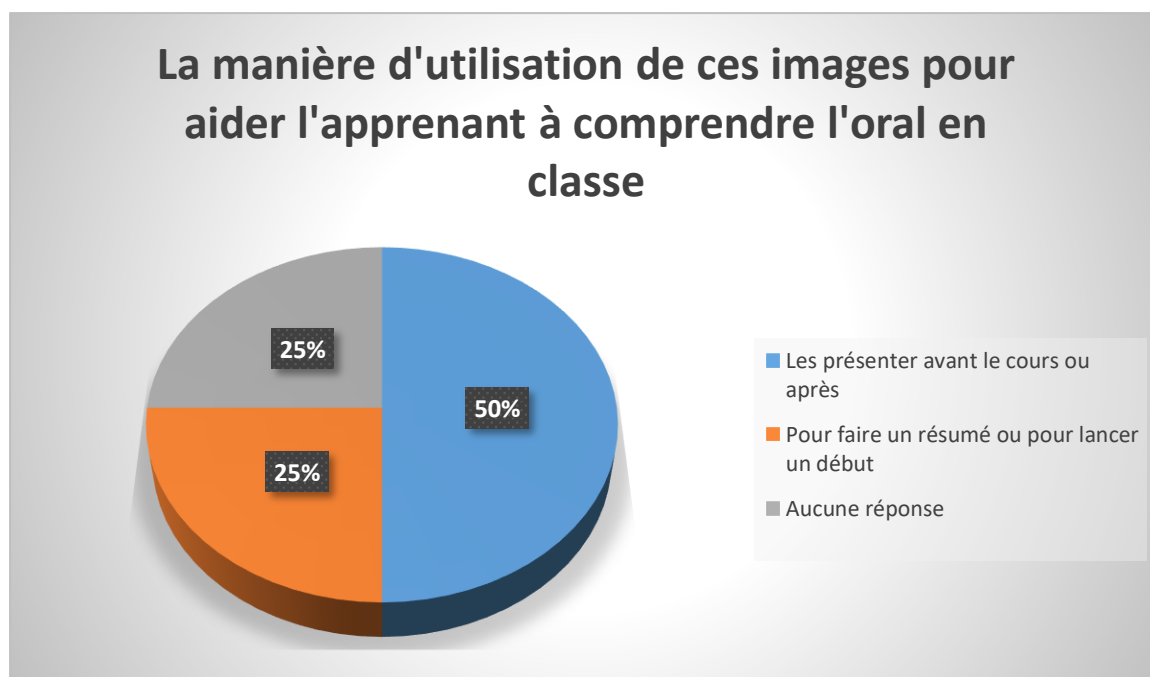
En effet, les images proposées par les enseignants sont destinées pour des activités de l'oral dans le but de capter l'attention de l'apprenant et de lui permettre de développer ses connaissances dans la langue étrangère vu que la majorité des apprenants ont des difficultés de pratique dans cette langue. L'enseignant présente divers moyens pour réussir l'apprentissage des apprenants notamment les adolescents de secondaire.

#### 4.2.2.6 Comment utilisez-vous ces images pour aider l'apprenant à comprendre l'oral en classe ?

**Tableau N° 23 : La manière d'utilisation de ces images pour aider l'apprenant à comprendre l'oral en classe**

Réponse	Nombre	Pourcentage
<b>Les présenter avant le cours ou après.</b>	<b>6</b>	<b>50%</b>
<b>Pour faire un résumé ou pour lancer un débat.</b>	<b>3</b>	<b>25%</b>
<b>Aucune réponse</b>	<b>3</b>	<b>25%</b>
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>100%</b>

Source : Réalisé par nous- même.



**Graphique n° 23:** La manière d'utilisation de ces images pour aider l'apprenant à comprendre l'oral en classe.

### Commentaire

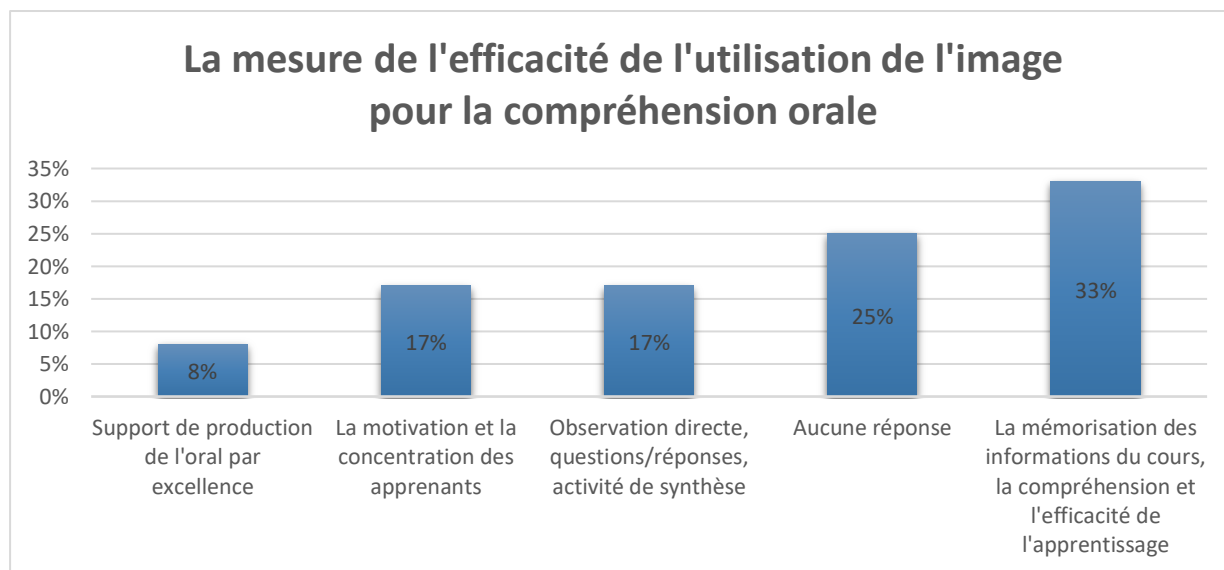
D'après l'analyse des données en question, nous démontrons que les enseignants exploitent différemment les images pour le même objectif : aider et inciter les apprenants à comprendre l'oral en classe. La moitié (50%, soit 6 enseignants) présente les images comme initiation, avant de présenter le cours afin de mettre l'apprenant dans une situation de concentration et de compréhension. Parfois, à la fin du cours pour pousser l'apprenant à produire ce qu'il a compris et de faire une synthèse globale de ce qu'il a observé. Par contre, un quart (25%, soit 6 enseignants) d'entre eux, les utilisent pour lancer un débat entre les apprenants, en remarquant leur façon de comprendre et d'interpréter le sens des images proposées subjectivement ; le but étant de faire un résumé comme une conclusion du sujet traité afin de laisser une trace écrite du cours. En fait, quelques enseignants ont choisi les deux réponses proposées, de fait qu'ils suivent les deux manières de l'intégration (avant/ après) de cet outil. Alors que, l'autre quart, (25%, soit 6 restants), donnent des réponses neutres (jamais utilisées).

#### 4.2.2.7 Comment mesurez-vous l'efficacité de l'utilisation de l'image pour la compréhension orale ?

**Tableau N° 24: La mesure de l'efficacité de l'utilisation de l'image pour la compréhension orale**

Réponse	Nombre	Pourcentage
La motivation et la concentration des apprenants	2	17%
La mémorisation des informations du cours, la compréhension et l'efficacité de l'apprentissage	4	33%
Support de production de l'oral par excellence	1	8%
observation directe, questions / réponses, activité de synthèse	2	17%
Aucune réponse	3	25%
Total	12	100%

Source : Réalisé par nous- même.



**Graph n° 24:** La mesure de l'efficacité de l'utilisation de l'image pour la compréhension orale.

#### Commentaire

À travers ces réponses données dans le graphique évaluatif N°7, nous calculons la mesure de l'efficacité de l'utilisation de l'image avec ses types dans la compréhension orale. 17%, soit 2 enseignants affirment que l'image capte et attire l'attention des apprenants en les motivant et les mettre dans une situation de concentration et de participation avec leur enseignant. Ainsi, un tiers (33%, soit 4) rajoute qu'elle favorise la mémorisation des données et l'interactivité entre les protagonistes, ainsi que la compréhension de certaines notions verbales / non verbales, comme le confirme cet enseignant: « L'image constitue une

illustration de ce qu'on a entendu, elle renforce la compréhension ». Par ailleurs, deux enseignantes (17%) rajoutent que l'efficacité de ce support est rassurée par plusieurs procédés : observation directe, questions/ réponses ou activité de synthèse, c'est-à-dire l'enseignant sait si les apprenants ont compris le sens découlant de l'image illustrée, et lorsque la participation de ces derniers est assez conséquente. Cela signifie que l'image a suscité un certain attrait chez eux. Par contre, un enseignant (8%) voit que ce support est excellent pour la production de l'oral, car il permet à l'apprenant de s'exprimer en classe en affirmant que : « personnellement, je juge que l'image est un support de production de l'oral par excellence ». Donc, il aide également à l'expression orale. Nous n'avons pas eu de réponses d'un quart (25%, soit 3 enseignants) des enseignants de fait qu'ils n'utilisent pas l'image dans leur enseignement.

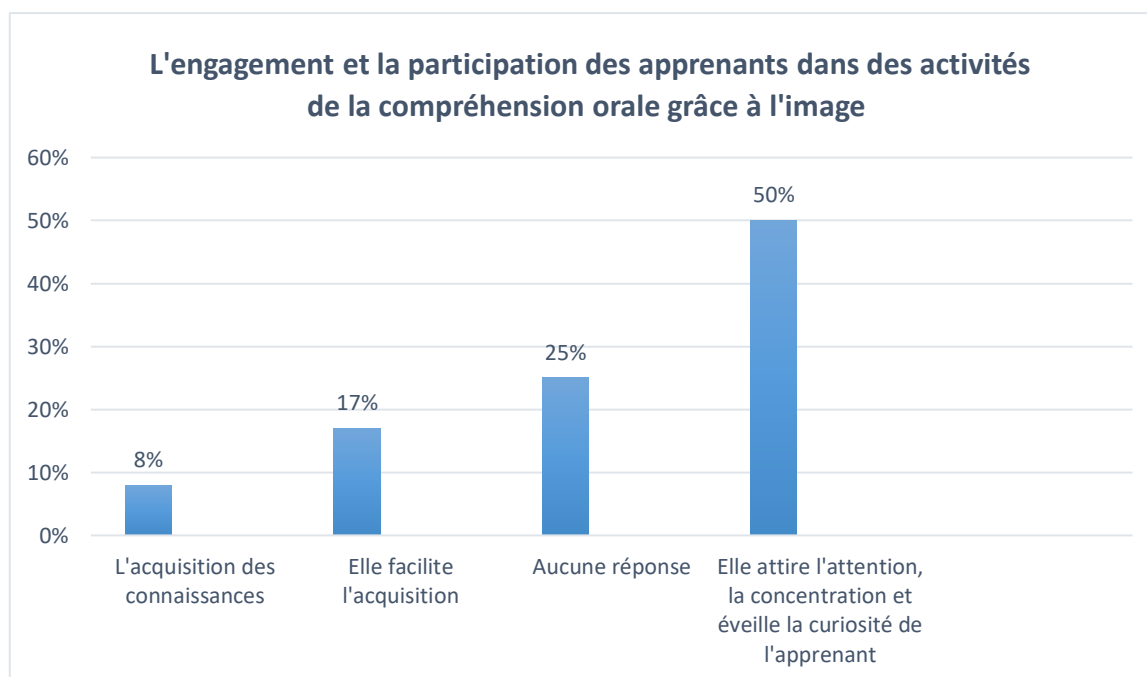
Donc l'efficacité de l'utilisation de l'image en classe de FLE a pour objectif de simplifier la compréhension orale, la mémorisation des données, aider les apprenants à s'exprimer oralement, comme la montre cette réponse anonyme d'un enquêté: « les images sont relativement efficaces parce que les apprenants sont plus expressifs et motivés à produire ce qu'ils ont compris ».

#### **4.2.2.8 Comment la présence de l'image effectue-t-elle l'engagement et la participation des apprenants dans les activités de la compréhension orale ?**

**Tableau N° 25:** L'engagement et la participation des apprenants dans les activités de la compréhension orale grâce à l'image

Réponse	Nombre	Pourcentage
Elle attire l'attention, la concentration et éveille la curiosité de l'apprenant	6	50%
L'acquisition des connaissances	1	8%
Elle facilite la mémorisation et la compréhension	2	17%
Aucune réponse	3	25%
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>100%</b>

Source : Réalisé par nous- même.



**Graphique n° 25:** L'engagement et la participation des apprenants dans les activités de la compréhension orale grâce à l'image.

### Commentaire

Les résultats révélés par l'histogramme ci-dessus prouvent le rôle et la place qu'occupe l'image dans l'opération d'enseignement-apprentissage. Cela dit, l'engagement est actif dans la participation des apprenants en activités de compréhension orale. D'après la moitié des enquêtés (50%, soit 6 enseignants), l'image attire l'attention de l'apprenant comme elle le motive plus que l'audio seulement ou un texte écrit de manière isolée, elle éveille sa curiosité et il la voit comme une sorte de jeu où il doit interpréter, comprendre et analyser.

Les 17% des enseignants (soit 2/12) avouent que cet excellent document contribue à une meilleure concentration et compréhension plus à une simplification et à une mémorisation d'informations. Les 8% trouvent qu'elle favorise l'acquisition de nouvelles connaissances. En revanche, nous n'avons pas eu de réponses de la part d'un quart (25%, soit 3/12) des enseignants car ils n'utilisent pas l'image comme support didactique.

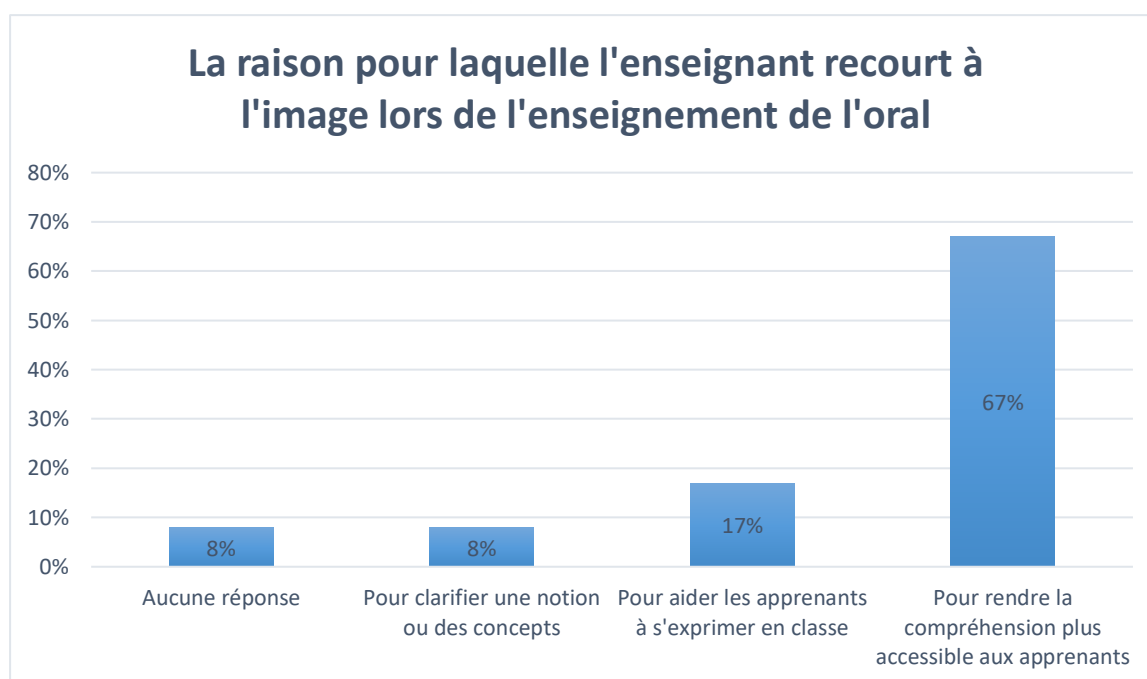
D'après la totalité des réponses obtenues par les enseignants interrogés, nous remarquons que l'image est un facteur utile par excellence qui vise à aider l'apprenant à comprendre et à interpréter le sens de l'image présentée.

## 4.2.2.9 Pour quelle raison l'enseignant recourt-il à l'image lors de l'enseignement oral

**Tableau N° 26:** La raison pour laquelle l'enseignant recourt à l'image lors de l'enseignement de l'oral

Réponse	Nombre	Pourcentage
Pour clarifier une notion ou des concepts	1	8%
Pour rendre la compréhension plus accessible aux apprenants	1	8%
Aucune réponse		
Pour aider les apprenants à s'exprimer en classe	2	17%
Pour rendre la compréhension plus accessible aux apprenants	8	67%
Total	12	100%

Source : Réalisé par nous- même.

**Graph n° 26:** La raison pour laquelle l'enseignant recourt à l'image lors de l'enseignement de l'oral.**Commentaire**

A l'aide de cet histogramme, qui présente les réponses obtenues par les enseignants interrogés, nous constatons que chacun d'entre eux a donné un avantage de l'emploi de l'image lors de l'enseignement de l'oral à l'exception d'un seul enseignant qui n'a laissé aucune réponse (une façon neutre). 8%, soit 1 enseignant, voit que la raison de l'utilisation de l'image est de clarifier une notion ou des concepts complexes. Par ailleurs, 67% soit 8 enseignants considère que l'image rend la compréhension plus accessible aux apprenants,

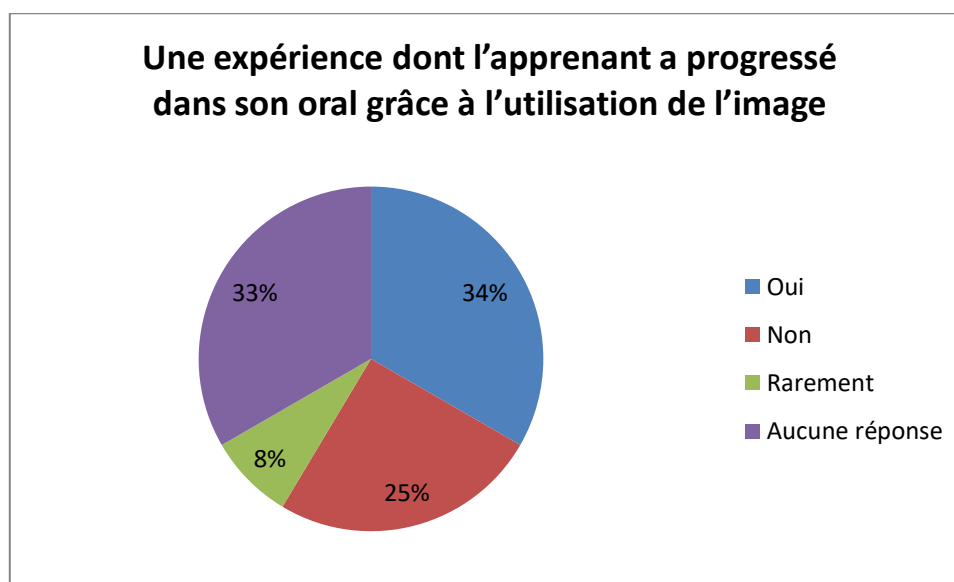
c'est- à dire elle les aider à comprendre les informations verbales via les images d'une part et de traduire le sens figurant d'une autre part. Or, 17%, soit 2 enseignants, déterminent qu'elle est au service des apprenants en les sollicitant à s'exprimer en classe et à produire des énoncés oralement afin de réaliser des situations de communication.

#### 4.2.2.10 Pouvez-vous partager avec nous une expérience dont l'apprenant a progressé dans son oral grâce à l'utilisation de l'image ?

**Tableau N° 27:** Une expérience dont l'apprenant a progressé dans son oral grâce à l'utilisation de l'image

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	4	33%
Non	3	25%
Rarement	1	8%
Aucune réponse	4	33%
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>100%</b>

Source : Réalisé par nous- même.



**Graph n° 27:** Une expérience dont l'apprenant a progressé dans son oral grâce à l'utilisation de l'image

### Commentaire

D'après les statistiques présentées dans l'histogramme N°10, nous détectons qu'un tiers (33%, soit 4 enseignants) a déjà une expérience dans la progression langagière des apprenants à l'oral grâce à l'image, le précise certaines enseignantes: « *J'ai présenté à des élèves de 3AS des images publiées par le journal « EL WATAN » toute une page d'images portant sur les événements du 17 octobre 1961 présentées de manière chronologique. L'objectif de la séance était d'amener les élèves à produire un compte rendu des événements, les images ne contenaient ni titres ni textes mais grâce au peu de connaissances acquises durant leurs séances d'histoire et géographie, ils ont pu interpréter ces images facilement, j'ai noté une forte participation et un engouement certain face au thème et au cours. Même avec des difficultés à s'exprimer pour beaucoup d'entre eux, ils ont tenu à participer, à donner leur version des faits, à dénoncer les pratiques inhumaines des Français à l'encontre des Algériens. Pour moi, l'objectif fut atteint* ». Par cela, nous déduisons que grâce aux images, les apprenants ont interprété le contexte figurant en l'absence de paratexte, ce qui a créé une participation, interaction et production orale, même les apprenants qui ont un niveau assez bien ont réagi face aux images. De plus, une autre enseignante affirme qu'elle a eu déjà une expérience dans la progression orale de ses apprenants en disant : « *Oui la plupart des élèves ont progressé grâce à l'utilisation de l'image, une grande différence entre la première séance de la CO et la dernière séance* ». Cela signifie qu'elle a vu un développement entre la première séance faite au début de l'apprentissage et la dernière, tout au long de son enseignement de l'oral et par l'utilisation de différents supports notamment l'image ; en effet, à l'aide de cette dernière les apprenants ont progressé dans la compétence orale. En outre, une enseignante joint son expérience en déclarant : « *Certains élèves qui arrivent du sud algérien qui ont un niveau très faible en français et des difficultés considérables, l'image et la vidéo étaient un moyen très efficace pour intégrer le groupe et interagir.* », c'est-à-dire les supports visuels ou audio- visuels ont aidé les apprenants novices qui ont un niveau médiocre et faible en FLE à Comprendre, interpréter, réagir, produire et s'exprimer oralement. Par ailleurs, selon un enseignant, la séance de compréhension orale à elle seule n'est pas suffisante et que les programmes ne donnent pas beaucoup d'importance aux séances d'oral. Ce qui amène à dire qu'une seule séance de compréhension orale dans chaque projet est insuffisante, ils doivent lui accorder plus d'une séance et du temps.

Néanmoins, un quart (25%, soit 3 enseignants), n'a pas eu cette expérience de progression orale, en s'appuyant sur ces réponses anonymes ;

A: « Non, je n'ai pas d'expérience dans l'étude de l'image mais je pense que ce support pédagogique sera plus efficace pour la production ».

B: « Cette activité ne dure qu'une heure maximum 2 heures, donc il est quasi impossible qu'un apprenant progresse grâce à cette tâche ».

La première n'utilise pas le support image dans son enseignement, elle emploie plutôt des supports audio- visuels comme nous l'avons vu dans les réponses précédentes, mais elle donne son avis sur l'utilité de l'image dans la production orale. La deuxième voit que les horaires consacrés aux séances de compréhension orale sont insuffisants, vu que le programme accorde une seule séance pour chaque projet. En addition, 8% précise que c'est difficile d'évaluer la progression de l'oral de l'apprenant grâce aux images, car ils y recourent rarement. En effet, un tiers de (33%, soit 4 enseignants) est resté neutre, sans aucune réponse donnée.

Nous concluons ces réponses en dévoilant que les apprenants progressent grâce à l'exploitation de différents types audio-visuels. Par ailleurs, certains nous rapportent que l'insuffisance de volume horaire influence lentement sur leur développement langagier. Donc, de manière globale, la question revient souvent à la façon d'utiliser et la méthode d'enseigner par cet instrument didactique, c'est à ce stade que le rôle de l'enseignant s'impose.

### Synthèse

D'après cette phase analytique des données des enseignants, nous affirmons que l'exploitation de support didactique audio-visuel est considérable. En particulier « l'image » qui oriente les apprenants dans leur apprentissage, y compris en ce qui concerne la capacité de compréhension de l'oral dans les classes de langue étrangère (cas de question 3).

Ainsi, son utilisation présente plusieurs avantages pédagogiques comme nous l'avons déjà vu (cas de question 4) quel que soit son type : statique ou interactif. En outre, elle renforce la compréhension des informations en audio, la concentration sur l'objectif liée à l'activation des capacités cognitives comme la mémorisation. Elle est un instrument d'éveil d'intérêt et d'implication (cas de question 6).

En effet, ce document sert à la compréhension mais aussi à l'expression orale, il est efficace dans la réalisation de ces deux finalités langagières (CO/PO), son utilité en compréhension, en interprétation et puis en engagement oral. Cela crée une atmosphère conviviale de participation et d'interaction (cas de questions 8 et 9).

Pour finir, l'authenticité de l'image statique ou interactive, dans l'intervention d'enseignement- apprentissage, assure aux apprenants une progression d'acquisition dans la langue en pratique (cas de question 10). Il suffit de choisir le meilleur et le plus répondant à la finalité tracée préalablement en adéquation avec les besoins des adultes apprenants.

Les réponses obtenues lors d'identification des enquêtés : le sexe, l'âge, l'expérience, le niveau d'étude (licence/master), le système d'étude (classique/LMD), nous a permis de comprendre le degré d'anticipation et d'exploitation du support image dans l'enseignement secondaire, vu que chacun d'entre eux a une manière et une méthode de didactisme le contenu du programme, ainsi que de confirmer l'utilité de ce dernier par la majorité des enseignants qui ont l'habitude de travailler avec ce document authentique.

## Conclusion

A travers l'analyse des réponses récoltées auprès de notre échantillon apprenants et enseignants, nous considérons que l'image fournit à l'apprenant plusieurs apports et avantages y compris le renforcement de la compréhension de message audio à l'oral, par la clarification des informations verbales, par le message visuel et la mémorisation. VIALLO.N.V confirme : « *Le message visuel attire d'avantage l'attention de l'apprenant sur les gestes et les éléments non linguistique qui permettent d'appréhender la situation plus globalement.* » (VIALLO.N.V, 2002 : 33), de fait que les informations présentées de manière visuelle sont plus faciles à retenir. Sa présence dans des vidéos (audio- visuelles) joue un rôle vital d'autant plus que la majeure partie des apprenants préfèrent écouter et regarder en même temps. Cet outil pédagogique et authentique rend le contenu plus ludique et attrayant, crée la motivation à apprendre et facilite l'apprentissage.

Pour conclure, l'image traduit son authenticité avec sa forte présence dans des classes de langues. Ce que vise notre objectif d'enquête ; l'image travaille une double finalité langagière: la compréhension de l'oral et la production de l'oral.

# *Conclusion générale*

## Conclusion générale

---

L'apprentissage d'une langue vivante doit se faire en tenant compte de ses aspects linguistiques et culturels. Toutefois, les apprenants doivent être exposés et confrontés à son utilisation réelle avec toute sa diversité. Par ailleurs, l'exploitation de documents didactiques authentiques dans l'enseignement du FLE occupe une place cruciale dans l'apprentissage des langues. A cet égard, les apprenants sont immergés dans la langue étrangère et dans sa nouveauté.

Dans notre travail, nous nous sommes intéressées à « l'image » avec ses types distincts, comme un outil authentique permettant à l'apprenant la compréhension et l'acquisition volontaire de certaines informations. Nous avons visé le public de 1<sup>ère</sup> année Tronc Commun Lettres au secondaire.

Tout au long de cette recherche, nous avons tenté d'expliquer et de montrer l'apport et les bénéfices de l'image dans le processus d'enseignement du FLE dans les classes de la première année secondaire (1ASTCL), afin de répondre à notre problématique posée auparavant et pour vérifier nos hypothèses de départ. En premier lieu, dans notre cadre théorique, nous avons abordé les notions de base qui sont nos mots clés y compris : la compétence communicative et ses différentes composantes, l'oral, la CO et ses divers éléments, la PO et en dernier l'enseignement de l'oral en FLE. Cela nous oriente vers notre deuxième chapitre qui est consacré au document « image » : le numérique en FLE, les définitions de l'image, son abrégé historique, ses types, son approche sémiologique, ses fonctions, ses avantages et ses inconvénients dans l'enseignement-apprentissage. Nous nous sommes focalisées sur son rôle dans les séances de compréhension orale comme un moyen facilitant l'apprentissage. En deuxième lieu, dans notre cadre pratique, nous avons choisi deux techniques d'enquête (l'observation directe et le questionnaire quantitatif) dans trois établissements différents mais avec le même niveau afin de récolter le maximum de données.

Selon les résultats obtenues, suite à l'analyse des données auprès de notre échantillon interrogé apprenants/enseignants, nous parvenons à affirmer nos hypothèses suggérées au départ.

Nous tenons à confirmer que l'exploitation du document authentique « image » dans des activités de la compréhension de l'oral contribue à une facilitation de la compréhension des messages et informations linguistiques en générale et la production notamment, l'expression en particulier. L'apprenant peut comprendre le message véhiculé verbalement à travers le visuel uniquement ; c'est ce que nous avons vu dans les séances d'observations, la

## Conclusion générale

---

présence de divers types d'images (statique ou interactif/ numérique) dans les supports audiovisuels est avantageuse pour ces compétences; CO et PO. Elle amène les adultes apprenants à observer le contexte, à comprendre et à interpréter le sens subjectivement, produire et s'exprimer oralement par la suite, à construire des résumés et des synthèses ainsi que de confronter des situations communicatives réelles en langue étrangère tout en améliorant la compétence discursive.

Les apprenants et les enseignants eux-mêmes qui travaillent en exploitant l'image affirment que ce support favorise l'éveil de l'intérêt et la motivation du public visé pour créer une forte participation qui est la base de tout apprentissage et le but de chaque enseignant vu que les enseignants trouvent des difficultés d'identification et d'implication du public apprenant. Elle favorise une meilleure coopération entre les protagonistes de classe de FLE, tout en rendant les séances d'apprentissage attrayantes, cet outil par excellence les aide en assurant une bonne intervention d'apprentissage.

L'image favorise également chez l'apprenant la créativité, l'autonomie et l'engagement personnel et émotionnel, elle lui offre une ouverture sur la langue étrangère et sur la nouvelle technologie de l'information et de la communication.

Enfin, nous disons que l'image contribue au développement de la compétence langagière (compréhension et production de l'oral) des apprenants des trois établissements (Hamel LAMARA, Omar EL-TOUMI et Amar BESSALEH). Donc, l'image assure sa place comme support didactique efficace dans la pédagogie non seulement dans la compréhension mais aussi dans l'expression de l'oral. Etant donné que : « *L'image c'est le signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative entre le signifiant et le référent. Elle imite ou reprend un certain nombre de qualités de l'objet : forme, proposition, couleur, texture, etc. ces exemples concernent essentiellement l'image visuelle.* » (MARTINE, 2005 : 33).

En somme, l'utilisation de ce moyen authentique dans l'enseignement du FLE est impérativement indispensable non pas seulement au primaire et au collège mais aussi au lycée, à travers l'apparition de la nouvelle réforme pédagogique. Les textes ont perdu leur fonction dans l'enseignement- apprentissage car les apprenants sont devenus plus intéressés par les ressources visuelles ou audio- visuelles. « (...) *Tout ce qu'on peut faire apprendre ne doit pas seulement être raconté pour que des oreilles le reçoivent, mais aussi montré et illustré pour que des yeux le voient et que l'esprit le comprenne.* » (J.A COMENIUS, 1992 :30).

## Conclusion générale

---

Durant cette étude, nous avons veillé à mettre en évidence l'apport de l'image dans le développement de la compétence de la compréhension orale dans une classe de FLE précisément au cycle secondaire. En effet, notre analyse n'a pas couvert toutes les questions possibles qui puissent être posées, mais nous nous sommes arrivées à confirmer nos hypothèses et à répondre à notre problématique de départ en découvrant que l'image travaille les deux compétences linguistiques (CO/PO). Par conséquent, le champ de la recherche demeure ouvert aux futurs chercheurs passionnés ou stimulés par cette thématique. L'attrait peut être donné à l'apport du support authentique image dans l'amélioration de la compétence discursive des lycéens et/ou l'adoption d'une démarche comparative pour évaluer le degré d'efficacité des supports didactiques en question.

# *Bibliographie*

### Bibliographie

#### Ouvrages :

- BEGUIN-VERBRUGGE. A & KOVACS. S., (2011), *Le cahier et l'écran : culture informationnelle et premiers apprentissages documentaires*, éd. Lavoisier, Paris, p. 142.
- BOULTON Sibylle., (1987), *Evaluation de la compétence communicative en langue étrangère*, éd. Hatier, Paris, p.25.
- COCULA. B& PEYROUTET C., (1986), *SEMANTIQUE DE L'IMAGE : Pour une approche méthodologique des messages visuels*, éd. LIBRAIRIE DELAGRAVE, Paris, p. 16-17/19/33-34/65.
- COMENIUS K. A., (1992), *Enseigner avec l'audiovisuel*, éd. Armand Colin, Paris, p. 30.
- Conseil de l'Europe., (2000), *Cadre européen commun de référence pour les langues. Apprendre, enseigner, évaluer, (CECRL)*, éd. Didier, Paris, pp.87/ 93/ 96.
- Conseil de l'Europe., (2001), *Cadre européen commun de référence pour les langues. Apprendre, enseigner, évaluer, (CECRL)*, éd. Didier, Paris, p. 96.
- Conseil de l'Europe., (2021), *Cadre européen commun de référence pour les langues. Apprendre, enseigner, évaluer, (CECRL)*, éd. Du Conseil de l'Europe, Strasbourg, p. 135.
- CUQ J-P., (1990), *Didactique de français langue étrangère et seconde*, éd. PUG, Paris, p.125.
- CUQ J-P. & GRUCA I., (2005), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presse Universitaire de Grenoble, France, pp. 77/ 158/ 160/ 462-465.
- DEFAYS Jean- Marc & DELTOUR Sarah., (2003), *Le français langue étrangère et seconde enseignement et apprentissage*, éd. MARDAGA, Belgique, pp. 263- 264.
- FLORES César., (1974), *La mémoire*, éd. L'Harmattan, Espagne, p.39.
- FRANÇOISE Marie & COMBES Nancy., (2005), *La compétence discursive à l'oral en classe de FLE*, éd. Didier, Paris, p.87.

## Bibliographie

---

- GALISSON R., (2003), *Didactique des langues étrangère : d'hier à aujourd'hui de la structuration au fonctionnalisme*, éd. CLE international, Paris, p.63.
- HYMES D., (1972), *Vers la compétence de communication*, éd. Didier, Paris, p.124.
- MARTINET André., (1965), *Éléments de linguistique générale*, éd. Armand Colin, Paris, p.167.
- MARTINE J., (2005), *L'image et les signes : approche sémiologique de l'image fixe*, éd. Armand Colin, Paris, p. 33.
- WOLFS J. L., (1998), *Les compétences professionnelles : de la théorie à la pratique*, éd. De Boeck Université, Bruxelles, p. 15.
- PORCHER Louis., (1974), *La photographie et ses usages pédagogiques*, éd. Armand Colin, Paris, p. 86.
- PORCHER L., (1995), *Le français langue étrangère : émergence et enseignement d'une discipline*, éd. Hachette, Paris, p.45.
- VIAU Rolland., (1997), *La motivation des enfants. Le rôle des parents*, éd. Renouveau Pédagogique, Québec, p. 7.
- VIALON Virginie., (2002), *Image et apprentissage. Le discours de l'image en didactique des langues*, éd. L'Harmattan, Paris, p.33.

### Articles

- BARTHES R., « Rhétorique de l'image », *revues in communication*, N° 4, volume 1, 1946, pp. 40-51.
  - Consultable sur : <http://www.presses.fr/web> .
  - Consulté : le 24/02/2024.
- DUCROT J-M., « L'Enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches », *revue in Le Français aujourd'hui*, N° 1, volume 149, 2005, p.1.
  - Consultable sur :  
[https://flecree.files.wordpress.com/2011/04/comp\\_orale\\_ducrot.pdf](https://flecree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf)
  - Consulté le : 04/03/2024

## Bibliographie

---

- EL MISTARI Habib., « *L'enseignement/ apprentissage du FLE en Algérie : Une nouvelle méthodologie pour quelles pratiques de classe ?* », revue *inSynergies Algérie*, N°18, volume 18, 2013, pp. 40- 43.
  - Consultable sur : <https://fr.scribd.com/document/474539323/Didactique-du-FLE>.
  - Ou sur: [https://gerflint.fr/Base/Algerie1/article2\\_Hbib\\_El\\_Mistari.pdf](https://gerflint.fr/Base/Algerie1/article2_Hbib_El_Mistari.pdf)
  - Consulté le : 24/02/2024
- KUCHARCKZY R., « *Vers la compétence discursive à l'oral en classe de FLE* », revue *in Synergie Pologne*, N°6, volume 6, 2009, p. 79.
  - Consultable sur : <https://gerflint.fr/Base/Pologne6tl/radoslaw.pdf>
  - Consulté : le 24/02/2024
- Groupe oral (Crétiel)., « *Enseigner l'oral à l'école primaire* », revue *in Le Français Aujourd'hui*, N°2, volume 165, 1999, p.2.
  - Consultable sur : <http://www.ae-Crétiel.Fr/langage/contenu/prat-peda/dossiers/oral/.htm>
  - Consulté le : 24/02/2024

### Mémoires et thèses

- BEKKAR R., « *L'image interactive en classe de FLE : Une réalité numérique pédagogique à l'heure des "DIGITAL NATIVES"* », Thèse de doctorat. Option didactiques des langues étrangères. Université MOULOUD MAMMERI de TIZI - OUZOU, 2022, pp. 37-43/ 81.
- MELAKHESSOU F., « *L'analyse sémantico-interprétative du rapport linguistico-visuel l'image publicitaire fixe* », Mémoire de magistère. Option Sciences du langage. Université El Hadj Lakhdar de Batna, 2008/ 2009, p.18.
- TABELLOUT Nadia., « *cours d'interculturalité* »

### Dictionnaires

- CHARRAUDEAU. P & MANGONNEAU. D., *Dictionnaire d'Analyse du Discours*, éd. Seuil, Paris, 2002, p.57.

## Bibliographie

---

- CUQ J-P., *Dictionnaire de Didactique du Français Langue Etrangère et seconde*. Ed. Clé International, S.E.J.E.R. Paris, 2003, pp.49/89.
- Dictionnaire LAROUSSE., *Le petit Larousse Illustré*, éd. Larousse, Paris, 2004, p.212.
- Dubois J., *Dictionnaire de Linguistique et des Sciences du Langage*, éd. Larousse, Paris, 2012, p. 100.
- GALISSON R & COSTE D., *Dictionnaire de Didactique des Langues*, éd. Hachette, Paris, 1976, pp. 271/ 272.
- MOUNIN G., *Dictionnaire de la Linguistique*, éd. Presse Universitaire de France, Paris, 1974, p. 75.
- ROBERT., *Dictionnaire Le Nouveau Petit Robert*, DICOROBERT, Montréal, 1993, p.1541.
- ROBERT J-P., *Dictionnaire Pratique de Didactique du FLE*, éd. Ophrys, Paris, 2002, p. 30.
- ROBERT J-P., *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Lassay-les-Châteaux, France, 2008, p. 104.
- ROBERT P., *Nouveau Petit Robert: Dictionnaire Alphabétique et Analogique de Langue Française*, éd. DICTIONNAIRE LE PETIT ROBERT, Paris, 2002, p.81.
- ROBERT P., *Dictionnaire Alphabétique et Analogique de la Langue Française*, éd. DICTIONNAIRE LE PETIT ROBERT Paris, 2008, p. 104.

# *Table des matières*

**Remerciements**

**Dédicaces**

**Liste des abréviations**

**Sommaire**

Introduction ..... 1

**Cadre théorique**

**Chapitre I**

**L'enseignement de la compréhension de l'oral**

1. La compétence communicative ..... 8

    1.1 Les éléments de l'acte de communication ..... 8

    1.2 Les formes de la communication ..... 9

        1.2.1 La communication non verbale ..... 9

        1.2.2 La communication verbale ..... 9

    1.3 Les compétences de communication..... 9

        1.3.1 Définition de la compétence..... 9

        1.3.2 La compétence linguistique..... 10

        1.3.3 La compétence sociolinguistique ..... 10

        1.3.4 La compétence pragmatique..... 11

        1.3.5 La compétence discursive ..... 11

2. L'oral en FLE ..... 12

    2.1 Définition de l'oral..... 12

    2.2 Définition de la compréhension ..... 13

        2.2.1 La compréhension de l'oral..... 13

    2.3 La production ..... 14

        2.3.1 La production orale ..... 15

3. L'enseignement de l'oral en français langue étrangère ..... 15

Conclusion ..... 16

**Chapitre II**

**L'impact de l'image dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'oral**

1. Le numérique en classe de FLE..... 19

2. L'image..... 20

    2.1 Définitions..... 20

    2.2 Aperçu historique..... 20

3. Les types d'images utilisés dans des classes de langues ..... 21

## Table des matières

---

3.1 Images fixes (immobiles).....	21
3.1.1 Images photographiques.....	22
3.1.2 Dessins ou illustrations.....	22
3.1.3 Images conceptuelles.....	22
3.1.4 Images isotopiques .....	22
3.2 Images mobiles .....	22
3.2.1 Images animées .....	22
3.2.2 Image interactive .....	22
4. La sémiologie de l’image.....	23
4.1 Les significations dénotées .....	23
4.2 Les significations connotées .....	23
4.3 La notion de prégnance .....	24
4.4 La vision et la vie psychique.....	24
5. Les fonctions de l’image.....	25
5.1 Fonction illustrative .....	25
5.2 Fonction informative.....	25
5.3 Fonction narrative .....	25
5.4 Fonction symbolique et esthétique.....	25
6. Les avantages de l’image dans l’enseignement de l’oral en FLE.....	26
6.1 Le processus de la compréhension.....	26
6.2 Le processus de la mémorisation .....	26
6.3 Le processus de motivation.....	26
6.4 Le processus d’expression orale .....	27
7. Les inconvénients de l’image dans l’enseignement de l’oral en FLE .....	27
7.1 Détournement (distraction) .....	27
7.2. Interprétation inappropriée.....	27
7.3. Déficience des biens pédagogiques.....	28
7.4 Qualité d’image.....	28
8. L’image dans l’enseignement de la compréhension orale en FLE .....	28
Conclusion .....	29

### Cadre pratique

#### Chapitre III

##### Méthodologie, analyse et interprétation des données

1 Méthodologie de la recherche.....	32
1.1 Objectifs de l’analyse.....	32

## Table des matières

1.2 Outils d'investigation.....	33
1.2.1 L'observation directe.....	33
1.2.2 Le questionnaire .....	33
1.3 Le choix de la méthodologie .....	<b>Erreur ! Signet non défini.</b>
1.4 L'enquête et le cadre spatio-temporel.....	33
1.5 L'échantillon .....	34
2. L'analyse .....	34
2.1 Le déroulement des observations.....	35
2.1.1 les séances d'observations.....	35
Commentaire .....	37
3 .Les obstacles rencontrés lors de la réalisation d'enquête.....	42
4. Analyse et interprétation des résultats des questionnaires.....	43
4.1 Analyse du questionnaire distribué aux apprenants de trois établissements .....	43
Synthèse .....	53
4.2. Analyse du questionnaire remis aux enseignants des trois établissements.....	54
4.2.1 Identification de l'enquêté.....	54
4.2.1.1 Sexe des enseignants .....	54
4.2.1.2 Age.....	55
4.2.1.3 Niveau d'étude.....	56
4.2.1.4 Système d'étude.....	57
4.2.1.5 Lieu de travail .....	57
4.2.1.6 Classe (s) attribuée (s) .....	58
4.2.1.7 Expérience professionnelle.....	59
4.2.2 Les questions .....	60
Synthèse .....	76
Conclusion.....	77
Conclusion générale.....	78
Bibliographie.....	82
Table des matières .....	87
Annexes	

**INDEX DES TABLEAUX**

Tableau n° 1: Sexe des apprenants..... 43

Tableau n° 2: le support favorable pour comprendre le cours. .... 44

Tableau n° 3: L’expression en langue française..... 45

Tableau n° 4: L’appréciation des séances d’apprentissage en utilisant des images. .... 46

Tableau n° 5 : L’apport du support image dans l’amélioration de l’intérêt du cours de la compréhension orale..... 47

Tableau n° 6: La mémorisation grâce à l’image ..... 48

Tableau n° 7: La progression langagière par l’exploitation des images dans une séance de compréhension orale..... 49

Tableau n° 8: La participation des apprenants et la production des énoncés durant la séance de compréhension orale à l’aide d’images. .... 50

Tableau n° 9: L’impact de l’image dans l’influence de la motivation à apprendre. .... 51

Tableau n° 10: Avoir une expérience de communication personnelle grâce à l’exploitation des images..... 52

Tableau n° 11: Sexe des enseignants..... 54

Tableau n° 12: l’âge des enseignants ..... 55

Tableau n° 13: Le niveau d’étude ..... 56

Tableau n° 14: Système d’étude..... 57

Tableau n° 15: Lieu de travail ..... 57

Tableau n° 16: Classe (s) attribuée (s) ..... 58

Tableau n° 17 : Expérience professionnelle ..... 59

Tableau n° 18 : la manière de la sélection des supports didactiques dans le cours de l’enseignant, précisément dans la compréhension orale. .... 60

Tableau n° 19: les types de support utilisés plus souvent par les enseignants ..... 62

Tableau n° 20 : l’utilisation des images comme support pour la compréhension orale en classe ..... 63

Tableau n° 21 : Facteurs motivants à l’utilisation de l’image pour aider à la compréhension orale..... 65

Tableau n° 22 : L’utilisation des images du manuel scolaire ou des images externes..... 67

Tableau n° 23 : La manière d’utilisation de ces images pour aider l’apprenant à comprendre l’oral en classe ..... 68

Tableau n° 24: La mesure de l’efficacité de l’utilisation de l’image pour la compréhension orale. 70

Tableau n° 25: L’engagement et la participation des apprenants dans les activités de la compréhension orale grâce à l’image..... 71

Tableau n° 26: La raison pour laquelle l’enseignant recourt à l’image lors de l’enseignement de l’oral ..... 73

Tableau n° 27: Une expérience dont l’apprenant a progressé dans son oral grâce à l’utilisation de l’image..... 74

**Index des graphiques**

Graphe n° 1: Sexe des apprenants ..... 43

Graphe n° 2 : Le support favorable pour comprendre le cours. .... 44

Graphe n° 3:L'expression en langue française..... 45

Graphe n° 4:L'appréciation des séances d'apprentissage lorsque l'enseignant utilise des images..... 46

Graphe n° 5: L'apport du support image dans l'amélioration dans l'intérêt du cours de la compréhension orale..... 47

Graphe n° 6: La mémorisation grâce à l'image..... 48

Graphe n° 7: La progression langagière par l'exploitation des images dans une séance de compréhension orale..... 49

Graphe n° 8: La participation des apprenants et la production des énoncés durant la séance de compréhension orale à l'aide de l'image..... 50

Graphe n° 10: Avoir une expérience de communication personnelle grâce à l'exploitation des images..... 52

Graphe n° 11: Sexe des enseignants..... 54

Graphe n° 12 : L'âge des enseignants. .... 55

Graphe n° 13 : Le niveau d'étude..... 56

Graphe n° 14 : Système d'étude ..... 57

Graphe n° 15 : Lieu de travail ..... 58

Graphe n° 16 : Classe (s) attribuée (s)..... 59

Graphe n° 17 : Expérience professionnelle ..... 60

Graphe n° 18 : La manière de la sélection des supports didactiques dans le cours de l'enseignant, précisément dans la compréhension orale. .... 61

Graphe n° 19: Les types de support utilisés plus souvent par les enseignants..... 62

Graphe n° 20 : L'utilisation des images comme support pour la compréhension orale en classe ..... 64

Graphe n° 21:Facteurs motivants à l'utilisation de l'image pour aider à la compréhension orale:..... 66

Graphe n° 22: L'utilisation des images du manuel scolaire ou des images externes ..... 67

Graphe n° 23: La manière d'utilisation de ces images pour aider l'apprenant à comprendre l'oral en classe. .... 69

Graphe n° 24: La mesure de l'efficacité de l'utilisation de l'image pour la compréhension orale. .... 70

Graphe n° 25: L'engagement et la participation des apprenants dans les activités de la compréhension orale grâce à l'image. .... 72

Graphe n° 26: La raison pour laquelle l'enseignant recourt à l'image lors de l'enseignement de l'oral. .... 73

Graphe n° 27: Une expérience dont l'apprenant a progressé dans son oral grâce à l'utilisation de l'image ..... 74

# *Annexes*

**Annexe 01 : Hamel LAMARA**

**Grille d'observation de la séance de la compréhension orale N°1**

- **Etablissement** : Hamel LAMARA
- **Niveau et filière** : 1ASL4 (Tronc commun Lettres)
- **Projet N° III** : Produire un vraisemblable
- **Objet d'étude 2**: La nouvelle réaliste
- **Séquence 2** : Produire un récit vraisemblable
- **Compétences** : Compréhension de l'oral
- **Support audio- visuel (vidéo)** : « Le diable de Guy de Maupassant » YOUTUBE

**Partie 1-** <https://www.youtube.com/watch?v=godbfpj-rDO>

**Partie 2-** <https://www.youtube.com/watch?v=DUYOYCQR5t8&t=108s>

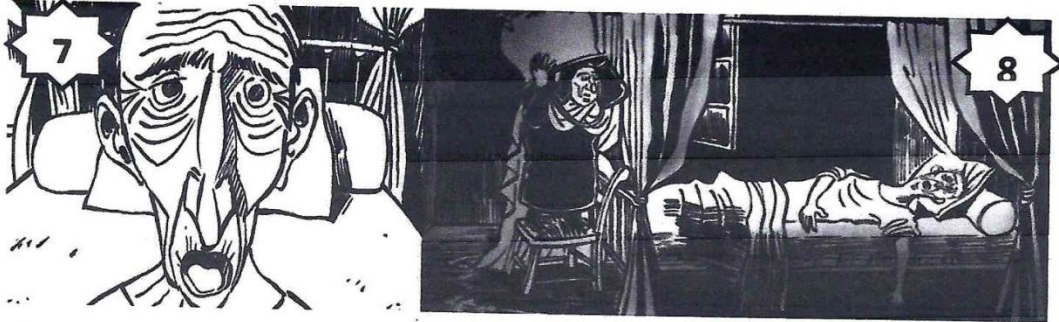
- **Objectif de la séance** : Voir et écouter un récit pour réagir
- **L'heure** : 9h00 - 11h00
- **Année scolaire** : 2023/2024

<b>Critères d'observation</b>	<b>Indicateurs</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Présence de l'enseignant en classe de FLE</b>	-L'enseignante est une accompagnatrice permanente âgée?		<b>x</b>	
	-L'enseignante est une accompagnatrice permanente jeune ?	<b>x</b>		-Une jeune enseignante.
	-L'enseignante fait-elle recours à la séance précédente comme une étape préliminaire à son cours ?	<b>x</b>		-Elle fait appel à la leçon précédente comme initiation au cours.
	-Propose-t-elle des documents didactiques pour présenter son cours ? Et quel est le document proposé par l'enseignante ?			-Oui, elle a proposé la méthode audio- visuelle. Oui, elle a proposé les supports suivants : vidéo/image (vignettes).
	-Cet outil exploité répond-t-il aux besoins des apprenants ?	<b>x</b>		-Oui, elle aide les apprenants dans la concentration, l'assimilation et l'acquisition.
	-Répond-t-il aux exigences d'enseignement/ apprentissage ?	<b>x</b>		-Ces documents avec leur authenticité assurent une situation adéquate aux revendications de processus pédagogique.
	-Comment l'enseignant peut-il aider les apprenants à analyser et à interpréter les messages véhiculés par les images ?	<b>x</b>		- De proposer la vidéo en deux démarches distinctes ; avant le commencement du cours en mode muet pour évaluer leur compréhension, et après le cours en mode sonore pour les inciter à exprimer à travers son ambiguïté.
<b>• Gestion de classe</b>	L'enseignant utilise-t-il des supports authentiques variés à part l'image du manuel scolaire ?	<b>x</b>		-Elle n'utilise pas des images qui se trouvent dans le manuel scolaire parce qu'elles figées actuellement, dans le besoin de

## Annexes

				chercher à l'extérieur afin de trouver celles qui répondent plus à la finalité du cours. Elle a opté pour le document vidéo.
	-L'enseignant utilise-t-il des images pertinentes, accompagnées d'un contenu proposé, afin de faciliter la compréhension orale et la mémorisation de l'information ?	x		-Oui, elle a proposé le document vidéo, de Guy de Maupassant « le diable » et des vignettes en images imprimées.
<b>• Mise en œuvre pédagogique (Attitude de l'enseignant vis-à-vis du groupe de classe)</b>	-L'apprenant arrive-t-il à comprendre par ce support visuel proposé ?	x		-Oui, effectivement.
	-L'enseignant réussit-il à transmettre son message à travers ce support et facilite l'acquisition des informations ?	x		-Bien évidemment, c'est ce que nous avons vu lors de cette observation.
	-Ce support favorise-t-il un gain du temps ?	x		-Ce support permet un gain du temps, il réduit la tâche d'explication de l'enseignante, il favorise plus du temps aux apprenants pour comprendre.
	-Est-ce qu'avec cet outil, l'accompagnateur arrive à impliquer tous les apprenants dans sa séance de compréhension orale ?	x		-L'implication de nombre maximale des apprenants par l'enseignante, réalisé grâce à l'exploitation du visuel en classe.
	-Les apprenantes parviennent-ils à s'intégrer avec le cours lorsque l'image est présente ?	x		-Lors de la séance, ce potentiel image instaure une atmosphère de concentration et d'assimilation énorme ce qui prouve leur intégration avec le cours de compréhension oral.
	-Les apprenants arrivent-ils à s'interagir avec leur enseignant en exploitant l'image ?	x		-L'Ambiguïté de l'image sans le son incite les apprenants à intervenir pour exprimer leurs interprétations du sens.
	-Quel est le profil des lycéens de IAS en FLE (Niveaux) ?	x		-C'est le niveau qui a une forte présence au secondaire.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A1 - A2</li> </ul>	x		-Ce niveau présente la minorité des apprenants.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• B1 - B2</li> </ul>		x	-Ce niveau est quasiment inexistant.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C1 - C2</li> </ul>			
	-De quelle manière les images peuvent-elles être utilisées pour promouvoir l'engagement des adultes-apprenants ?	x		-De manière de rendre l'enseignement- apprentissage plus captable. De fait, où elle laisse le public dans une pratique l'investigation et de concurrence de subjectivité.
	-Comment l'inclusion de support image peut-elle simplifier l'acquisition de compétences de communications en français langues étrangères ?	x		-Son exploitation dans une classe de FLE comme un déclencheur des activités cognitives telles que ; l'observation la concentration et la compréhension, cette complémentarité entre les facultés cérébrales guide à mémorisation et l'acquisition des informations accessibles. pour confronter une situation de communication.

5) Observez bien ces vignettes et classez les selon l'ordre chronologique de l'histoire. :



**Questionnaire destiné aux enseignants de français, cycle secondaire.**

Le présent formulaire s’inscrit dans le cadre d’une recherche de fin d’étude master, en vue d’obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre enquête porte sur l’utilisation de l’image au service de la compétence de compréhension orale. Cas des apprenants de la 1AS Lettres et Philosophie, établissement secondaire « HAMEL Lamara ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique scientifique afin de collecter des données pertinentes.

**Identification de l’enquêté :**

1-Sexe :

- Féminin
- Masculin

2-Âge :

- Jeune
- Âgé

3-Niveau d’étude :

- Licence
- Master

4-Système d’étude :

- Classique
- LMD

5-Lieu de travail :

- Urbain
- Rural

6- Classe(s) attribuée(s).....

7- Expérience professionnelle .....

**Les questions**

1. Comment sélectionnez-vous les supports didactiques que vous utilisez dans vos cours, précisément dans la compréhension de l’oral ?

.....  
.....  
.....  
.....

2- Quels sont les types du support utilisez-vous plus souvent ; enregistrements, productions d’œuvres d’art, photographies, schémas, graphiques, images ou autres ?.....

.....

## Annexes

---

3- Utilisez-vous des images comme support pour la compréhension orale en classe ?  
Si oui, pouvez-vous expliquer comment vous les intégrez dans votre enseignement ?

.....  
.....  
.....  
.....

4- Qu'est-ce qui vous incite à utiliser l'image pour aider à la compréhension orale ?

.....

5- Utilisez-vous des images qui se trouvent dans les livres scolaires ou bien vous préférez des images externes existantes ?.....

6- Comment utilisez-vous ces images pour aider l'apprenant à comprendre l'oral en classe ?

- a- Les présenter avant le cours ou après.
- b- Les utiliser pour faire un résumé ou pour lancer un débat.

7- Comment mesurez-vous l'efficacité de l'utilisation de l'image pour la compréhension orale ?.....

.....  
.....  
.....  
.....

8- Comment la présence de l'image affecte-t-elle l'engagement et la participation des apprenants dans les activités de la compréhension orale ?

.....  
.....  
.....  
.....

9- Pour quelle raison l'enseignant recourt-il à l'image lors de l'enseignement oral ?

- a. Pour clarifier une notion ou des concepts.
- b. Pour rendre la compréhension plus accessible aux élèves.
- c. Pour aider les élèves à s'exprimer en classe.

10- Pouvez-vous partager avec nous une expérience dont l'apprenant a progressé dans son oral grâce à l'utilisation de l'image ?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## Questionnaire destinés aux enseignants de français, cycle secondaire.

Le présent formulaire s'inscrit dans le cadre d'une recherche de fin d'étude master, en vue d'obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre enquête porte sur l'utilisation de l'image au service de la compétence de compréhension orale. Cas des apprenants de la 1AS Lettres et Philosophie, établissement secondaire « HAMEL Lamara ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique scientifique afin de collecter des données pertinentes.

### Identification de l'enquêté :

1-Sexe :

- Féminin
- Masculin

2-Âge :

- Jeune
- Âgé (e)

3-Niveau d'étude :

- Licence
- Master

4-Système d'étude :

- Classique
- LMD

5-Lieu de travail :

- Urbain
- Rural

8- Classe(s) attribuée(s) : 1 AS et 2 AS

9- Expérience professionnelle: 5 Ans

### Les questions

1. Comment sélectionnez-vous les supports didactiques que vous utilisez dans vos cours, précisément dans la compréhension de l'oral ?

Le choix du support se fait selon le projet, l'objet d'étude de la séquence, selon l'objectif de la séance et aussi le niveau et les besoins des apprenants.

2- Quels sont les types de support utilisez-vous plus souvent ; enregistrements, productions d'œuvres d'art, photographies, schémas, graphiques, images ou autres ?

J'utilise les images, les schémas et les vidéos.

- 3- Utilisez-vous des images comme support pour la compréhension orale en classe ?  
Si c'est oui, pouvez-vous expliquer comment vous les intégrez dans votre enseignement ?

Oui, j'utilise des images comme support pour la compréhension orale en classe

**Introduction du vocabulaire :** Avant d'écouter un enregistrement ou une vidéo, je présente des images en lien avec le contenu à aborder. Cela permet aux élèves de se familiariser avec le vocabulaire et les concepts clés.

**Activation des connaissances préalables :** J'utilise les images pour susciter des discussions en classe. Par exemple, je montre une image et je pose des questions pour encourager les élèves à parler de ce qu'ils voient et à prédire le contenu de l'écoute.

**Soutien à la compréhension :** Après l'écoute, j'utilise les images pour clarifier et vérifier la compréhension. Les élèves peuvent associer des images à des extraits de l'enregistrement, répondre à des questions en se basant sur les images, ou même raconter ce qu'ils ont compris en s'aidant des illustrations.

- 4- Qu'est-ce qui vous incite à utiliser l'image pour aider à la compréhension orale ?  
Utiliser l'image pour aider à la compréhension orale présente plusieurs avantages pédagogiques:  
Clarté et contextualisation, renforcement de la mémorisation, favorise l'apprentissage interactif et facilitation de l'apprentissage des langues.
- 5- Utilisez-vous des images qui se trouvent dans les manuels scolaires ou bien vous préférez des images externes existantes ?  
Je n'utilise pas le manuel scolaire, je préfère des images externes existantes.
- 6- Comment utilisez-vous ces images pour aider l'apprenant à comprendre l'oral en classe ?

a- Les présenter avant le cours ou après

b- Les utiliser pour faire un résumé ou pour lancer un débat

Les 2 car je le fais selon l'objectif de la séance et le niveau des apprenants.

- 7- Comment mesurez-vous l'efficacité de l'utilisation de l'image pour la compréhension orale ?  
Mesurer l'efficacité de l'utilisation de l'image pour la compréhension orale peut se faire par plusieurs méthodes: observation directe, questions / réponses, activité de synthèse.
- 8- Comment la présence de l'image affecte-t-elle l'engagement et la participation des apprenants dans les activités de la compréhension orale ?  
La présence de l'image peut significativement augmenter l'engagement et la participation des apprenants dans les activités de compréhension orale de plusieurs manières : Elle attire l'attention de l'élève comme elle le motive. L'image favorise l'interaction.
- 9- Pour quelle raison l'enseignant recourt-il à l'image lors de l'enseignement oral ?
- a. Pour clarifier une notion ou des concepts
- b. Pour rendre la compréhension plus accessible aux élèves  OUI
- c. Pour aider les élèves à s'exprimer en classe
- 10- Pouvez-vous partager avec nous une expérience dont l'apprenant a progressé dans son oral grâce à l'utilisation de l'image ?

Oui la plupart des élèves ont progressé grâce à l'utilisation de l'image une grande différence entre la première séance de la CO et la dernière séance.

## Questionnaire destiné aux enseignants de français, cycle secondaire.

Le présent formulaire s'inscrit dans le cadre d'une recherche de fin d'étude master, en vue d'obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre enquête porte sur l'utilisation de l'image au service de la compétence de compréhension orale. Cas des apprenants de la 1AS Lettres et Philosophie, établissement secondaire « HAMEL Lamara ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique scientifique afin de collecter des données pertinentes.

### Identification de l'enquêté :

1-Sexe :

- Féminin
- Masculin

2-Âge :

- Jeune
- Âgé (e)

3-Niveau d'étude :

- Licence
- Master

4-Système d'étude :

- Classique
- LMD

5-Lieu de travail :

- Urbain
- Rural

10- Classe(s) attribuée(s): 1as/3as

11- Expérience professionnelle: 24 ans

### Les questions

1. Comment sélectionnez-vous les supports didactiques que vous utilisez dans vos cours, précisément dans la compréhension de l'oral ?  
Tous les supports qui sont en rapport avec les thématiques des projets proposés dans les programmes officiels.
- 2- Quels sont les types de support utilisez-vous plus souvent ; enregistrements, productions d'œuvres d'art, photographies, schémas, graphiques, images ou autres ?

Enregistrements, photographies et images, schémas et vidéos.

3- Utilisez-vous des images comme support pour la compréhension orale en classe ?  
Si c'est oui, pouvez-vous expliquer comment vous les intégrez dans votre enseignement ?

.Oui, je les intègre selon les objectifs de la séance ainsi que les objectifs d'apprentissage tracés au préalable donc c'est selon les besoins de la séance , les capacités d'interprétation des apprenants ou du niveau de la classe

4- Qu'est-ce qui vous incite à utiliser l'image pour aider à la compréhension orale ?

.Les apprenants sont plus aptes et intéressés à suivre le cours avec des images qu'avec des textes ou même des enregistrements, c'est court, concis et accessible, ça permet une mémorisation immédiate et rapide. ça me permet de savoir comment ils réagissent face à ces images et ainsi de les inciter à prendre la parole

5- Utilisez-vous des images qui se trouvent dans les manuels scolaires ou bien vous préférez des images externes existantes ?

.Je ne travaille pas avec les manuels scolaires : ni textes ni images.

6- Comment utilisez-vous ces images pour aider l'apprenant à comprendre l'oral en classe ?

a- Les présenter avant le cours ou après

b- Les utiliser pour faire un résumé ou pour lancer un débat. x

7- Comment mesurez-vous l'efficacité de l'utilisation de l'image pour la compréhension orale ?

Lorsque la participation des apprenants est assez conséquente et que celle-ci a suscité un certain attrait chez eux

8- Comment la présence de l'image effectue-t-elle l'engagement et la participation des apprenants dans les activités de la compréhension orale ?

.l'accès à l'image est plus facile qu'avec un texte : les apprenants sont plus à l'aise avec des images que les mots, leur participation est nettement importante que les séances de compréhension de l'écrit .....

9- Pour quelle raison l'enseignant recourt-il à l'image lors de l'enseignement oral ?

a. Pour clarifier une notion ou des concepts

b. Pour rendre la compréhension plus accessible aux élèves

c. Pour aider les élèves à s'exprimer en classe

10- Pouvez-vous partager avec nous une expérience dont l'apprenant a progressé dans son oral grâce à l'utilisation de l'image ?

.J'ai présenté à des élèves de 3AS des images publiées par le journal « El Watan », toute une page d'images portant sur les événements du 17 octobre 1961 présentées de manière chronologique. L'objectif de la séance était d'amener les élèves à produire un compte rendu des événements, les images ne contenaient ni titres ni textes mais grâce au peu de connaissances acquises durant leurs séances d'histoire et géographie ils ont pu interpréter ces images facilement, j'ai noté une forte participation et un engouement certain face au thème et au cours. Même avec des difficultés à s'exprimer pour beaucoup d'entre eux, ils ont tenu à participer ,à donner leur version des faits ,à dénoncer les pratiques inhumaines des Français à l'encontre des Algériens. Pour moi, l'objectif fut atteint.

**Questionnaire d'enquête destiné aux apprenants de français, 1AS Lettres et Philosophie.**

Le présent formulaire s'inscrit dans le cadre d'une recherche de fin d'étude master, en vue de l'obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre travail porte sur l'utilisation de l'image au service de la compétence de la compréhension orale. Cas des apprenants de la 1AS Lettres et Philosophie, établissement « HAMEL Lamara ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique et scientifique afin de collecter des données pertinentes.

**Questions de l'identification**

1- Sexe :

- Garçon
- Fille

2- Quel est ton support favorable pour comprendre le cours ?

- Faire recours à la langue maternelle
- L'utilisation des images
- Autres

3- Exprimes-tu facilement en langue française ?

- Oui, facilement
- Oui, mais avec des erreurs
- Non, avec complexité

4- Apprécies-tu les séances d'apprentissage lorsque l'enseignant utilise des images ?

- Oui, effectivement
- Oui, mais cela dépend de l'image proposée
- Non, pas intéressant

5- Penses-tu que les images rendent le cours de la compréhension orale plus intéressant ?

- Oui, il devient très efficace et très intéressant
- Oui, surtout pour des concepts complexes
- Non, je trouve que les images ne sont pas très utiles
- Non, je préfère d'autres méthodes d'apprentissages

6- As-tu trouvé que les images t'ont aidé à te souvenir de certaines informations plus facilement ?

.....  
7- Est-ce que tu as remarqué une certaine progression langagière dans une séance de compréhension orale grâce à l'utilisation de l'image ?

- Oui
- Non

## Annexes

---

8- Participes-tu avec ton enseignant lors d'une séance de compréhension orale et produis-tu des énoncés à l'aide d'images ?

- Jamais
- Rarement
- Souvent

9- Les images influencent-elles la motivation à apprendre ?

- Oui
- Non

10- Est-ce que l'exploitation des images a été un élément clé dans une de tes expériences de communication personnelle ?

- Oui, très souvent
- Oui, de temps en temps
- Non, très rarement
- Non, jamais

## Annexes

### Questionnaire d'enquête destiné aux apprenants de français, 1AS Lettres et Philosophie.

Le présent formulaire s'inscrit dans le cadre d'une recherche de fin d'étude master, en vue de l'obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre travail porte sur l'utilisation de l'image au service de la compétence de la compréhension orale. Cas des apprenants de la 1AS Lettres et Philosophie, établissement « HAMEL Lamara ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique et scientifique afin de collecter des données pertinentes.

#### Questions de l'identification

- 1- Sexe :
- Garçon
  - Fille
- 2- Quel est ton support favorable pour comprendre le cours ?
- Faire recours à la langue maternelle
  - L'utilisation des images
  - Autres
- 3- Exprimes-tu facilement en langue française ?
- Oui, facilement
  - Oui, mais avec des erreurs
  - Non, avec complexité
- 4- Apprécies-tu les séances d'apprentissage lorsque l'enseignant utilise des images ?
- Oui, effectivement
  - Oui, mais cela dépend de l'image proposée
  - Non, pas intéressant
- 5- Penses-tu que les images rendent le cours de la compréhension orale plus intéressant ?
- Oui, il devient très efficace et très intéressant
  - Oui, surtout pour des concepts complexes
  - Non, je trouve que les images ne sont pas très utiles
  - Non, je préfère d'autres méthodes d'apprentissages
- 6- As-tu trouvé que les images t'ont aidé à te souvenir de certaines informations plus facilement ?  
*...Oui, Bien évidemment surtout avec des illustrations audio visuelles.....*
- 7- Est-ce que tu as remarqué une certaine progression langagière dans une séance de compréhension orale grâce à l'utilisation de l'image ?
- Oui
  - Non
- 8- Participes-tu avec ton enseignant lors d'une séance de compréhension orale et produis-tu des énoncés à l'aide d'images ?
- Jamais
  - Rarement
  - Souvent

## Annexes

---

9- Les images influencent-elles la motivation à apprendre ?

- Oui
- Non

10- Est-ce que l'exploitation des images a été un élément clé dans une de tes expériences de communication personnelle ?

- Oui, très souvent
- Oui, de temps en temps
- Non, très rarement
- Non, jamais

**Annexe 02 : Ammar EL-TOUMI**

**Grille d'observation de la séance de la compréhension orale N°2**

- **Établissement** : Ammar ELTOUMI
- **Niveau et filière** : 1ASL3 (Tronc commun Lettres)
- **Projet N° III** : Produire un vraisemblable
- **Objet d'étude 2** : La nouvelle réaliste
- **Séquence 2** : Produire un récit vraisemblable
- **Compétences** : Compréhension de l'oral
- **Support audio-visuel (vidéo)** : « La Parure de Guy de Maupassant » YOUTUBE  
Partie audio- visuelle - <https://www.youtube.com/watch?v=xHKWEDMwQnM>  
Partie audio - <https://youtu.be/HmGIErLywI0?si=fIP78sE3i40BzJxy>
- **Objet Objectif de la séance** : Visionner et écouter une vidéo afin de comprendre et de réagir
- **L'heure** : 11h00 - 12h00
- **Année scolaire** : 2023 / 2024

<b>Critères d'observation</b>	<b>Indicateurs</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Présence de l'enseignant en classe de FLE</b>	-L'enseignante est une accompagnatrice permanente âgée ?	<b>X</b>		Enseignante expérimentée.
	-L'enseignante est une accompagnatrice permanente jeune ?		<b>x</b>	
	-L'enseignante fait-elle recours à la séance précédente comme une étape préliminaire à son cours ?	<b>X</b>		Elle initie son cours avec un rappel.
	-Propose-t-il des documents didactiques pour présenter son cours ? Et Quel est le document proposé par l'enseignant ?			Oui, elle a proposé un support audio-visuel, présente la vidéo, la parure de Maupassant.
	-Cet outil exploité répond-t-il aux besoins des apprenants ?	<b>x</b>		Oui, par la simplification de compréhension des données sonores.
	-Répond-t-il aux exigences d'enseignement/ apprentissage ?	<b>x</b>		Oui, parce qu'il est un support didactique favorisant en FLE.
	-Comment l'enseignant peut-il aider les apprenants à analyser et à interpréter les messages véhiculés par les images ?	<b>x</b>		De proposer la vidéo en deux démarches distinctes ; avant le commencement du cours en mode muet pour évaluer leur compréhension, et après le cours en mode sonore pour les inciter à exprimer à travers son ambiguïté.
<b>Gestion de classe</b>	-L'enseignant utilise-t-il des supports authentiques variés à part l'image du manuel scolaire ?	<b>x</b>		Elle s'éloigne des images qui se trouvent dans le manuel scolaire mais elle se dirige vers d'autres documents reconnus par leur authenticité.

## Annexes

	-L'enseignant utilise-t-il des images pertinentes, accompagnées d'un contenu proposé, afin de faciliter la compréhension de l'orale et la mémorisation de l'information ?	x		Oui, l'enseignante expose les images de la vidéo (situations réelles) avec un contenu oral (la voix humaine), dans le but de rapprocher la réalité à ses apprenants et pour qu'ils investissent dans leur apprentissage.
<b>• Mise en œuvre pédagogique (Attitude de l'enseignant vis-à-vis du groupe de classe)</b>	-L'apprenant arrive-t-il à comprendre par ce support visuel proposé ?	x		Oui, effectivement.
	-L'enseignant réussit-il à transmettre son message à travers ce support et facilite l'acquisition des informations ?	x		Bien évidemment, c'est ce que nous avons vu lors de cette observation.
	-Ce support favorise-t-il un gain du temps ?	x		Ce support permet un gain du temps, il réduit la tâche d'explication de l'enseignante, il favorise plus du temps aux apprenants pour comprendre.
	-Est-ce qu'avec cet outil, l'accompagnateur arrive à impliquer tous les apprenants dans sa séance de compréhension orale ?	x		L'implication de nombre maximale des apprenants par l'enseignante, réalisé grâce à l'exploitation du visuel en classe.
	-Les apprenantes parviennent-ils à s'intégrer avec le cours lorsque l'image est présente ?	x		Lors de la séance, ce potentiel image instaure une atmosphère de concentration et d'assimilation énorme ce qui prouve leur intégration avec le cours de compréhension oral.
	-Les apprenants arrivent-ils à s'interagir avec leur enseignant en exploitant l'image ?	x		L'Ambiguïté de l'image sans le son incite les apprenants à intervenir pour exprimer leurs interprétations du sens.
	-Quel est le profil des lycéens de 1ASL en FLE (Niveaux) ?	x		C'est le niveau qui a une forte présence au secondaire
	• A1 - A2	x		Ce niveau présente la minorité des apprenants.
	• B1 - B2		x	Ce niveau est quasiment inexistant.
	• C1 - C2			
-De quelle manière les images peuvent-elles être utilisées pour promouvoir l'engagement des adultes-apprenants ?	x		De manière de rendre l'enseignement-apprentissage plus captable. De fait, où elle laisse le public dans une pratique l'investigation et de concurrence de subjectivité.	
-Comment l'inclusion de support image peut-elle simplifier l'acquisition de compétences de communications en français langues étrangères ?	x		Son exploitation dans une classe de FLE comme un déclencheur des activités cognitives telles que ; l'observation la concentration et la compréhension, cette complémentarité entre les facultés cérébrales guide à mémorisation et l'acquisition des informations accessibles pour confronter une situation de communication.	

### Grille d'observation de la séance de la compréhension orale N°3

- **Établissement** : Ammar EL-TOUMI
- **Niveau et filière** : 1ASL1 (Tronc commun) Lettres
- **Projet N°III** : Ecrire une biographie romancée
- **Objet d'étude** : La nouvelle réaliste
- **Séquence** : Ecrire un texte pour relater un événement fictif
- **Compétence** : Compréhension de l'oral
- **Support** : Document audio « La parure de Guy de Maupassant »
- **audio-visuel (vidéo)** : « La Parure de Guy de Maupassant » YOUTUBE  
**Partie audio- visuelle** - <https://www.youtube.com/watch?v=xHKWEDMwQnM>  
**Partie audio** - <https://youtu.be/HmGIErLywI0?si=fIP78sE3i40BzJxy>
- **L'objectif de la séance** : Ecouter et visionner la vidéo pour identifier son schéma narratif
- **L'heure** : 14h00-15h00
- **Année scolaire** : 2023 /2024

Critères d'observation	Indicateurs	Oui	Non	Commentaires
<b>Présence de l'enseignant en classe de FLE</b>	-L'enseignante est une accompagnatrice permanente âgée ?	<b>X</b>		-L'enseignante accompagne son public dans son apprentissage.
	-L'enseignante est une accompagnatrice permanente jeune ?		<b>X</b>	-Elle est âgée.
	-L'enseignante fait-elle recours à la séance précédente comme une étape préliminaire à son cours ?	<b>X</b>		-Elle initie sa séance par un rappel sur l'objet d'étude et sur le cours de la séance précédente.
	-Propose-t-il des documents didactiques pour présenter son cours ?	<b>X</b>		-Elle utilise des supports visuels et sonores.
	-Quel est le document proposé par l'enseignant ?	<b>X</b>		-Elle propose un support audio- visuel (vidéo)
	-Cet outil exploité répond-t-il aux besoins des apprenants	<b>X</b>		-Cet outil motive et capte l'attention des apprenants, il les aide dans le développement de ces compétences.
	-Répond-t-il aux exigences d'enseignement-apprentissage ?	<b>X</b>		-Il favorise la concentration, la - compréhension et la participation et facilite l'apprentissage.

## Annexes

	-Comment l'enseignant peut-il aider les apprenants à analyser et à interpréter les messages véhiculés par les images ?	<b>X</b>		-La présence d'image interactive permet à l'apprenant de faire une observation puis une analyse sur le contenu, à travers laquelle il arrive à interpréter le sens ou les messages véhiculés.
• <b>Gestion de classe</b>	-L'enseignant utilise-t-il des supports authentiques variés à part l'image du manuel scolaire ?	<b>X</b>		-Elle exploite des images externes.
	-L'enseignant utilise-t-il des images pertinentes, accompagnées d'un contenu proposé, afin de faciliter la compréhension orale et la mémorisation de l'information ?	<b>X</b>		-Elle utilise des images fiables en relation avec l'objet d'étude et la séance, ce qui leur facilite la compréhension et favorise la mémorisation de l'information et connaissances acquises.
• <b>Mise en œuvre pédagogique (Attitude de l'enseignant vis-à-vis du groupe de classe)</b>	-L'apprenant arrive-t-il à comprendre par ce support visuel proposé ?	<b>X</b>		-Il lui permet une compréhension visuelle immédiate de contexte.
	-L'enseignant réussit-il à transmettre son message à travers ce support et facilite l'acquisition des informations ?	<b>X</b>		-Ce support réussit à prendre une place dans la transmission des informations et dans la facilitation d'acquisition des connaissances.
	-Ce support favorise-t-il un gain du temps ?	<b>X</b>		-oui, il favorise le gain du temps pour faire d'autres activités
	-Est-ce qu'avec cet outil, l'accompagnateur arrive à impliquer tous les apprenants dans sa séance de compréhension orale ?	<b>X</b>		-Il offre à l'enseignante d'impliquer le maximum d'apprenants dans son cours.
	-Les apprenantes parviennent-ils à s'intégrer avec le cours lorsque l'image est présente ?	<b>X</b>		-Oui, la polysémie de l'image incite l'apprenant à s'exprimer.
	-Les apprenants arrivent-ils à s'interagir avec leur enseignant en exploitant l'image ?	<b>X</b>		-En exploitant l'image, l'apprenant participe avec son enseignante.
	-Quel est le profil des lycéens de IAS en FLE (Niveaux) ?	<b>X</b>		-Ce niveau désigne la minorité qui aiment faire recoure à la langue maternelle.
	• A1 - A2	<b>X</b>		-Ce niveau présente la majorité qui participe avec l'enseignante, ils comprennent et parlent la langue française.
	• B1 - B2	<b>X</b>		-Nous avons repéré aucun profile dans ce niveau.
• C1 - C2		<b>X</b>	-De manière de rendre l'enseignement-	
	-De quelle manière les images peuvent-elles être utilisées pour promouvoir l'engagement des adultes-	<b>X</b>		

## Annexes

---

	apprenants ?			apprentissage plus captable. De fait, où elle laisse le public dans une pratique l'investigation et de concurrence de subjectivité.
	-Comment l'inclusion de support image peut-elle simplifier l'acquisition de compétences de communications en français langues étrangères ?	<b>X</b>		-Son exploitation dans une classe de FLE comme un déclencheur des activités cognitives telles que ; l'observation la concentration et la compréhension, cette complémentarité entre les facultés cérébrales guide à mémorisation et l'acquisition des informations accessibles pour confronter une situation de communication-

## Annexes

Projet : Ecrire une petite biographie romancée.

Objet d'étude : La nouvelle réaliste

Séquence : Ecrire un texte pour relater un événement fictif

Compétence : Compréhension de l'oral.

Support : document audio visuel « la parure » de Guy de Maupassant

**Objectif : Ecouter et visionner la vidéo pour identifier son schéma narratif.**

Pré-écoute : 1er visionnage en mode muet:

1. Ce document est : un reportage, une interview, un film, une émission télévisée, ... Choisissez la bonne réponse
2. Combien de locuteurs sont-ils présents dans ce document ?  
.....
3. Les événements se déroulent pendant : - la période actuelle - une époque ancienne  
.....
4. D'après le titre et tous ces éléments de quoi s'agira-t-il dans le document ?  
.....

**Compréhension global : 2ème visionnage : mode audio visuel**

Visionnez le document pour vérifier vos hypothèses de sens. Vérifiez les réponses précédentes

Activité1 : Répondez aux questions suivantes :

1. Ce discours est : a. narratif                      b. descriptif                      c. argumentatif
2. Les événements se sont déroulés : - à Paris                      - en Espagne                      - en Algérie
3. Mme Loisel est malheureuse car : - Elle est délaissée par son mari  
- Elle ne peut pas avoir d'enfants                      - Elle se sent confinée dans une classe inférieure
4. La situation financière du couple est : - Une très grande pauvreté                      - Des moyens financiers limités  
- Une grande richesse

**Compréhension approfondie : 2<sup>ème</sup> visionnage : Répondez aux questions suivantes :**

1. L'enveloppe que M Loisel donne à sa femme contient : - des résultats d'analyses médicales.  
- une mise en demeure pour un crédit impayé                      - une invitation à un grand bal
2. La réaction de la jeune femme à la proposition de son mari est : - elle saute de joie  
- elle reste indifférente                      - elle jette la carte avec colère. Pourquoi ?  
.....
1. M Loisel achète une robe pour sa femme mais elle refuse d'y aller ; pourquoi ?  
.....
2. Mme Loisel s'est-elle rendue finalement à la réception ? Quelle solution trouve-t-elle ?  
.....
3. La présence de Mme Loisel au bal est : - un échec                      - une réussite                      - une déception
4. Tard, les Loisel sont rentrés chez eux après le bal : - dans une voiture                      - à pieds                      - en train
5. Quelle catastrophe gâche la joie du couple? .....

Activité3 : Synthèse : Complétez le schéma narratif suivant :

Les étapes du récit	Le contenu
Situation initiale	.....
Élément perturbateur	
Suite des actions (péripéties)	
Situation finale (résolution)	

Réaction face au texte : Faites le portrait moral de Mme et M Loisel.

**Questionnaire destiné aux enseignants de français, cycle secondaire.**

Le présent formulaire s'inscrit dans le cadre d'une recherche de fin d'étude master, en vue d'obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre enquête porte sur l'utilisation de l'image au service de la compétence de compréhension orale. Cas des apprenants de la IAS Lettres et Philosophie, établissement secondaire « Ammar ELTOUMI ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique scientifique afin de collecter des données pertinentes.

**Identification de l'enquêté :**

1-Sexe :

- Féminin
- Masculin

2-Âge :

- Jeune
- Âgé (e)

3-Niveau d'étude :

- Licence
- Master

4-Système d'étude :

- Classique
- LMD

5-Lieu de travail :

- Urbain
- Rural

6- Classe(s) attribuée(s) : .....

7- Expérience professionnelle:.....

**Les questions**

1. Comment sélectionnez-vous les supports didactiques que vous utilisez dans vos cours, précisément dans la compréhension de l'oral ?

.....

2- Quels sont les types de support utilisez-vous plus souvent ; enregistrements, productions d'œuvres d'art, photographies, schémas, graphiques, images ou autres ?

.....

## Annexes

---

3- Utilisez-vous des images comme support pour la compréhension orale en classe ? Si c'est oui, pouvez-vous expliquer comment vous les intégrez dans votre enseignement ?

.....  
.....

4- Qu'est-ce qui vous incite à utiliser l'image pour aider à la compréhension orale ?

.....  
.....

5- Utilisez-vous des images qui se trouvent dans les manuels scolaires ou bien vous préférez des images externes existantes ?

.....  
.....

6- Comment utilisez-vous ces images pour aider l'apprenant à comprendre l'oral en classe ?

a- Les présenter avant le cours ou après

b- Les utiliser pour faire un résumé ou pour lancer un débat

7- Comment mesurez-vous l'efficacité de l'utilisation de l'image pour la compréhension orale ?

.....  
.....

8- Comment la présence de l'image effectue-t-elle l'engagement et la participation des apprenants dans les activités de la compréhension orale ?

.....  
.....

9- Pour quelle raison l'enseignant recourt-il à l'image lors de l'enseignement oral ?

A- Pour clarifier une notion ou des concepts

B- Pour rendre la compréhension plus accessible aux élèves

C- Pour aider les élèves à s'exprimer en classe

10- Pouvez-vous partager avec nous une expérience dont l'apprenant a progressé dans son oral grâce à l'utilisation de l'image ?

.....  
.....  
.....  
.....

**Questionnaire destiné aux enseignants de français, cycle secondaire.**

Le présent formulaire s'inscrit dans le cadre d'une recherche de fin d'étude master, en vue d'obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre enquête porte sur l'utilisation de l'image au service de la compétence de compréhension orale. Cas des apprenants de la IAS Lettres et Philosophie, établissement secondaire « Ammar ELTOUMI ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique scientifique afin de collecter des données pertinentes.

**Identification de l'enquêté :**

1-Sexe :

- Féminin
- Masculin

2-Âge :

- Jeune
- Âgé (e)

3-Niveau d'étude :

- Licence
- Master

4-Système d'étude :

- Classique
- LMD

5-Lieu de travail :

- Urbain
- Rural

6- Classe(s) attribuée(s) : ..... 2 AS LE / 3<sup>o</sup> AS LE / 3 S / 3 LP .....

7- Expérience professionnelle:..... 3 ans .....

**Les questions**

1. Comment sélectionnez-vous les supports didactiques que vous utilisez dans vos cours, précisément dans la compréhension de l'oral ?

..... Selon l'objectif de la séance .....

2- Quels sont les types de support utilisez-vous plus souvent ; enregistrements, productions d'œuvres d'art, photographies, schémas, graphiques, images ou autres ?

..... Vidéo .....

3- Utilisez-vous des images comme support pour la compréhension orale en classe? Si c'est oui, pouvez-vous expliquer comment vous les intégrez dans votre enseignement?

En séance de compréhension orale seulement.

4- Qu'est-ce qui vous incite à utiliser l'image pour aider à la compréhension orale?

L'image contribue à édifier un message plus impactant.

5- Utilisez-vous des images qui se trouvent dans les manuels scolaires ou bien vous préférez des images externes existantes?

Quand elles concourent à des objectifs.

6- Comment utilisez-vous ces images pour aider l'apprenant à comprendre l'oral en classe?

- a- Les présenter avant le cours ou après ✓
- b- Les utiliser pour faire un résumé ou pour lancer un débat.

7- Comment mesurez-vous l'efficacité de l'utilisation de l'image pour la compréhension orale?

En posant des questions sur le langage corporel.

8- Comment la présence de l'image effectue-t-elle l'engagement et la participation des apprenants dans les activités de la compréhension orale?

Les élèves sont plus intéressés et plus concentrés quand il y a des images.

9- Pour quelle raison l'enseignant recourt-il à l'image lors de l'enseignement oral?

A- Pour clarifier une notion ou des concepts

B- Pour rendre la compréhension plus accessible aux élèves

C- Pour aider les élèves à s'exprimer en classe

10- Pouvez-vous partager avec nous une expérience dont l'apprenant a progressé dans son oral grâce à l'utilisation de l'image?

La séance de compréhension orale n'est pas suffisante. Les programmes ne donnent pas beaucoup d'importance aux séances d'oral.

**Questionnaire d'enquête destiné aux apprenants de français, 1AS Lettres et Philosophie.**

Le présent formulaire s'inscrit dans le cadre d'une recherche de fin d'étude master, en vue de l'obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre travail porte sur l'utilisation de l'image au service de la compétence de la compréhension orale. Cas des apprenants de la 1AS Lettres et Philosophie, établissement « Ammar ELTOUMI ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique et scientifique afin de collecter des données pertinentes.

**Questions de l'identification**

11- Sexe :

- Garçon
- Fille

12- Quel est ton support favorable pour comprendre le cours ?

- Faire recours à la langue maternelle
- L'utilisation des images
- Autres

13- Exprimes-tu facilement en langue française ?

- Oui, facilement
- Oui, mais avec des erreurs
- Non, avec complexité

14- Apprécies-tu les séances d'apprentissage lorsque l'enseignant utilise des images ?

- Oui, effectivement
- Oui, mais cela dépend de l'image proposée
- Non, pas intéressant

15- Penses-tu que les images rendent le cours de la compréhension orale plus intéressant ?

- Oui, il devient très efficace et très intéressant
- Oui, surtout pour des concepts complexes
- Non, je trouve que les images ne sont pas très utiles
- Non, je préfère d'autres méthodes d'apprentissages

16- As-tu trouvé que les images t'ont aidé à te souvenir de certaines informations plus facilement ?

.....  
17- Est-ce que tu as remarqué une certaine progression langagière dans une séance de compréhension orale grâce à l'utilisation de l'image ?

- Oui
- Non

## Annexes

---

18- Participes-tu avec ton enseignant lors d'une séance de compréhension orale et produis-tu des énoncés à l'aide d'images ?

- Jamais
- Rarement
- Souvent

19- Les images influencent-elles la motivation à apprendre ?

- Oui
- Non

20- Est-ce que l'exploitation des images a été un élément clé dans une de tes expériences de communication personnelle ?

- Oui, très souvent
- Oui, de temps en temps
- Non, très rarement
- Non, jamais

## Annexes

### Questionnaire d'enquête destiné aux apprenants de français, 1AS Lettres et Philosophie.

Le présent formulaire s'inscrit dans le cadre d'une recherche de fin d'étude master, en vue de l'obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre travail porte sur l'utilisation de l'image au service de la compétence de la compréhension orale. Cas des apprenants de la 1AS Lettres et Philosophie, établissement « Ammar ELTOUMI ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique et scientifique afin de collecter des données pertinentes.

#### Questions de l'identification

1- Sexe :

- Garçon
- Fille

2- Quel est ton support favorable pour comprendre le cours ?

- Faire recours à la langue maternelle
- L'utilisation des images
- Autres

3- Exprimes-tu facilement en langue française ?

- Oui, facilement
- Oui, mais avec des erreurs
- Non, avec complexité

4- Apprécies-tu les séances d'apprentissage lorsque l'enseignant utilise des images ?

- Oui, effectivement
- Oui, mais cela dépend de l'image proposée
- Non, pas intéressant

5- Penses-tu que les images rendent le cours de la compréhension orale plus intéressant ?

- Oui, il devient très efficace et très intéressant
- Oui, surtout pour des concepts complexes
- Non, je trouve que les images ne sont pas très utiles
- Non, je préfère d'autres méthodes d'apprentissages

6- As-tu trouvé que les images t'ont aidé à te souvenir de certaines informations plus facilement ?

*Oui! je pense que c'est mieux et facile pour apprendre des informations*

7- Est-ce que tu as remarqué une certaine progression langagière dans une séance de compréhension orale grâce à l'utilisation de l'image ?

- Oui
- Non

8- Participes-tu avec ton enseignant lors d'une séance de compréhension orale et produis-tu des énoncés à l'aide d'images ?

- Jamais
- Rarement
- Souvent

## Annexes

---

9- Les images influencent-elles la motivation à apprendre ?

- Oui
- Non

10- Est-ce que l'exploitation des images a été un élément clé dans une de tes expériences de communication personnelle ?

- Oui, très souvent
- Oui, de temps en temps
- Non, très rarement
- Non, jamais

## Annexes

### Questionnaire d'enquête destiné aux apprenants de français, 1AS Lettres et Philosophie.

Le présent formulaire s'inscrit dans le cadre d'une recherche de fin d'étude master, en vue de l'obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre travail porte sur l'utilisation de l'image au service de la compétence de la compréhension orale. Cas des apprenants de la 1AS Lettres et Philosophie, établissement « Ammar ELTOUMI ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique et scientifique afin de collecter des données pertinentes.

#### Questions de l'identification

- 1- Sexe :
- Garçon
  - Fille
- 2- Quel est ton support favorable pour comprendre le cours ?
- Faire recours à la langue maternelle
  - L'utilisation des images
  - Autres
- 3- Exprimes-tu facilement en langue française ?
- Oui, facilement
  - Oui, mais avec des erreurs
  - Non, avec complexité
- 4- Apprécies-tu les séances d'apprentissage lorsque l'enseignant utilise des images ?
- Oui, effectivement
  - Oui, mais cela dépend de l'image proposée
  - Non, pas intéressant
- 5- Penses-tu que les images rendent le cours de la compréhension orale plus intéressant ?
- Oui, il devient très efficace et très intéressant
  - Oui, surtout pour des concepts complexes
  - Non, je trouve que les images ne sont pas très utiles
  - Non, je préfère d'autres méthodes d'apprentissages
- 6- As-tu trouvé que les images t'ont aidé à te souvenir de certaines informations plus facilement ?  
*Oui, parce que c'est très facile à comprendre.*
- 7- Est-ce que tu as remarqué une certaine progression langagière dans une séance de compréhension orale grâce à l'utilisation de l'image ? *avec des image.*
- Oui
  - Non
- 8- Participes-tu avec ton enseignant lors d'une séance de compréhension orale et produis-tu des énoncés à l'aide d'images ?
- Jamais
  - Rarement
  - Souvent

## Annexes

---

9- Les images influencent-elles la motivation à apprendre ?

• Oui

• Non

10- Est-ce que l'exploitation des images a été un élément clé dans une de tes expériences de communication personnelle ?

• Oui, très souvent

• Oui, de temps en temps

• Non, très rarement

• Non, jamais

**Annexe03 : Amar BESSALAH**

**Grille d'observation de la séance de la compréhension orale N°4**

- **Établissement** : Amer BESSALAH.
- **Niveau et filière** : 1ASL3 (Tronc commun) Lettres
- **Projet N° III** : Ecrire une courte biographie romancée une personnalité nationale ou locale à partir d'informations succinctes.
- **Objet d'étude 2** : La nouvelle réaliste.
- **Séquence 2** : Produire un récit vraisemblable.
- **Compétences** : Compréhension et production de l'oral.
- **Support visuel** : Images en couleur imprimées.
- **L'objectif de la séance** : Observer et analyser des images dans le but de constituer ou raconter une histoire vraisemblable.
- **L'heure** : 10h :30 mn-12h
- **Année scolaire** :2023 /2024

<b>Critères d'observation</b>	<b>Indicateurs</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Présence de l'enseignant en classe de FLE</b>	-L'enseignante est une accompagnatrice permanente âgée ?		<b>X</b>	-Est une accompagnatrice permanente jeune.
	-L'enseignante est une accompagnatrice permanente jeune ?	<b>X</b>		-L'enseignante guide ses apprenants durant la séance.
	-L'enseignante fait-elle recours à la séance précédente comme une étape préliminaire à son cours ?	<b>X</b>		-Oui, l'enseignante fait un rappel au cours de la séance précédente et à l'objet d'étude du projet avant d'entamer la nouvelle leçon.
	-Propose-t-il des documents didactiques pour présenter son cours ? Et quel est le document proposé par l'enseignante ?			- Des images en papier, en couleur imprimées.
	-Cet outil exploité répond-t-il aux besoins des apprenants ?	<b>X</b>		-Oui, Un outil qui est apprécié par les apprenants.
	-Répond-t-il aux exigences d'enseignement/ apprentissage ?	<b>X</b>		-Elle Assure un bon déroulement de la séance de la compréhension orale.
	-Comment l'enseignante peut-il aider les apprenants à analyser et à interpréter les messages véhiculés par les images ?	<b>X</b>		-Elle les aide à l'analyse et à l'interprétation des messages en offrant des indices et une représentation visuelle des concepts abstrait.
<b>Gestion de classe</b>	-L'enseignante utilise-t-elle des supports authentiques variés à part l'image du	<b>X</b>		-Elle n'utilise pas les images du manuel scolaire mais plutôt des

## Annexes

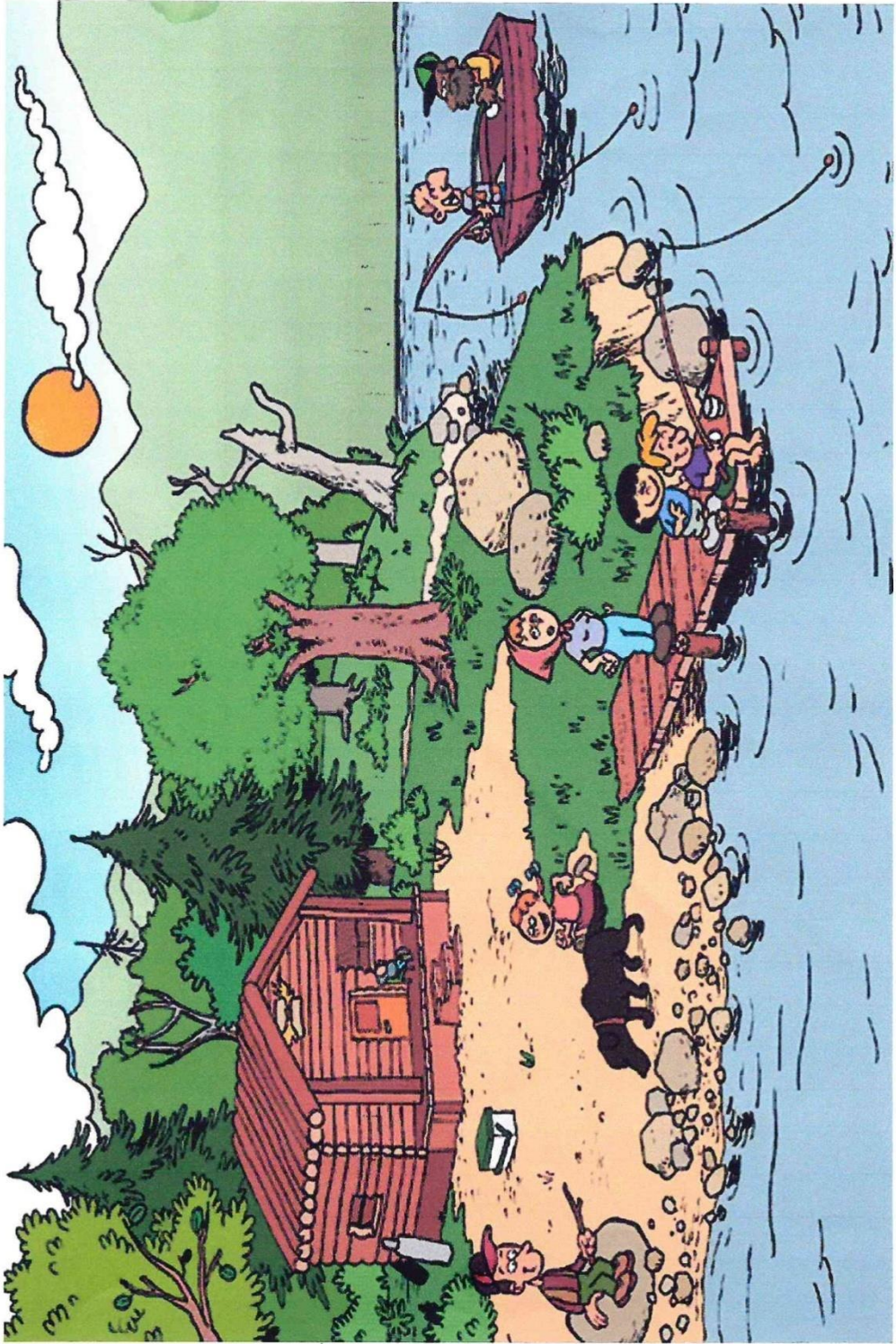
	manuel scolaire ?			images externes et des supports audio-visuels.
	-L'enseignante utilise-t-elle des images pertinentes, accompagnées d'un contenu proposé, afin de faciliter la compréhension orale et la mémorisation de l'information ?	X		-Des images bien choisies en relation avec l'objectif de la séance et le contenu. Ce qui a favorisé aux adultes apprenants une compréhension facile, fluide et rapide avec une mémorisation de l'information donnée.
<b>Mise en œuvre pédagogique (Attitude de l'enseignant vis-à-vis du groupe de classe)</b>	-L'apprenant arrive-t-il à comprendre par ce support visuel proposé ?	X		-C'est un facilitateur de compréhension vu que l'apprenant arrive à interpréter le sens des images observées.
	-L'enseignante réussit-elle à transmettre son message à travers ce support et facilite l'acquisition des informations ?	X		-Les apprenants créent une atmosphère active et dynamique avec une forte participation. Ce qui prouve que le support image a réalisé l'objectif d'enseignement-apprentissage.
	-Ce support favorise-t-il un gain de temps ?	X		-Les apprenants comprennent et assimilent les informations rapidement par le biais d'images.
	-Est-ce qu'avec cet outil, l'accompagnatrice arrive à impliquer tous les apprenants dans sa séance de compréhension orale ?	X		-Cet outil, éveille l'intérêt, attire l'attention et suscite la curiosité des apprenants.
	-Les apprenantes parviennent-ils à s'intégrer avec le cours lorsque l'image est présente ?	X		-Une concentration intense et une implication active.
	-Les apprenants arrivent-ils à s'interagir avec leur enseignante en exploitant l'image ?	X		-Ils arrivent à s'exprimer, à donner leurs interprétations et à communiquer avec leur enseignante sur le contenu des images présentées.
	-Quel est le profil des lycéens de 1AS en FLE (Niveaux) ?	X		-Des niveaux faibles en français.
	• A1 - A2	X		-Des niveaux assez avancés.
	• B1 - B2		X	- Aucun profil possède ce niveau.
	• C1 - C2			
	-De quelle manière les images peuvent-elles être utilisées pour promouvoir l'engagement des adultes-apprenants ?			Elles sont attrayantes, motivantes et dirigeantes vers la compréhension et l'interprétation du sens. Ce qui aide l'apprenant à s'engager en classe avec son enseignant.
	-Comment l'inclusion de support image peut-elle simplifier l'acquisition de compétences de communication en français langue étrangère ?	X		En stimulant des discussions entre les protagonistes sur le contenu.

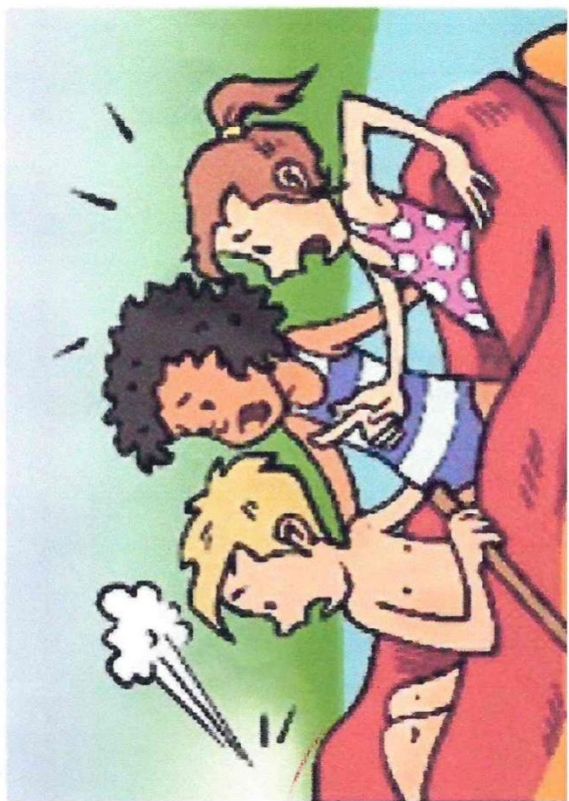
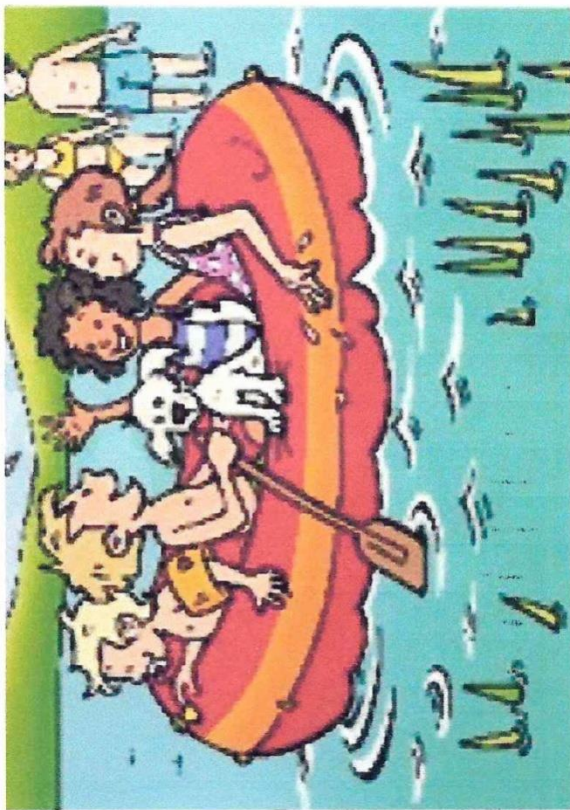
04/05/2024 19:49

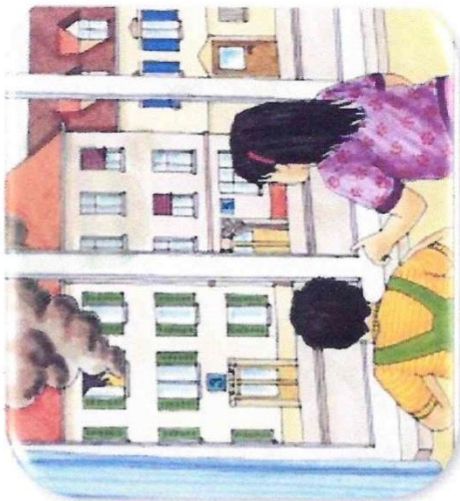
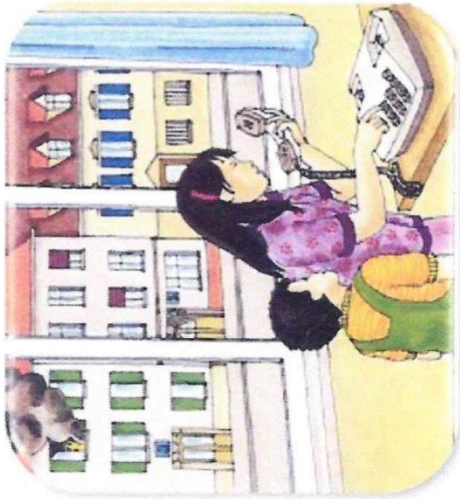
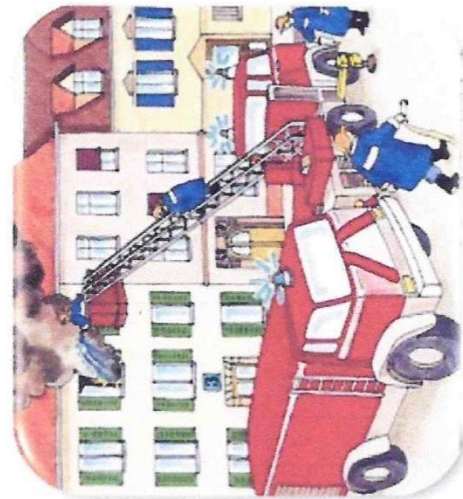
activite-pedagogique\_-\_une-image-vaut-mille-mots.webp (484x484)











**Questionnaire destiné aux enseignants de français, cycle secondaire.**

Le présent formulaire s’inscrit dans le cadre d’une recherche de fin d’étude master, en vue d’obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre enquête porte sur l’utilisation de l’image au service de la compétence de compréhension orale. Cas des apprenants de la 1AS Lettres et Philosophie, établissement secondaire « Amar BESSALAH ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique scientifique afin de collecter des données pertinentes.

**Identification de l’enquêté :**

1-Sexe :

- Féminin
- Masculin

2-Âge :

- Jeune
- Âgé (e)

3-Niveau d’étude :

- Licence
- Master

4-Système d’étude :

- Classique
- LMD

5-Lieu de travail :

- Urbain
- Rural

6- Classe(s) attribuée(s) : .....

7- Expérience professionnelle: .....

**Les questions**

1. Comment sélectionnez-vous les supports didactiques que vous utilisez dans vos cours, précisément dans la compréhension de l’oral ?

.....  
.....

2- Quels sont les types de support utilisez-vous plus souvent ; enregistrements, productions d’œuvresd’art, photographies, schémas, graphiques, images ou autres ?

.....

## Annexes

---

3- Utilisez-vous des images comme support pour la compréhension orale en classe ?  
Si c'est oui, pouvez-vous expliquer comment vous les intégrez dans votre enseignement ?

.....  
.....  
.....

4- Qu'est-ce qui vous incite à utiliser l'image pour aider à la compréhension orale ?

.....  
.....

5- Utilisez-vous des images qui se trouvent dans les manuels scolaires ou bien vous préférez des images externes existantes ?

.....  
.....

6- Comment utilisez-vous ces images pour aider l'apprenant à comprendre l'oral en classe ?

a- Les présenter avant le cours ou après

b- Les utiliser pour faire un résumé ou pour lancer un débat

7- Comment mesurez-vous l'efficacité de l'utilisation de l'image pour la compréhension orale ?

.....  
.....  
.....

8- Comment la présence de l'image effectue-t-elle l'engagement et la participation des apprenants dans les activités de la compréhension orale ?

.....  
.....  
.....

9- Pour quelle raison l'enseignant recourt-il à l'image lors de l'enseignement oral ?

a. Pour clarifier une notion ou des concepts

b. Pour rendre la compréhension plus accessible aux élèves

c. Pour aider les élèves à s'exprimer en classe

10- Pouvez-vous partager avec nous une expérience dont l'apprenant a progressé dans son oral grâce à l'utilisation de l'image ?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Questionnaire destiné aux enseignants de français, cycle secondaire.**

Le présent formulaire s'inscrit dans le cadre d'une recherche de fin d'étude master, en vue d'obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre enquête porte sur l'utilisation de l'image au service de la compétence de compréhension orale. Cas des apprenants de la IAS Lettres et Philosophie, établissement secondaire « Amar BESSALAH ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique scientifique afin de collecter des données pertinentes.

**Identification de l'enquêté :**

1-Sexe :

- Féminin
- Masculin

2-Âge :

- Jeune
- Âgé (e)

3-Niveau d'étude :

- Licence
- Master

4-Système d'étude :

- Classique
- LMD

5-Lieu de travail :

- Urbain
- Rural

6- Classe(s) attribuée(s) : 2LE/1L2 / 1L3 / MAS 4 (langues / lettres / science)

7- Expérience professionnelle: 08 ans

**Les questions**

1. Comment sélectionnez-vous les supports didactiques que vous utilisez dans vos cours, précisément dans la compréhension de l'oral ?

Je me réfère d'abord au programme / au projet / à l'intitulé de l'objet d'étude et de la séquence. Je prends également en considération

2- Quels sont les types de support utilisez-vous plus souvent ; enregistrements, productions d'œuvres d'art, photographies, schémas, graphiques, images ou autres ?

J'utilise des vidéos (des supports audio-visuels)

l'objectif et le niveau des apprenants

- 3- Utilisez-vous des images comme support pour la compréhension orale en classe ? Si c'est oui, pouvez-vous expliquer comment vous les intégrez dans votre enseignement ?  
*J'utilise les images rarement. Je les intègre beaucoup plus avec l'argumentation pour que les apprenants puissent...*
- 4- Qu'est-ce qui vous incite à utiliser l'image pour aider à la compréhension orale ?  
*Généralement nous utilisons des supports audio visuels pour les compr. Pour ins de l'oral. Facilement réagir à leur contenu.*
- 5- Utilisez-vous des images qui se trouvent dans les manuels scolaires ou bien vous préférez des images externes existantes ?  
*Je préfère largement des images externes à celles du manuel scolaire.*
- 6- Comment utilisez-vous ces images pour aider l'apprenant à comprendre l'oral en classe ?
- a- Les présenter  avant le cours ou après.
- b- Les utiliser pour faire un résumé ou pour lancer un débat.
- 7- Comment mesurez-vous l'efficacité de l'utilisation de l'image pour la compréhension orale ?  
*Les images sont relativement efficaces parce que les apprenants sont plus expressifs et motivés à produire ce qu'ils ont compris.*
- 8- Comment la présence de l'image affecte-t-elle l'engagement et la participation des apprenants dans les activités de la compréhension orale ?  
*La présence des images éveille la motivation et la curiosité de l'apprenant qui voit ça comme une sorte de jeu où il doit deviner, interpréter, comprendre, analyser.*
- 9- Pour quelle raison l'enseignant recourt-il à l'image lors de l'enseignement oral ?
- A- Pour clarifier une notion ou des concepts
- B- Pour rendre la compréhension plus accessible aux élèves
- C- Pour aider les élèves à s'exprimer en classe
- 10- Pouvez-vous partager avec nous une expérience dont l'apprenant a progressé dans son oral grâce à l'utilisation de l'image ?  
*Il est difficile de mesurer (compter ou évaluer) la progression de l'oral de l'apprenant grâce aux images car on y recourt rarement.*

**Questionnaire d'enquête destiné aux apprenants de français, 1AS Lettres et Philosophie.**

Le présent formulaire s'inscrit dans le cadre d'une recherche de fin d'étude master, en vue de l'obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre travail porte sur l'utilisation de l'image au service de la compétence de la compréhension orale. Cas des apprenants de la 1AS Lettres et Philosophie, établissement « Amar BESSALAH ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique et scientifique afin de collecter des données pertinentes.

**Questions de l'identification**

1- Sexe :

- Garçon
- Fille

2- Quel est ton support favorable pour comprendre le cours ?

- Faire recours à la langue maternelle
- L'utilisation des images
- Autres

3- Exprimes-tu facilement en langue française ?

- Oui, facilement
- Oui, mais avec des erreurs
- Non, avec complexité

4- Apprécies-tu les séances d'apprentissage lorsque l'enseignant utilise des images ?

- Oui, effectivement
- Oui, mais cela dépend de l'image proposée
- Non, pas intéressant

5- Penses-tu que les images rendent le cours de la compréhension orale plus intéressant ?

- Oui, il devient très efficace et très intéressant
- Oui, surtout pour des concepts complexes
- Non, je trouve que les images ne sont pas très utiles
- Non, je préfère d'autres méthodes d'apprentissages

6- As-tu trouvé que les images t'ont aidé à te souvenir de certaines informations plus facilement ?

.....  
7- Est-ce que tu as remarqué une certaine progression langagière dans une séance de compréhension orale grâce à l'utilisation de l'image ?

- Oui
- Non

## Annexes

---

8- Participes-tu avec ton enseignant lors d'une séance de compréhension orale et produis-tu des énoncés à l'aide d'images ?

- Jamais
- Rarement
- Souvent

9- Les images influencent-elles la motivation à apprendre ?

- Oui
- Non

10- Est-ce que l'exploitation des images a été un élément clé dans une de tes expériences de communication personnelle ?

- Oui, très souvent
- Oui, de temps en temps
- Non, très rarement
- Non, jamais

## Annexes

### Questionnaire d'enquête destiné aux apprenants de français, 1AS Lettres et Philosophie.

Présent formulaire s'inscrit dans le cadre d'une recherche de fin d'étude master, en vue de l'obtention du diplôme de français langue étrangère. Notre travail porte sur l'utilisation de l'image au service de la compétence de la compréhension orale. Cas des apprenants de la 1AS Lettres et Philosophie, établissement marocain « BESSALAH ». Nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui sera un outil méthodologique et scientifique afin de collecter des données pertinentes.

#### Questions de l'identification

1- Sexe :

• Garçon

• Fille

2- Quel est ton support favorable pour comprendre le cours ?

• Faire recours à la langue maternelle

• L'utilisation des images

• Autres

3- Exprimes-tu facilement en langue française ?

• Oui, facilement

• Oui, mais avec des erreurs

• Non, avec complexité

4- Apprécies-tu les séances d'apprentissage lorsque l'enseignant utilise des images ?

• Oui, effectivement

• Oui, mais cela dépend de l'image proposée

• Non, pas intéressant

5- Penses-tu que les images rendent le cours de la compréhension orale plus intéressant ?

• Oui, il devient très efficace et très intéressant

• Oui, surtout pour des concepts complexes

• Non, je trouve que les images ne sont pas très utiles

• Non, je préfère d'autres méthodes d'apprentissages

6- As-tu trouvé que les images t'ont aidé à te souvenir de certaines informations plus facilement ?

*Oui, elle m'a aidé à te souvenir plus facilement.*

7- Est-ce que tu as remarqué une certaine progression langagière dans une séance de compréhension orale grâce à l'utilisation de l'image ?

• Oui

• Non

8- Participes-tu avec ton enseignant lors d'une séance de compréhension orale et produis-tu des énoncés à l'aide d'images ?

• Jamais

• Rarement

• Souvent

## Annexes

---

- Les images influencent-elles la motivation à apprendre ?

• Oui

• Non

0- Est-ce que l'exploitation des images a été un élément clé dans une de tes expériences de communication personnelle ?

• Oui, très souvent

• Oui, de temps en temps

• Non, très rarement

• Non, jamais

## Résumé :

Notre thématique s'intitule:« L'image au service de la compétence de la compréhension de l'oral chez les lycéens. Le cas des apprenants de la 1AS, Tronc Commun Lettres des établissements:« Hamel LAMARA» de TIZI-OUZOU,« Omar TOUMI et Amar BESSALEH» de TIGZIRT. La réalisation de notre travail de recherche se focalise sur l'efficacité de l'outil visuel didactique «image» avec ses divers types dans une classe de FLE précisément dans une séquence de compétence de la compréhension de l'oral dans laquelle nous avons effectué des observations directes accompagnées de grilles ainsi qu'une distribution de deux questionnaires l'un aux apprenants et l'autre aux enseignants de français. Le cas des apprenants de la 1AS Tronc Commun Lettres. Notre enquête de recherche a été déroulée dans trois établissements différents: "Hamel LAMARA" sis à Tizi-Ouzou," Omar TOUMI" et "Amer BESSALEH" de TIGZIRT.

Notre mémoire de fin d'étude contient deux parties: L'une est théorique, s'est subdivisée en deux chapitres: le 1er chapitre est intitulé «L'enseignement-apprentissage de l'oral», tandis que le deuxième:« l'impact de l'image dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'oral». Quant à la deuxième partie pratique a comporté un seul chapitre méthodologique sous le titre suivant:« Méthodologie, analyse et interprétation des données, dans lequel nous avons présenté notre schéma de travail suivi d'une analyse de données récoltées par les deux outils d'investigations. Nous avons clôturé notre travail par des résultats qui sont adéquats à nos hypothèses de départ.

**Mots-clés** :oral, compréhension de l'oral, l'image, 1ASTCL

## Abstract :

Our theme is entitled: "Image at the service of oral comprehension competence in high school students. The case of ISL learners, Common Core Letters from institutions: "Hamel LAMARA" from TIZI-OUZOU," "Omar TOUMI and Amar BESSALEH" from TIGZIRT. The focus of our research work is on the effectiveness of the visual didactic tool «image» with its various types in an FLE class precisely in a sequence of oral comprehension competence in which we made direct observations accompanied by grids and a distribution of two questionnaires one to the learners and the other to French teachers. The case of 1AS Tronc Commun Lettres learners. Our research survey was conducted in three different establishments: "Hamel LAMARA" is located in Tizi-Ouzou," Omar TOUMI" and "Amer BESSALEH" of TIGZIRT.

Our final thesis contains two parts: one is theoretical, subdivided into two chapters: the first chapter is entitled «Teaching-learning of oralThe impact of image in teaching and learning oral comprehension. The second practical part consisted of a single methodological chapter under the following title:Methodology, analysis and interpretation of data, in which we presented our work scheme followed by an analysis of data collected by the two tools of investigations. We have concluded our work with results that are adequate to our initial assumptions.

**Keywords** :oral, listening, image, 1ASTCL

## ملخص:

موضوعنا هو: "الصورة في خدمة كفاءة الفهم الشفوي لدى طلاب المدارس الثانوية. حالة متعلمي السنة الأولى جذع مشترك آداب، الرسائل الأساسية المشتركة من المؤسسات": حامل لعمارة "من تيزي وزو"، "عمر تومي وأمر بصالح" من تيقزيرت. ينصب تركيز عملنا البحثي على فعالية الأداة التعليمية المرئية «الصورة» بأنواعها المختلفة في فصل FLE على وجه التحديد في سلسلة من كفاءة الفهم الشفوي التي أجرينا فيها ملاحظات مباشرة مصحوبة بشبكات وتوزيع استبيانين أحدهما على المتعلمين والآخر على المعلمين الفرنسيين. قضية متعلمي السنة الأولى جذع مشترك آداب، تم إجراء مسحنا البحثي في ثلاث مؤسسات مختلفة: ثانوية حامل لعمارة بتيزي وزو وعمرت ومي وأمر بصالح من تيقزيرت.

تحتوي أطروحتنا الأخيرة على جزأين: أحدهما نظري، مقسم إلى فصلين: الفصل الأول بعنوان «تعليم التعلم الشفوي». ويتألف الجزء العملي الثاني من فصل منهجي واحد تحت العنوان التالي: منهجية البيانات وتحليلها وتفسيرها، حيث قدمنا خطة عملنا متبوعة بتحليل للبيانات التي جمعتها أدوات التحقيقات. لقد اختتمنا عملنا بنتائج ملائمة لافتراضاتنا الأولية.

**الكلمات المفتاحية:** شفوية، استماع، صورة، السنة الأولى جذع مشترك آداب.